ओ३म्

अथ त्रयोदशर्चस्यैकाधिकत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य अवस्युरात्रेय ऋषिः । १-८[2] । १०-१३ इन्द्रः । ८[3] इन्द्रः कुत्सो वा । ८[4] इन्द्र उशना वा । ९ इन्द्रः कुत्सश्च देवताः । १ । २ । ५ । ७ । ९ । ११ निचृत्त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ६ । १० त्रिष्टुप् । १३ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ८ । १२ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब तेरह ऋचावाले इकतीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्रगुणों को कहते हैं ॥

इन्द्रो रथाय प्रवतं कृणोति यमध्यस्थान्मघवा वाजयन्तम् । यूथेव पश्वो व्युनोति गोपा अरिष्टो याति प्रथमः सिषासन् ॥ १ ॥

इन्द्रः । रथाय । प्रऽवतम् । कृणोति । यम् । अधिऽअस्थात् । मघऽवा । वाजऽयन्तम् । यूथाऽइव । पश्वः । वि । उनोति । गोपाः । अरिष्टः । याति । प्रथमः । सिसासन् ॥ १ ॥

पदार्थः—(इन्द्रः) सूर्य्य इव सेनेशः (रथाय) (प्रवतम्) निम्नं स्थलम् (कृणोति) करोति (यम्) (अध्यस्थात्) अधितिष्ठति (मघवा) परमपूजितधननिमित्तः (वाजयन्तम्) भूगोलान्गमयन्तम् (यूथेव) समूहानिव (पश्वः) पशूनाम् (वि) विशेषेण (उनोति) प्रेरयति (गोपाः) गवां पालकः (अरिष्टः) अहिंसितः (याति) गच्छति (प्रथमः) (सिषासन्) इच्छन् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽरिष्टः प्रथमः सिषासन्मघवेन्द्रो गोपाः पश्वो यूथेव लोकान् व्युनोति वाजयन्तं याति यं लोकमध्यस्थात् तेन रथाय प्रवतं कृणोति तथा भवानाचरतु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राजा रथादिगमनाय मार्गान्निर्माय रथादीनि यानान्यारुह्य गत्वाऽऽगत्य पशुपालः पशूनिव शत्रून्निरोध्य प्रजाः सततं पालयति स एव सर्वतो वर्धते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अरिष्टः) नहीं मारा गया (प्रथमः) प्रथम (सिषासन्) इच्छा करता हुआ (मघवा) अत्यन्त श्रेष्ठ धनरूप कारणयुक्त (इन्द्रः) सूर्य्य के सदृश सेना का ईश (गोपाः) गौओं का पालन करनेवाला (पश्वः) पशुओं के (यूथेव) समूहों के सदृश लोकों की (वि) विशेष करके (इनोति) प्रेरणा करता और (वाजयन्तम्) भूगोलों को चलाते हुए को (याति) जाता है और (यम्) जिस लोक का (अध्यस्थात्) अधिष्ठित होता उस से (रथाय) वाहन के लिये (प्रवतम्) नीचे स्थल को (कृणोति) करता है वैसे आप आचरण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा रथ आदि के चलनें के लिये मार्गों को सुडौल बनाय के उन मार्गों से रथ आदि वाहनों पर चढ़ के तथा जाय और आय के पशुओं का पालन करने वाला पशुओं को जैसे वैसे शत्रुओं को रोक के प्रजाओं का निरन्तर पालन करता है वही सब प्रकार वृद्धि को प्राप्त होता है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

आ प्र द्रव हरिवो मा वि वेनः पिशङ्गराते अभि नः सचस्व । नहि त्वदिन्द्र वस्यो अन्यदस्त्यमेनांश्चिज्जनिवतश्चकर्थ ॥ २ ॥

आ । प्र । द्रव । हरिऽवः । मा । वि । वेनः । पिशङ्गऽराते । अभि । नः । सचस्व । नहि । त्वत् । इन्द्र । वस्यः । अन्यत् । अस्ति । अमेनान् । चित् । जनिऽवतः । चकर्थ ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (प्र) (द्रव) धाव (हरिवः) प्रशस्ताश्वयुक्त (मा) (वि) (वेनः) कामयेः (पिशङ्गराते) यः पिशङ्गं सुवर्णादिकं राति ददाति तत्सम्बुद्धौ (अभि) (नः) अस्मान् (सचस्व) (नहि) (त्वत्) (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (वस्यः) वसीयान् (अन्यत्) अन्यः (अस्ति) (अमेनान्) अविद्यमाना मेना प्रक्षेपकर्त्र्यः स्त्रियो येषां तान् (चित्) (जनिवतः) जन्मवतः (चकर्थ) कुरु ॥ २ ॥

अन्वयः—हे हरिवः पिशङ्गरात इन्द्र ! राजँस्त्वं मा वि वेनः कामी मा भवेर-

मेनांश्चिज्जनिवतश्चकर्थनोनोऽभि सचस्व शत्रुविजयाय प्रा द्रव यतस्त्वद्वस्योन्यन्न-ह्यस्ति स त्वमस्मान् सुखेन सम्बध्नीमहि ॥ २ ॥

भावार्थः—यो दीर्घं जीवितुं बलमुन्नेतुं राज्यं कर्त्तुं वर्धितुं च प्रयतते स एव कृतकृत्यो जायते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) श्रेष्ठ घोड़ों से युक्त (पिशङ्गराते) सुवर्ण आदि के और (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देनेवाले राजन् आप (मा, वि, वेनः) कामना मत करैं अर्थात् कामी न हों और (अमेनान्) नहीं विद्यमान हैं प्रक्षेप करनेवाली स्त्रियां जिन की उनको (चित्) उन्हीं (जनिवतः) जन्मवाले (चकर्थ) करैं और (नः) हम लोगों का (अभि, सचस्व) सब ओर से सम्बन्ध करैं और शत्रु के विजय के लिये (प्र, आ, द्रव) अच्छे प्रकार दौड़ैं जिस से (त्वत्) आप से (वस्यः) अत्यन्त बसनेवाला (अन्यत्) दूसरा (नहि) नहीं (अस्ति) है वह आप हम लोगों को सुख से सम्बन्ध कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो अतिकालपर्य्यन्त जीवने, बल बढ़ाने, राज्य करने और वृद्धि करने के लिये यत्न करता है वही कृतकृत्य होता है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

उद्यत्सहः सहस आजनिष्ट देदिष्ट इन्द्रं इन्द्रियाणि विश्वा ।
प्राचोदयत्सुदुघा वव्रे अन्तर्वि ज्योतिषा संववृत्वत्तमोऽवः ॥ ३ ॥

उत् । यत् । सहः । सहसः । आ । अजनिष्ट । देदिष्टे । इन्द्रः । इन्द्रियाणि । विश्वा । प्र । अचोदयत् । सुऽदुघाः । वव्रे । अन्तः । वि । ज्योतिषा । संऽववृत्वत् । तमः । अवरित्यवः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत्) (यत्) (सहः) बलम् (सहसः) बलात् (आ) (अजनिष्ट) जनयति (देदिष्टे) दिशत्युपदिशति (इन्द्रः) योगैश्वर्य्ययुक्तः (इन्द्रियाणि) श्रोत्रादीनि धनानि वा (विश्वा) सर्वाणि (प्र, अचोदयत्) प्रेरयति (सुदुघा) सुष्ठु कामप्रपूरिकाः क्रियाः (वव्रे) वृणोति (अन्तः) मध्ये (वि) (ज्योतिषा) प्रकाशेन (संववृत्वत्) संवरणशीलम् (तमः) रात्री (अवः) रक्ष ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यथेन्द्रः सूर्य्यः सहसो यत्सह उदाजनिष्ट विश्वा इन्द्रियाणि देदिष्टे प्राचोदयत्सुदुघा वव्रे तथाऽन्तर्ज्योतिषा संववृत्वत्तमो व्यवः ॥ ३ ॥

भावार्थः—यो राजा बलाद्बलं धनाद्धनं जनयित्वा न्यायप्रकाशेनाऽन्यायाऽन्धकारं निवार्य्य पूर्णकामाः प्रजाः कृत्वा विद्यादिशुभगुणग्रहणाय प्रेरयति स एवाऽखण्डैश्वर्य्यः सदा भवति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (इन्द्र) योगरूप ऐश्वर्य से युक्त सूर्य्य (सहसः) बल से (यत्) जिस (सहः) बल को (उत्, आ, अजनिष्ट) उत्पन्न करता (विश्वा) सम्पूर्ण (इन्द्रियाणि) श्रोत्र आदि इन्द्रियों वा धनों का (देदिष्टे) उपदेश देता और (प्र, अचोदयत्) प्रेरणा करता और (सुदुघाः) उत्तम प्रकार कामनाओं को पूर्ण करने वाली क्रियाओं का (वव्रे) स्वीकार करता है वैसे (अन्तः) मध्य में (ज्योतिषा) प्रकाश से (संववृत्वत्) घेरने वाली (तमः) रात्रि की (वि) विशेष करके (अवः) रक्षा करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो राजा बल से बल और धन से धन को उत्पन्न करके न्याय के प्रकाश से अन्यायरूप अन्धकार का निवारण कर पूर्ण मनोरथों से युक्त प्रजाओं को करके विद्या आदि उत्तम गुणों के ग्रहण के लिये प्रेरणा करता है वही अखण्ड ऐश्वर्य्यवाला सदा होता है ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अनवस्ते रथमश्वाय तक्षन्त्वष्टा वज्रं पुरुहूत द्युमन्तम् । ब्रह्माण इन्द्रं महयन्तो अर्कैरवर्धयन्नहये हन्तवा उ ॥ ४ ॥

अनवः । ते । रथम् । अश्वाय । तक्षन् । त्वष्टा । वज्रम् । पुरुऽहूत । द्युऽमन्तम् । ब्रह्माणः । इन्द्रम् । महयन्तः । अर्कैः । अवर्धयन् । अहये । हन्तवै । ऊं इति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अनवः) मनुष्याः । अनव इति मनुष्यनाम । निघं० २ । ३ । (ते) तव (रथम्) (अश्वाय) सद्योगमनाय (तक्षन्) रचयन्तु (त्वष्टा) सर्वतो विद्यया प्रदीप्तः (वज्रम्) शस्त्रास्त्रसमूहम् (पुरुहूत) बहुभिः स्तुत (द्युमन्तम्)

(ब्रह्माणः) चतुर्वेदविदः (इन्द्रम्) अखण्डैश्वर्यं राजानम् (महयन्तः) पूजयन्तः (अर्कैः) सत्कारसाधकतमैर्विचारैर्वचनैः कर्मभिर्वा (अवर्धयन्) वर्धयन्ति (अहये) मेघाय (हन्तवै) हन्तुम् (उ) वितर्के ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे पुरुहूत राजन् ! येऽनवस्तेऽश्वाय रथं तक्षन्त्वष्टा द्युमन्तं वज्रं निपातयति महयन्तो ब्रह्माणोऽर्कैस्त्वामिन्द्रमवर्धयन्नहये हन्तवैऽवर्धयंस्तानु त्वं सततं सत्कुरु ॥ ४ ॥

भावार्थः—राज्ञां योग्यतास्ति येऽन्तःकरणेन राज्योन्नतिं कर्त्तुमिच्छेयुस्ते राज्ञा सदैव माननीयाः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (पुरुहूत) बहुतों से स्तुति किये गये राजन् जो (अनवः) मनुष्य (ते) आप के (अश्वाय) शीघ्र गमन के लिये (रथम्) वाहन को (तक्षन्) रचैं और (त्वष्टा) सब प्रकार से विद्या से प्रदीप्तजन (द्युमन्तम्) प्रकाशयुक्त (वज्रम्) शस्त्र और अस्त्र के समूह को गिराता है और (महयन्तः) प्रशंसा करते हुए (ब्रह्माणः) चारों वेदों के जानने वाले विद्वान् (अर्कैः) सत्कार के अत्यन्त सिद्ध करने वाले विचारों वचनों वा कर्मों से आप (इन्द्रम्) अखण्ड ऐश्वर्य्ययुक्त राजा की (अवर्धयन्) वृद्धि करते हैं और (अहये) मेघ के लिये (हन्तवै) नाश करने को वृद्धि करते हैं उनका (उ) तर्कपूर्वक आप निरन्तर सत्कार करिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—राजाओं की योग्यता है कि जो अन्तःकरण से राज्य की उन्नति करने की इच्छा करैं वे सदा ही सत्कार करने योग्य हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वृष्णे यत्ते वृषणो अर्कमर्चानिन्द्र ग्रावाणो अदितिः सजोषाः ।
अनश्वासो ये पवयोऽरथा इन्द्रेषिता अभ्यवर्त्तन्त दस्यून् ॥५॥२६॥

वृष्णे । यत् । ते । वृषणः । अर्कम् । अर्चान् । इन्द्र । ग्रावाणः । अदितिः । सऽजोषाः । अनश्वासः । ये । पवयः । अरथाः । इन्द्रऽइषिताः । अभि । अवर्त्तन्त । दस्यून् ॥ ५ ॥ २६ ॥

पदार्थः—(वृष्णे) वृष्टिकराय (यत्) यस्मै (ते) तुभ्यम् (वृषणः) वृष्टिनिमित्ताः (अर्कम्) पूजनीयम् (अर्चान्) पूजयन्तु (इन्द्र) दुष्टदलहर (ग्रावाणः) मेघाः (अदितिः) अन्तरिक्षम् (सजोषाः) समानप्रीतिसेवी (अनश्वासः) अविद्यमाना अश्वा येषु ते (ये) (पवयः) चक्राणि (अरथाः) अविद्यमाना रथा येषान्ते (इन्द्रेषिताः) इन्द्रेण स्वामिना प्रेरिताः (अभि) (अवर्त्तन्त) वर्त्तन्ते (दस्यून्) दुष्टाञ्चोरान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र राजन् ! यद्यस्मै वृष्णे तेऽर्कं प्रजाजनार्चान् स यथा वृषणो ग्रावाणः सजोषा अदितिश्च वर्त्तन्ते तथा भव येऽरथा अनश्वास इन्द्रेषिताः पवयो दस्यूनभ्यवर्त्तन्त तांस्त्वं सततं सत्कुर्याः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये राजानो मेघवत्सुखवर्षका आकाशवदक्षोभा अग्न्यादियानानि रचयित्वेतस्ततो भ्रमणं विधाय दस्यून् हत्वा प्रजाः प्रसादयेयुस्ते भाग्यशालिनो जायन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) दुष्टदलों के नाश करने वाले राजन् (यत्) जिन (वृष्णे) वृष्टि करने वाले (ते) आप के लिये (अर्कम्) सत्कार करने योग्य का प्रजाजन (अर्चान्) सत्कार करैं वह जैसे (वृषणः) वर्षा के निमित्त (ग्रावाणः) मेघ और (सजोषाः) समान प्रीति का सेवन करने वाला और (अदितिः) अन्तरिक्ष वर्त्तमान हैं वैसे हूजिये । और (ये) जो (अरथाः) वाहनों से (अनश्वासः) घोड़ों से रहित (इन्द्रेषिताः) स्वामी से प्रेरणा किये गये (पवयः) चक्र (दस्यून्) दुष्ट चोरों के (अभि) सन्मुख (अवर्त्तन्त) वर्त्तमान हैं उन का आप निरन्तर सत्कार कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो राजाजन मेघ के सदृश सुख वर्षाने और आकाश के सदृश नहीं हिलने वाले अग्नि आदिकों के वाहनों को रच के इधर उधर भ्रमण करके दुष्ट चोरों का नाश करके प्रजाओं को पसन्न करैं वे भाग्यशाली होते हैं ॥ ५ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वानों के गुणों को० ॥

प्र ते पूर्वाणि करणानि वोचं प्र नूतना मघवन्या चकर्थ । शक्तीवो यद्विभरा रोदसी उभे जयन्नपो मनवे दानुचित्राः ॥ ६ ॥

प्र । ते । पूर्वाणि । करणानि । वोचम् । प्र । नूतना । मघऽवन् । या । चकर्थ । शक्तिऽवः । यत् । विऽभराः । रोदसी इति । उभे इति । जयन् । अपः । मनवे । दानुऽचित्राः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(प्र) (ते) तुभ्यम् (पूर्वाणि) प्राचीनानि (करणानि) कुर्वन्ति यैस्तानि साधनानि (वोचम्) उपदिशेयम् (प्र) (नूतना) नवीनानि (मघवन्) पूजितैश्वर्य (या) यानि (चकर्थ) करोषि (शक्तीवः) शक्तिर्बहुविधं सामर्थ्यं विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ (यत्) यथा (विभराः) ये विशेषेण विभरन्ति पोषयन्ति ते (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (उभे) (जयन्) (अपः) सूर्यो जलानीव शत्रुप्राणान् (मनवे) मनुष्याय (दानुचित्राः) चित्राण्यद्भुतानि दानवो दानानि येषान्ते ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे शक्तीवो मघवन् राजन् ! विपश्चितो यद् या पूर्वाणि करणानि या नूतना प्र साध्नुवन्ति तान्यहं ते तथा प्र वोचं ये विभरा दानुचित्रा विद्वांसो मनव उभे रोदसी विज्ञापयन्ति तैः सह त्वं मनवेऽपो जयँस्तेषां सुखाय सत्कारं चकर्थ ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजादयो जना ये विद्वांसो युष्मान् सनातनीं राजनीतिं विजयोपायाँश्च शिक्षेरँस्तान्स्वात्मवद्भवन्तः सत्कुर्वन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (शक्तीवः) बहुत प्रकार सामर्थ्य से युक्त (मघवन्) श्रेष्ठ ऐश्वर्य्य वाले राजन् बुद्धिमान् जन (यत्) जैसे (या) जिन (पूर्वाणि) प्राचीन (करणानि) साधनों और जिन (नूतना) नवीनों को (प्र) सिद्ध करते हैं उन साधनों का मैं (ते) आप के लिये वैसे (प्र, वोचम्) उपदेश करूं और जो (विभराः) विशेष करके पोषण करने और (दानुचित्राः) अद्भुतदान वाले विद्वान् जन (मनवे) मनुष्य के लिये (उभे) दोनों (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को जनाते हैं उन के साथ आप मनुष्य के लिये (अपः) सूर्य्य जैसे जलों को वैसे शत्रुओं के प्राणों को (जयन्) जीतते हुए उन के सुख के लिये सत्कार को (चकर्थ) करते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजा आदि जनो ! जो विद्वान् जन आप लोगों के लिये अनादिकाल से सिद्ध राजनीति और विजय के उपायों की शिक्षा करें उन को अपने आत्मा के सदृश आप लोग सत्कार करें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तदिन्नु ते करणं दस्म विप्राहिं यद् घ्नन्नोजो अत्रामिमीथाः ।
शुष्णस्य चित्परि माया अगृभ्णाः प्रपित्वं यन्नप दस्यूँरसेधः ॥ ७ ॥

तत् । इत् । नु । ते । करणम् । दस्म । विप्र । अहिम् । यत् । घ्नन् । ओजः । अत्र । अमिमीथाः । शुष्णस्य । चित् । परि । मायाः । अगृभ्णाः । प्रऽपित्वम् । यन् । अप । दस्यून् । असेधः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(तत्) (इत्) एव (नु) (ते) तव (करणम्) करोति येन तत् (दस्म) उपक्षेतः (विप्र) मेधाविन् (अहिम्) मेघमिव दोषान् (यत्) (घ्नन्) विनाशयन् (ओजः) जलमिव बलम् (अत्र) अस्मिन् जगति (अमिमीथाः) निर्माणं कुर्याः (शुष्णस्य) बलस्य (चित्) अपि (परि) (मायाः) प्रज्ञाः (अगृभ्णाः) गृहाण (प्रपित्वम्) प्राप्तिम् (यन्) (अप) (दस्यून्) दुष्टान् (असेधः) निवारयतु ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे दस्म विप्र ! भवान् सूर्योऽहिं हन्ति अत्रौजो यन्निपातयति तत्करणं यथा तथा शत्रुबलं घ्नन्नत्र त्वं शुष्णस्य वृद्धिममिमीथाश्चिदपि मायाः पर्यगृभ्णाः प्रपित्वं यन् दस्यूनपासेधस्तस्मै ते तुभ्यं न्वित्सुखं प्राप्नुयात् ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे विद्वन् ! यथेश्वरेण सूर्य्यमेघसम्बन्धी निर्मितस्तथैवान्येऽपि बहवः सम्बन्धा रचिता इति वेद्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (दस्म) उपेक्षा करने वाले (विप्र) बुद्धिमान् आप सूर्य्य (अहिम्) जैसे मेघ को वैसे दोषों का नाश करते हैं (अत्र) वा इस जगत् में (ओजः, यत्) जल के सदृश जो बल को गिराते हैं (तत्) वह (करणम्) साधन जैसे हो वैसे शत्रु के बल का (घ्नन्) नाश करते हुए इस जगत् में तुम (शुष्णस्य) बल की वृद्धि का (अमिमीथाः) निर्म्माण करो (चित्) और (मायाः) बुद्धियों का (परि, अगृभ्णाः) सब ओर से ग्रहण करो और (प्रपित्वम्) प्राप्ति को (यन्) प्राप्त होते हुए (दस्यून्) दुष्टों का (अप, असेधः) निवारण करें उन (ते) आप के लिये (नु) तर्क वितर्क के साथ (इत्) ही सुख प्राप्त होवै ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे विद्वन्! जैसे ईश्वर ने सूर्य्य और मेघ का संबन्ध रचा वैसे ही अन्य भी बहुत सम्बन्ध रचे यह जानना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वमपो यद॑वे तु॒र्वशा॒यार॑मयः सु॒दुघा॑ः पा॒र इ॑न्द्र । उ॒ग्रम॑यात॒मव॑हो ह॒ कुत्सं॒ सं ह॒ यद्वा॑मु॒शनार॑न्त दे॒वाः ॥ ८ ॥

त्वम् । अ॒पः । यद॑वे । तु॒र्वशा॑य । अ॒र॑मयः । सु॒ऽदुघा॑ः । पा॒रः । इ॒न्द्र॒ । उ॒ग्रम् । अ॒या॒तम् । अव॑हः । ह॒ । कुत्स॑म् । सम् । ह॒ । यत् । वा॒म् । उ॒शना॑ । अर॑न्त । दे॒वाः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अपः) जलानीव कर्माणि (यदवे) मनुष्याय (तुर्वशाय) सद्यो वशकरणसमर्थाय (अरमयः) रमय (सुदुघाः) सुष्ठु दोग्धुमर्हाः (पारः) यः पारयिता (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (उग्रम्) दुर्जयम् (अयातम्) अप्रातम् (अवहः) प्राप्नुहि (ह) किल (कुत्सम्) (सम्) (ह) (यत्) (वाम्) युवाम् (उशना) कामयमानाः (अरन्त) रमन्ताम् (देवाः) विद्वांसः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र! पारः सँस्त्वं तुर्वशाय यदवे सुदुघा अपोऽरमय उग्रमयातं कुत्सं ह समवहः यद्यत्रोशना देवा अरन्त तत्र ह वां रमयेयुः ॥ ८ ॥

भावार्थः—ऐश्वर्य्यवान्मनुष्योऽन्येभ्यो धनधान्यादिकं दद्याद्यत्र विद्वांसो रमेरंस्तत्रैव सर्वे क्रीडेरन् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्यदाता (पारः) पार लगाने वाले होते हुए (त्वम्) आप (तुर्वशाय) शीघ्र वश करने में समर्थ (यदवे) मनुष्य के लिये (सुदुघाः) उत्तम प्रकार पूर्ण करने योग्य (अपः) जलों के सदृश कर्म्मों को (अरमयः) रमावें और (उग्रम्) बड़े कष्ट से जिसको जीत सकें उस (अयातम्) न आये हुए (कुत्सम्) कुत्सित को (ह) निश्चय (सम्, अवहः) अच्छे प्रकार प्राप्त होवें तथा (यत्) जिस में (उशना) कामना करते हुए (देवाः) विद्वान् जन (अरन्त) रमें उस में (ह) निश्चय (वाम्) आप दोनों अर्थात् आप को और पूर्वोक्त मनुष्य को रमावें ॥ ८ ॥

भावार्थः—ऐश्वर्य्यवाला मनुष्य अन्य जनों के लिये धन और धान्य आदिक देवें और जहां विद्वान् रमें वहां ही सम्पूर्ण जन क्रीड़ा करें ॥ ८ ॥

अथ यन्त्रकलाविषयं शिल्पकर्माह ॥
अब यन्त्रकलाविषय शिल्पकर्म को० ॥

इन्द्रा॑कु॒त्सा वह॑माना॒ रथे॒ना वा॒मत्या॒ अपि॒ कर्णे॒ वह॑न्तु । निः षी॑म॒द्भ्यो धम॑थो॒ निः ष॒धस्था॑न्म॒घोनो॑ हृ॒दो व॑र॒थस्तमां॑सि ॥ ९ ॥

इन्द्रा॑कुत्सा । वह॑माना । रथे॑न । आ । वा॒म् । अत्याः॑ । अपि॑ । कर्णे॑ । व॒ह॒न्तु॒ । निः । सी॒म् । अ॒त्ऽभ्यः । धम॑थः । निः । स॒धऽस्था॑त् । म॒घोनः॑ । हृ॒दः । व॒र॒थः॒ । तमां॑सि ॥ ९ ॥

पदार्थः—(इन्द्राकुत्सा) इन्द्रश्च कुत्सश्चेन्द्राकुत्सौ विद्युदाघातौ (वहमाना) प्रापयन्तौ (रथेन) यानेन (आ) (वाम्) युवयोः (अत्याः) सततं गामिनोऽश्वाः (अपि) (कर्णे) कुर्वन्ति येन तस्मिन् (वहन्तु) गमयन्तु (निः) (सीम्) सर्वतः (अद्भ्यः) जलेभ्यः (धमथः) धमनं कुरुथः (निः) नितराम् (सधस्थात्) सह स्थानात् (मघोनः) धनाढ्यान् (हृदः) हृद इव प्रियान् (वरथः) स्वीकुरुथः (तमांसि) रात्रीः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! यथेन्द्राकुत्सा रथेन वहमाना स्तः विद्वांसः कर्णे वामा वहन्तु तथाऽत्या अपि सर्वान् वोढुं शक्नुवन्ति यदि विद्युदग्नी अद्भ्यो निर्धमथस्तर्हि तौ सधस्थात् सीमावहतो यदि हृदो मघोनो निर्वरथस्तर्हि सुखेन तमांसि गमयितुं शक्नुयातम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यद्यग्निजलसंयोगं कृत्वा सन्धम्य वाष्पेन यन्त्रकलाः संहत्य यानादीनि चालयेयुस्तर्हि स्वयं सर्वांश्च धनाढ्यान्कृत्वा दुःखेभ्यः पारं गच्छेयुर्गमयेयुर्वा ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे अध्यापको और उपदेशको जैसे (इन्द्राकुत्सा) बिजुली और बिजुली का आघात (रथेन) वाहन से (वहमाना) प्राप्त कराते हुए वर्त्तमान हैं वा विद्वान्जन (कर्णे) करते हैं जिससे उस में (वाम्) आप दोनों को (आ, वहन्तु) पहुंचावें वैसे (अत्याः) निरन्तर चलने वाले घोड़े (अपि) भी, सब को प्राप्त कराने को समर्थ होते हैं और जो बिजुली और अग्नि (अद्भ्यः) जलों से

(निः, धमथः) शब्द करते हैं तो वे दोनों (सधस्थात्) तुल्य स्थान से (सीम्) सब प्रकार प्राप्त कराते और जो (हृदः) हृदयों के सदृश प्रिय (मघोनः) धनाढ्य पुरुषों का (निः) अत्यन्त (वरथः) स्वीकार करते हैं तो सुख से (तमांसि) अन्धकारों को हटाने को समर्थ होओ ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो अग्नि और जल का संयोग कर शब्द कर और भाफ से यन्त्र कलाओं को तड़ित कर के वाहनादिकों को चलावें तो आप अपने को और मित्रों को धन से युक्त करके दुःखों के पार जावें और अन्यों को भी पार करें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वातस्य युक्तान्त्सुयुजश्चिदश्वान्कविश्चिदेषो अजगन्नवस्युः । विश्वे ते अत्र मरुतः सखाय इन्द्र ब्रह्माणि तविषीमवर्धन् ॥१०॥३०॥

वातस्य । युक्तान् । सुऽयुजः । चित् । अश्वान् । कविः । चित् । एषः । अजगन् । अवस्युः । विश्वे । ते । अत्र । मरुतः । सखायः । इन्द्र । ब्रह्माणि । तविषीम् । अवर्धन् ॥ १० ॥ ३० ॥

पदार्थः—(वातस्य) वायोर्वेगेन (युक्तान्) (सुयुजः) ये सुष्ठु युञ्जते तान् (चित्) अपि (अश्वान्) आशुगामिनोऽग्न्यादीन् (कविः) मेधावी (चित्) अपि (एषः) वर्त्तमानः (अजगन्) गमयेयुः (अवस्युः) आत्मनोऽवो रक्षणमिच्छुः (विश्वे) सर्वे (ते) तव (अत्र) अस्मिञ्छिल्पविद्याकर्माणि (मरुतः) ऋत्विजो विद्वांसः (सखायः) सुहृदः (इन्द्र) विद्वन् (ब्रह्माणि) धनान्यन्नानि वा (तविषीम्) सेनाम् (अवर्धन्) वर्धयन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! ये तेऽत्र सखायो विश्वे मरुतो ब्रह्माणि तविषीं चावर्धन्वातस्य युक्तान्सुयुजश्चिदश्वानजगन् गमयेयुस्तानेषोऽवस्युः कविश्चिद्वान्सततं सत्कुर्यात् ॥ १० ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्यमिच्छुक ! येऽग्न्यादिपदार्थविद्ययाऽद्भुतानि यानादिकार्य्याणि साद्धुं शक्नुवन्ति तैः सह मैत्रीं कृत्वा विद्यां प्राप्याभीष्टानि कार्य्याणि साधयन्भवान् महदैश्वर्य्यं प्राप्नुयात् ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वन् जो (ते) आप के (अत्र) इस शिल्पविद्या के जाननेरूप कार्य्य में (सखायः) मित्र (विश्वे) सम्पूर्ण (मरुतः) ऋतु ऋतु में यज्ञ करने वाले विद्वान् जन (ब्रह्माणि) धनों वा अन्नों की और (तविषीम्) सेना की (अवर्धन्) वृद्धि करते हैं और (वातस्य) वायु के वेग से (युक्तान्) युक्त हुए (सुयुजः) उत्तम प्रकार पदार्थों के मेल करने वाले (चित्) निश्चित (अश्वान्) शीघ्रगामी अर्थात् तीव्र वेगयुक्त अग्नि आदि पदार्थों को (अजगन्) चलावें उन को (एषः) यह वर्त्तमान (अवस्युः) अपने को रक्षण की इच्छा रखने वाले (कविः, चित्) निश्चित् बुद्धिमान् आप निरन्तर सत्कार करें ॥१०॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्य की इच्छा रखने वाले पुरुष ! जो जन अग्नि आदि पदार्थों की विद्या से विचित्र आश्चर्य्यजनक वाहन आदि कार्य्यों की सिद्धि कर सकते हैं उन के साथ मित्रता कर के और उनसे विद्या को प्राप्त हो अभीष्ट कार्य्यों की सिद्धि करते हुए आप अत्यन्त ऐश्वर्य्य को प्राप्त होवैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सूर॑श्चि॒द्रथं॒ परि॑तक्म्याया॒ं पूर्वं॑ कर॒दुप॑रं जूजु॒वांस॑म् । भर॑च्च॒क्रमेत॑शः॒ सं रि॑णाति पु॒रो दध॑त्सनिष्यति॒ क्रतुं॑ नः ॥ ११ ॥

सूरः॑ । चि॒त् । रथ॑म् । परि॑ऽतक्म्यायाम् । पूर्व॑म् । क॒र॒त् । उप॑रम् । जूजु॒ऽवांस॑म् । भर॑त् । च॒क्रम् । एत॑शः । सम् । रि॒णा॒ति॒ । पु॒रः । दध॑त् । स॒नि॒ष्य॒ति॒ । क्रतु॑म् । न॒ः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(सूरः) सूर्य्यः (चित्) इव (रथम्) रमणीयं यानम् (परितक्म्यायाम्) परितः सर्वतस्तक्मानि भवन्ति यस्यां तस्यां रात्रौ (पूर्वम्) प्रथमम् (करत्) कुर्य्यात् (उपरम्) मेघमिव । उपरमिति मेघनाम् । निघं० १ । १० । (जूजुवांसम्) अतिशयेन वेगवन्तम् (भरत्) धरेत् (चक्रम्) कलाचालकम् (एतशः) अश्वोऽश्विकमिव (सम्) (रिणाति) गच्छति (पुरः) पुरस्तात् (दधत्) दधाति (सनिष्यति) सम्भजेत् (क्रतुम्) प्रज्ञां कर्माणि वा (नः) अस्माकम् ॥११॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यः सूरश्चित्परितक्म्यायां पूर्वं रथमुपरमिव करज्जूजुवांसं

चक्रमेतश इवा भरत् पुरश्चक्रं सं रिणाति यानं दधन्नः क्रतुं सनिष्यति तं सर्वथा सत्कुर्य्याः॥ ११॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यदि मनुष्याः कलाकौशलेन यानयन्त्राणि विधाय जलाग्निप्रयोगेण चक्राणि सञ्चाल्य कार्याणि साध्नुयुस्तर्हि सूर्यवायू मेघमिव बहुभारं यानमन्तरिक्षे जले स्थले च गमयितुं शक्नुयुः॥ ११॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (सूरः) सूर्य्य के (चित्) सदृश (परितक्म्यायाम्) सर्व ओर से हर्ष होते हैं जिस रात्रि में उस में (पूर्वम्) प्रथम (रथम्) सुन्दर वाहन को (उपरम्) मेघ के सदृश (करत्) करै और (जूजुवांसम्) अत्यन्त वेग से युक्त (चक्रम्) कलाओं के चलाने वाले चक्र को (एतशः) जैसे घोड़ा घोड़े वाले को वैसे सब प्रकार (भरत्) धारण करै (पुरः) पहिले चक्र को (सम्,रिणाति) प्राप्त होता वाहन को (दधत्) धारण करता और (नः) हम लोगों की (क्रतुम्) बुद्धि वा कर्म्मों का (सनिष्यति) सेवन करै उसका आप सब प्रकार सत्कार करैं॥ ११॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य कलाकौशल से वाहनों के यन्त्रों को रच के जल और अग्नि के अत्यन्त योग से चक्रों को उत्तम प्रकार चलाय कार्य्यों को सिद्ध करैं तो जैसे सूर्य्य और पवन मेघ को वैसे बहुत भारयुक्त वाहन को अन्तरिक्ष जल और स्थल में पहुंचाने को समर्थ होवैं॥ ११॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

आयं जना अभिचक्षे जगामेन्द्रः सखायं सुतसोममिच्छन्।
वदन्ग्रावाव वेदिं भ्रियाते यस्य जीरमध्वर्यवश्चरन्ति॥ १२॥

आ। अयम्। जनाः। अभिऽचक्षे। जगाम। इन्द्रः। सखायम्। सुतऽसोमम्। इच्छन्। वदन्। ग्रावा। अव। वेदिम्। भ्रियाते। यस्य। जीरम्। अध्वर्यवः। चरन्ति॥ १२॥

पदार्थः—(आ) (अयम्) (जनाः) प्रसिद्धा विद्वांसः (अभिचक्षे) अभितः ख्यातुम् (जगाम) गच्छेत् (इन्द्रः) ऐश्वर्य्यवान् (सखायम्) मित्रम्

(सुतसोमम्) निष्पादितपदार्थविद्यम् (इच्छन्) (वदन्) उपदिशन् (ग्रावा) गर्जनायुक्तो मेघ इव (अव) (वेदिम्) अग्निस्थानम् (भ्रियाते) धरेताम् (यस्य) (जीरम्) वेगम् (अध्वर्यवः) विद्यायज्ञसम्पादकाः (चरन्ति) ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे जना योऽयमिन्द्रोऽभिचष्टे सुतसोमं सखायमिच्छन् ग्रावेव वदन् वेदिमवा जगाम यस्य जीरमध्वर्यवश्चरन्ति यौ द्वौ शिल्पविद्यां भ्रियाते तौ सदैव भवन्तः सत्कुर्वन्ति ॥ १२ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विद्याप्राप्तये विद्यादानाय वा सर्वैः सह मैत्रीं कृत्वा सङ्गच्छेरंस्ते सर्वां विद्यां प्राप्तुं शक्नुयुः ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे (जनाः) प्रसिद्ध विद्वान्जनो जो (अयम्) यह (इन्द्रः) ऐश्वर्य्यवाला (अभिचष्टे) सब ओर से प्रसिद्ध होने को (सुतसोमम्) संपन्न की पदार्थविद्या जिसने ऐसे (सखायम्) मित्र की (इच्छन्) इच्छा करता और (ग्रावा) गर्जना से युक्त मेघ के सदृश (वदन्) उपदेश देता हुआ जन (वेदिम्) अग्नि के स्थान को (अव,आ, जगाम) प्राप्त होवै (यस्य) जिस के (जीरम्) वेग को (अध्वर्यवः) विद्यारूप यज्ञ के सम्पादक अर्थात् उक्त यज्ञ को प्रसिद्ध करने वाले जन (चरन्ति) प्राप्त होते हैं और जो दो शिल्पविद्या को (भ्रियाते) धारण करें उन दोनों का सदा ही आप लोग सत्कार करें ॥ १२ ॥

भावार्थः—जो जन विद्या की प्राप्ति तथा विद्या देने के लिये सम्पूर्ण जनों के साथ मित्रता करके मिलें वे सम्पूर्ण विद्या के प्राप्त होने को समर्थ होवें ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

ये चाकनन्त चाकनन्त नू ते मर्त्ता अमृत मो ते अंह आरन् ।
वावन्धि यज्यूंरुत तेषु धेह्योजो जनेषु येषु ते स्याम ॥ १३ ॥ ३१ ॥

ये । चाकनन्त । चाकनन्त । नु । ते । मर्त्ताः । अमृत । मो इति । ते । अंहः । आ । अरन् । ववन्धि । यज्यून् । उत । तेषु । धेहि । ओजः । जनेषु । येषु । ते । स्याम ॥ १३ ॥ ३१ ॥

पदार्थः—(ये) (चाकनन्त) कामयन्ते (चाकनन्त) (नू) सद्यः (ते) (मर्त्ताः) मनुष्याः (अमृत) आत्मस्वरूपेण मरणधर्मरहित (मो) (ते) (अंहः)

अपराधम् (आ) (अरन्) समन्तात्प्राप्नुयुः (वावन्धि) बध्नन्ति (यज्यून्) सत्यभाषणादियज्ञानुष्ठातॄन् (उत) अपि (तेषु) (धेहि) (ओजः) पराक्रमम् (जनेषु) सत्याचरणेषु मनुष्येषु (येषु) (ते) तव (स्याम) भवेम ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे अमृत विद्वन् ! ये विद्याविनयसत्याचाराँश्चाकनन्तान्यार्थमपि चाकनन्त ते मर्त्ताः सत्यं नू चाकनन्त तेंऽहो मो आरन् त उत यज्यून् वावन्धि येषु जनेषु वयं ते तव सखायः स्याम तेष्वस्मासु त्वमोजो धेहि ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो ये विद्यासत्याचरणपरोपकारानधर्म्माचरणराहित्यं च कामयित्वा सर्वोपकारमिच्छेयुस्ते धन्याः सन्तु वयमपीदृशाः स्यामेतीच्छामेति ॥ १३ ॥

अत्रेन्द्रविद्वच्छिल्पगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वं सूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकत्रिंशत्तमं सूक्तमेकत्रिंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अमृत) आत्मस्वरूप से मरणधर्म्मरहित विद्वान् (ये) जो विद्या विनय और सत्य आचरणों की (चाकनन्त) कामना करते हैं तथा अन्यों के लिये भी (चाकनन्त) कामना करते हैं (ते) वे (मर्त्ताः) मनुष्य सत्य की (नू) शीघ्र कामना करते हैं और (ते) वे (अंहः) अपराध को (मो) नहीं (आ, अरन्) सब प्रकार से प्राप्त हों और वे (उत) ही (यज्यून्) सत्यभाषण आदि यज्ञ के अनुष्ठान करने वाले जनों को (वावन्धि) बन्धनयुक्त करते हैं तथा (येषु) जिन (जनेषु) सत्य आचरण करने वाले मनुष्यों में हम लोग (ते) आप के मित्र (स्याम) होवें (तेषु) उन हम लोगों में आप (ओजः) पराक्रम को (धेहि) धारण कीजिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् जनो ! जो जन विद्या सत्य आचरण तथा परोपकार की और अधर्म्म आचरण के त्याग की कामना करके सब के उपकार की इच्छा करें वे धन्यवादयुक्त होवें और हम लोग भी ऐसे होवें ऐसी इच्छा करें ॥ १३ ॥

इस सूक्त में इन्द्र, विद्वान् और शिल्पविद्या के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह इकतीसवां सूक्त और इकतीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ द्वादशर्चस्य द्वात्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य गातुरात्रेय ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ७ । ६ । ११ त्रिष्टुप् । २ । ३ । ४ । १० । १२ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः । ५ । ८ स्वराट् पङ्क्तिः । ६ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब बारह ऋचा वाले बत्तीसवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों को कहते हैं ॥

अदर्दरुत्समसृजो वि खानि त्वमर्णवान्बद्बधानाँ अरम्णाः । महान्तमिन्द्र पर्वतं वि यद्वः सृजो वि धारा अव दानवं हन् ॥ १ ॥

अदर्दः । उत्सम् । असृजः । वि । खानि । त्वम् । अर्णवान् । बद्बधानान् । अरम्णाः । महान्तम् । इन्द्र । पर्वतम् । वि । यत् । वरिति वः । सृजः । वि । धाराः । अव । दानवम् । हन्निति हन् ॥ १ ॥

पदार्थः—(अदर्दः) विदृणाति (उत्सम्) कूपमिव (असृजः) सृजति (वि) (खानि) इन्द्रियाणि (त्वम्) (अर्णवान्) नदीः समुद्रान् वा (बद्बधानान्) प्रबद्धान् (अरम्णाः) रमय (महान्तम्) इन्द्र) शत्रूणां दारयिता राजन् (पर्वतम्) पर्वताकारं मेघम् (वि) (यत्) यः (वः) युष्मभ्यम् (सृजः) सृजति (वि) (धाराः) जलप्रवाहा इव वाचः (अव) (दानवम्) दुष्टजनम् (हन्) हन्ति ॥१॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यथा सूर्य उत्समिव महान्तं पर्वतं हत्वा बद्बधानानदर्दोऽर्णवान् सृजस्तथा त्वं खानि वि सृजास्मान् व्यरम्णा यद्वः सूर्य्यो धारा इव दानवमव हन्वो व्यसृजस्तं सत्कुरु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—राजा यथा सूर्य्यो निपातितमेघेन नदीसमुद्रादीन् पिपर्ति कूलानि विदारयति तथैवाऽन्यायं निपात्य न्यायेन प्रजाः प्रपूर्य दुष्टाञ्छिन्द्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) शत्रुओं के नाश करने वाले राजन् जिस प्रकार सूर्य्य (उत्सम्) कूप के समान (महान्तम्) बड़े (पर्वतम्) पर्वताकार मेघ को नाश

करके (बद्बधानान्) अत्यन्त बंधे हुओं को (अदर्दः) नाश करता है और (अर्णवान्) नदियों वा समुद्रों का (सृजः) त्याग करता है वैसे (त्वम्) आप (खानि) इन्द्रियों का (वि) विशेष करके त्याग कीजिये और हम लोगों को (वि, अरम्णाः) विशेष रमण कराइये और (यत्) जो सूर्य्य (धाराः) जल के प्रवाहों के सदृश वाणियों का और (दानवम्) दुष्ट जन का (अव, हन्) नाश करता है (वः) आप लोगों के लिये (वि) विशेष (वि, असृजः) विशेषकर त्यागना अर्थात् जलादि का त्याग करता है उस का सत्कार प्रशंसा उत्तम क्रिया कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—राजा जैसे सूर्य्य गिराये हुए मेघ से नदी और समुद्र आदिकों को पूर्ण करता और तटों को तोड़ता है वैसे ही अन्याय को गिरा और अन्याय से प्रजा का पालन कर के दुष्टों का नाश करे ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वमुत्साँ ऋतुभिर्बद्बधानाँ अरंह ऊधः पर्वतस्य वज्रिन् । अहिं चिदुग्र प्रयुतं शयानं जघन्वाँ इन्द्र तविषीमधत्थाः ॥ २ ॥

त्वम् । उत्सान् । ऋतुऽभिः । बद्बधानान् । अरंहः । ऊधः । पर्वतस्य । वज्रिन् । अहिम् । चित् । उग्र । प्रऽयुतम् । शयानम् । जघन्वान् । इन्द्र । तविषीम् । अधत्थाः ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (उत्सान्) कूपानिव (ऋतुभिः) वसन्तादिभिः (बद्बधानान्) संबद्धान् (अरंहः) गमयति (ऊधः) जलाधारं घनसमूहम् (पर्वतस्य) मेघस्य (वज्रिन्) प्रशस्तवज्रवन् (अहिम्) मेघम् (चित्) (उग्र) तेजस्विन् (प्रयुतम्) बहुविधम् (शयानम्) शयानमिवाचरन्तम् (जघन्वान्) हन्ति (इन्द्र) सूर्यवद्वर्त्तमान (तविषीम्) बलयुक्तां सेनाम् (अधत्थाः) दध्याः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्नुग्रेन्द्र ! राजँस्त्वं यथा कृषीबला ऋतुभिर्बद्बधानानुत्सानरंहो यथा सूर्य्यः पर्वतस्योधश्चित्प्रयुतं शयानमहिं जघन्वाँस्तथा त्वं तविषीमधत्थाः ॥२॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा कृषीबलाः कूपेभ्यो जलं क्षेत्राणि नीत्वा शस्यानुत्पाद्य सर्वेभ्यो सुखैश्वर्य्यमुन्नयन्ति तथैव त्वं प्रजा उन्नय ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वज्रिन्) अच्छे वज्र वाले और (उग्र) तेजस्वी (इन्द्र) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान राजन् (त्वम्) आप जैसे खेती करने वाले जन (ऋतुभिः) वसन्त आदि ऋतुओं से (बद्बधानान्) अत्यन्त बद्ध हुओं को (उत्सान्) कूपों के सदृश (अरंहः) चलाता है और जैसे सूर्य्य (पर्वतस्य) मेघ के (ऊधः) जलाधार घनसमूह को (चित्) और (प्रयुतम्) बहुत प्रकार (शयानम्) शयन करते हुए के सदृश आचरण करते हुए (अहिम्) मेघ का (जघन्वान्) नाश करता है वैसे आप (तविषीम्) बलयुक्त सेना का (अधत्थाः) धारण करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे खेती करने वाले जन कूपों से जल को क्षेत्रों के प्रति प्राप्त कर अन्न उत्पन्न कर के सब ऋतुओं में सुख और ऐश्वर्य्य की वृद्धि करते हैं वैसे ही आप प्रजाओं की उन्नति कीजिये ॥ २ ॥

अथ धनुर्वेदविद्राजगुणानाह ॥

अब इन्द्रपदवाच्य धनुर्वेदवित् राजगुणों को कहते हैं ॥

त्यस्य॑ चिन्म॒हतो निर्मृ॒गस्य॒ वध॑र्जघान॒ तवि॑षीभि॒रिन्द्रः॑ । य एक॒ इद॑प्र॒तिर्मन्य॑मान॒ आद॒स्माद॒न्यो अ॑जनिष्ट॒ तव्या॑न् ॥ ३ ॥

त्यस्य॑ । चि॒त् । म॒हतः॑ । निः । मृ॒गस्य॑ । वधः॑ । ज॒घा॒न॒ । तवि॑षीभिः । इन्द्रः॑ । यः । एकः॑ । इत् । अ॒प्र॒तिः । मन्य॑मानः । आत् । अ॒स्मा॒त् । अ॒न्यः । अ॒ज॒नि॒ष्ट॒ । तव्या॑न् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(त्यस्य) तस्य (चित्) (महतः) (निः) (मृगस्य) सद्योगामिनः (वधः) घ्नन्ति यस्मिन् सः (जघान) हन्ति (तविषीभिः) सेनादिबलैः (इन्द्रः) सेनेशः (यः) (एकः) (इत्) (अप्रतिः) अविद्यमाना प्रतिः प्रतीतिर्यस्य सः (मन्यमानः) (आत्) (अस्मात्) (अन्यः) भिन्नः (अजनिष्ट) जनयति (तव्यान्) ये तविषि बले भवास्तान् । अत्र छान्दसो वर्णलोपो वेति सलोपः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! य एकोऽप्रतिर्मन्यमानस्त्वं तविषीभिर्यथेन्द्रस्त्यस्य महतो मृगस्य मेघस्य वधर्जघान तथाऽस्मांश्चिज्जनयादस्माद्यथाऽन्यो निरजनिष्ट तथैस्त्वमस्मान्तव्यानिर्जनय ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्यो मेघं विजित्य स्वप्रभावं जनयित्वा सर्वान्प्राणिनः पालयति तथैव धनुर्वेदविदेकोऽप्यनेकान् विजित्य प्रजाः पालयेत् ॥३॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (एकः) एक (अप्रतिः) नहीं है विश्वास जिन के वह (मन्यमानः) आदर किये गये आप (तविषीभिः) सेना आदि बलों से जैसे (इन्द्रः) सेना का स्वामी (त्यस्य) उस (महतः) बड़े (मृगस्य) शीघ्र चलने वाले मेघ का (वधः) नाश करते हैं जिस में तदनुकूल (जघान) नाश करता है वैसे हम लोगों को (चित्) भी प्रकट कीजिये (आत्) अनन्तर (अस्मात्) इससे जैसे (अन्यः) भिन्न और जन (निः) अत्यन्त (अजनिष्ट) उत्पन्न करता है वैसे (इत्) ही आप (तव्यान्) बलों में उत्पन्न हम लोगों को ही उत्पन्न कीजिये अर्थात् प्रकट कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य मेघ को जीतकर अपने प्रताप को प्रकट कर के सब प्राणियों का पालन करता है वैसे ही धनुर्वेद की विद्या को जाननेवाला एक भी अनेकों को जीतकर प्रजाओं का पालन करै ॥ ३ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले० ॥

त्यं चिदेषां स्वधया मदन्तं मिहो नपातं सुवृधं तमोगाम् । वृषप्रभर्मा दानवस्य भामं वज्रेण वज्री नि जघान शुष्णम् ॥ ४ ॥

त्यम् । चित् । एषाम् । स्वधया । मदन्तम् । मिहः । नपातम् । सुऽवृधम् । तमःऽगाम् । वृषऽप्रभर्मा । दानवस्य । भामम् । वज्रेण । वज्री । नि । जघान । शुष्णम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) इव (एषाम्) वीराणां मध्ये (स्वधया) अन्नादिना (मदन्तम्) हर्षन्तम् (मिहः) वृष्टेः (नपातम्) अपतनशीलम् (सुवृधम्) सुष्टुवर्धमानम् (तमोगाम्) प्राप्ताऽन्धकारम् (वृषप्रभर्मा) यो वर्षणशीलं मेघं प्रबिभर्ति सः (दानवस्य) दुष्टजनस्य (भामम्) क्रोधम् (वज्रेण) तीव्रेण शस्त्रेण (वज्री) प्रशस्तशस्त्रास्त्रयुक्तः (नि) (जघान) निहन्यात् (शुष्णम्) शोषकं बलवन्तम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सेनेश वीर ! भवानेषां स्वधया मदन्तं त्यं चित् यथा वृषप्रभर्मा सूर्यो मिहो नपातं सुवृधं तमोगां जघान तथा वज्री सन् वज्रेण दानवस्य शुष्णं भामं नि जघान ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजन् ! यथा सूर्य्योऽतिविस्तीर्णं मेघं निछिद्य भूमौ निपात्य जगद्रक्षति तथैवाऽतिप्रबलानपि शत्रून्विदार्याऽधो निपात्य न्यायेन प्रजाः पालय ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे सेना के ईश वीरपुरुष आप (एषाम्) इन वीरों के मध्य में (स्वधया) अन्न आदि से (मदन्तम्) प्रसन्न होता हुआ जो जीव (त्यम्) उस के (चित्) समान जैसे (वृषप्रभर्मा) वर्षनेवाले मेघ को धारण करने वाला सूर्य्य (मिहः) वृष्टि के (नपातम्) नहीं गिरने वाले (सुवृधम्) सुन्दर बढ़ते हुए (तमोगाम्) अन्धकार को प्राप्त अर्थात् सघन घन मेघ को (जघान) नाश करै वैसे (वज्री) उत्तम शस्त्र और अस्त्रों से युक्त होते हुए (वज्रेण) तीव्र शस्त्र से (दानवस्य) दुष्टजन के (शुष्णम्) सुखानेवाले बलवान् (भामम्) क्रोध को (नि) निरन्तर नाश करिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् ! जैसे सूर्य्य अति विस्तारयुक्त मेघ का नाश कर भूमि में गिरा के जगत् की रक्षा करता है वैसे ही अतिप्रबल भी शत्रुओं का नाश कर नीचे गिरा के न्याय से प्रजाओं का पालन कीजिये ॥ ४ ॥

अथ शिल्पविद्याविद्गुणानाह ॥

अब शिल्पविद्या के जानने वाले विद्वान् के गुणों को कहते हैं ॥

त्यं चिदस्य क्रतुभिर्निषत्तममर्मणो विददिदस्य मर्म । यदीं सुक्षत्र प्रभृता मदस्य युयुत्सन्तं तमसि हर्म्ये धाः ॥ ५ ॥

त्यम् । चित् । अस्य । क्रतुऽभिः । निऽसत्तम् । अमर्मणः । विदत् । इत् । अस्य । मर्म । यत् । ईम् । सुऽक्षत्र । प्रऽभृता । मदस्य । युयुत्सन्तम् । तमसि । हर्म्ये । धाः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) अपि (अस्य) शत्रोः (क्रतुभिः) प्रज्ञाभिः कर्मभिर्वा (निषत्तम्) निषण्णम् (अमर्मणः) अविद्यमानानि मर्माणि यस्य तस्य

(विदत्) विन्देत (इत्) एव (अस्य) मेघस्य (मर्म) गुह्यावयवम् (यत्) यम् (ईम्) (सुक्षत्र) शोभनं क्षत्रं क्षत्रियकुलं धनं वा यस्य तत्संबुद्धौ । क्षत्रमिति धननाम । निघं० २ । १० । (प्रभृता) प्रकर्षेण धारणेन पोषणे वा (मदस्य) हर्षस्य (युयुत्सन्तम्) योद्धुमिच्छन्तम् (तमसि) रात्रौ (हर्म्ये) प्रासादे (धाः) धेहि ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सुक्षत्र राजन् ! भवानस्यामर्मणः क्रतुभिर्निषत्तं त्यं चिदस्य मदस्य प्रभृता यन्मर्मेद्विदत्तमीं युयुत्सन्तं तमसि हर्म्ये त्वं धाः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये पदार्थानां गुप्तानि स्वरूपाणि विज्ञाय प्रज्ञया शिल्पविद्यां वर्धयन्ति ते सुराज्यैश्वर्या भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (सुक्षत्र) श्रेष्ठ क्षत्रियकुल वा धन से युक्त राजन् आप (अस्य) इस (अमर्मणः) मर्म की बातों से रहित शत्रु की (क्रतुभिः) बुद्धि वा कर्म्मों से (निषत्तम्) स्थित (त्यम्) उसको (चित्) तथा (अस्य) इस मेघ के और (मदस्य) आनन्द के (प्रभृता) अत्यन्त धारण करने वा पोषण करने में (यत्) जिस (मर्म) गुप्त अवयव को (इत्) ही (विदत्) प्राप्त होवे उसको (ईम्) सब प्रकार प्राप्त हुए (युयुत्सन्तम्) युद्ध करने की इच्छा करते हुए को (तमसि) रात्रि में (हर्म्ये) प्रासाद के ऊपर आप (धाः) धारण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो पदार्थों के गुप्त स्वरूपों को जान के बुद्धि से शिल्पविद्या की वृद्धि करते हैं वे उत्तम राज्य और ऐश्वर्ययुक्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

त्यं चिदित्था कत्पयं शयानमसूर्ये तमसि वावृधानम् । तं चिन्मन्दानो वृषभः सुतस्योच्चैरिन्द्रो अपगूर्या जघान ॥ ६ ॥ ३२ ॥

त्यम् । चित् । इत्था । कत्पयम् । शयानम् । असूर्ये । तमसि । ववृधानम् । तम् । चित् । मन्दानः । वृषभः । सुतस्य । उच्चैः । इन्द्रः । अपऽगूर्य । जघान ॥ ६ ॥ ३२ ॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) अपि (इत्था) अनेन प्रकारेण (कत्पयम्) कतिपयम् । अत्र छान्दसो वर्णलोपो वेतीलोपः । (शयानम्) (असूर्ये) अविद्यमानः

सूर्यो यस्मिँस्तस्मिन् (तमसि) रात्रौ (वावृधानम्) (तम्) (चित्) (मन्दानः) आनन्दन् (वृषभः) श्रेष्ठः (सुतस्य) निष्पन्नस्य पदार्थस्य (उच्चैः) (इन्द्रः) सेनेशः (अपगूर्य्य) उद्यम्य (जघान) हन्ति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्र उच्चैरपगूर्य्या सुतस्य मन्दानो वृषभस्तं चित्कत्पयमसूर्य्ये तमसि शयानं वावृधानं चिन्मेघं जघानेत्था त्यं चिच्छत्रुं हन्यात् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा सूर्य्येण मेघो हन्यते तमो निवार्य्य, तथैव राज्ञा दुष्टा हन्तव्याः श्रेष्ठाः पालनीयाः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इन्द्रः) सेना का ईश (उच्चैः) उच्चता के साथ (अपगूर्य्य) उद्यम कर (सुतस्य) उत्पन्न हुए पदार्थ का (मन्दानः) आनन्द करता हुआ (वृषभः) श्रेष्ठ पुरुष (तम्) उस को (चित्) भी (कत्पयम्) कितने को तथा (असूर्य्ये) जिस में सूर्य्य विद्यमान नहीं उस (तमसि) रात्री में (शयानम्) शयन करते और (वावृधानम्) निरन्तर वृद्धि को प्राप्त होते हुए को (चित्) वा मेघ को (जघान) नाश करता है (इत्था) इस प्रकार से (त्यम्) उस शत्रु का भी नाश करै ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करता है अन्धकार का वारण कर के, वैसे ही राजा को चाहिये कि दुष्टों का नाश और श्रेष्ठों का पालन करै ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

उद्यदिन्द्रो॑ मह॒ते दा॑न॒वाय॒ वध॒र्यमि॑ष्ट॒ सहो॒ अप्र॑तीतम् । यदीं॒ वज्र॑स्य॒ प्रभृ॑तौ द॒दाभ॒ विश्व॑स्य ज॒न्तोर॑ध॒मं च॒कार ॥ ७ ॥

उत् । यत् । इन्द्रः॑ । म॒ह॒ते । दा॒न॒वाय॑ । वधः॑ । यमि॑ष्ट । सहः॑ । अप्र॑तिऽइतम् । यत् । ई॒म् । वज्र॑स्य । प्रऽभृ॑तौ । द॒दाभ॑ । विश्व॑स्य । ज॒न्तोः । अ॒ध॒मम् । च॒का॒र ॥ ७ ॥

पदार्थः—(उत्) (यत्) यम् (इन्द्रः) (महते) (दानवाय) दानकर्त्रे (वधः) वधम् (यमिष्ट) नियच्छेत् (सहः) बलम् (अप्रतीतम्) अधर्मिभिरप्रा-

सम् (यत्) यः (ईम्) सर्वतः (वज्रस्य) शस्त्रप्रहारस्य (प्रभृतौ) प्रकृष्टधारणे (ददाभ) हिनस्ति (विश्वस्य) समग्रस्य (जन्तोः) जीवमात्रस्य मध्ये (अधमम्) (चकार) करोति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यद्य इन्द्रो महते दानवाय वधरुद्यमिष्ट यदप्रतीतं सह ईं वज्रस्य प्रभृतौ ददाभ विश्वस्य जन्तोरधमं चकार तं विज्ञाय संप्रयुङ्क्ष्व ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजादयो जना यूयं सूर्य्यवद्वर्त्तित्वा राज्यस्याऽधमां दिशां निवारयत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यत्) जो (इन्द्रः) राजा (महते) बड़े (दानवाय) दान करनेवाले के लिये (वधः) वध को (उत् यमिष्ट) उत्तम नियम करै और (यत्) जिस (अप्रतीतम्) अधर्मिजनों से नहीं प्राप्त हुए (सहः) बलको (ईम्) सब ओर से (वज्रस्य) शस्त्रप्रहार के (प्रभृतौ) उत्तम प्रकार धारण करने में (ददाभ) नाश करता और (विश्वस्य) सम्पूर्ण (जन्तोः) जीवमात्र के मध्य में (अधमम्) नीचा (चकार) करता अर्थात् जो सब पर अपना आक्रमण करता है उस को जान के उत्तम प्रकार प्रयोग करो अर्थात् उससे प्रयोजन सिद्ध करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजा आदि जनो ! आप लोग सूर्य्य के सदृश वर्त्ताव कर के राज्य की अधमदशा का निवारण करें ॥ ७ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले० ॥

त्यं चिदर्णं मधुपं शयानमसिन्वं वव्रं मह्याददुग्रः । अपादमत्रं महता वधेन नि दुर्योण आवृणङ् मृध्रवाचम् ॥ ८ ॥

त्यम् । चित् । अर्णम् । मधुऽपम् । शयानम् । असिन्वम् । वव्रम् । महि । आदत् । उग्रः । अपादम् । अत्रम् । महता । वधेन । नि । दुर्योणे । अवृणक् । मृध्रऽवाचम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(त्यम्) (चित्) (अर्णम्) जलम् (मधुपम्) यन्मधूनि पातितम् (शयानम्) शयानमिव वर्त्तमानम् (असिन्वम्) अबद्धम् (वव्रम्) वरणीयम्

(महि) महत् (आदत्) आदद्यात् (उग्रः) तेजस्वी (अपादम्) अविद्यमानपादम् (अत्रम्) योऽतति सर्वत्र व्याप्नोति तम् (महता) (वधेन) (नि) नितराम् (दुर्योणे) गृहे (आवृणक्) वृणोति । अत्र तुजादीनामिति दीर्घः । (मृध्रवाचम्) हिंसितवाचम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यथोग्रः सूर्यो महता वधेन दुर्योणे त्यं चिदर्णं मधुपं शयानमसिन्वं वव्रमपादमत्रं मृध्रवाचं मेघं मह्यादन्न्यावृणक् तथा त्वं वर्त्तस्व ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा विद्युता मेघो भूमौ निपात्यते तथा भवन्तो दुष्टानधो निपातयन्तु ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (उग्रः) तेजस्वी सूर्य्य (महता) बड़े (वधेन) वध से (दुर्य्योणे) गृह में (त्यम्) उस (चित्) निश्चित (अर्णम्) जल का (मधुपम्) मधुर पदार्थों की रक्षा करने वाले का (शयानम्) और सोते हुए के सदृश वर्त्तमान (असिन्वम्) नहीं बद्ध (वव्रम्) स्वीकार करने योग्य (अपादम्) पादों से रहित और (अत्रम्) सर्वत्र व्याप्त होने वाले (मृध्रवाचम्) हिंसित वाणी से युक्त मेघ का (महि) अतीव (आदत्) ग्रहण करै वा (नि) अत्यन्त (आवृणक्) स्वीकार करता है वैसे आप वर्त्ताव कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे बिजुली मेघ को भूमि में गिराती है वैसे आप दुष्टों को नीच दशा को प्राप्त करिये ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

को अस्य शुष्मं तविषीं वराते एको धना भरते अप्रतीतः । इमे चिदस्य ज्रयसो नु देवी इन्द्रस्यौजसो भियसा जिहाते ॥ ९ ॥

कः । अस्य । शुष्मम् । तविषीम् । वराते । एकः । धना । भरते । अप्रतिऽइतः । इमे इति । चित् । अस्य । ज्रयसः । नु । देवी इति । इन्द्रस्य । ओजसः । भियसा । जिहाते इति ॥ ९ ॥

पदार्थः—(कः) (अस्य) (शुष्मम्) बलम् (तविषीम्) सेनाम् (वराते)

वृणुयाताम् (एकः) (धना) धनानि (भरते) (अप्रतीतः) अप्रत्यक्षः (इमे) (चित्) (अस्य) (ज्रयसः) वेगवन्तः (नु) (देवी) देदीप्यमाने (इन्द्रस्य) विद्युतः (ओजसः) बलस्य (भियसा) धारणेन (जिहाते) गच्छतः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! कोऽस्य शुष्मन्तविषीं धरेदिमे देवी इन्द्रस्यौजसो भियसा नु जिहाते । अनयोरेको धना भरतेऽपरोऽप्रतीतोऽस्य चिज्ज्रयसो धर्त्ता वर्त्तते ताविमौ सर्वं वराते इमे सर्वे ताभ्यां धृताः सन्ति ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो द्विविधोऽग्निरेकः प्रसिद्धः सूर्य्यभौमरूपो द्वितीयो गुप्तो विद्युद्रूप इमावेव सर्वं जगद्धृत्वा गमयतः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जनो (कः) कौन (अस्य) इसके (शुष्मम्) बलको और (तविषीम्) सेना को धारण करै और (इमे) ये (देवी) प्रकाशमान दो अग्नि (इन्द्रस्य) बिजुली के (ओजसः) बल के (भियसा) धारण से (नु) शीघ्र (जिहाते) चलते हैं इन दोनों के मध्य में (एकः) एक तो (धना) धनों को (भरते) धारण करता है और दूसरा (अप्रतीतः) नहीं प्रत्यक्ष हुआ (अस्य) (चित्) भी (ज्रयसः) वेगवान् का धारण करनेवाला वर्त्तमान है वे ये दोनों सब को (वराते) स्वीकार को प्राप्त होवैं क्योंकि ये सब पदार्थ उन दोनों से धारण किये गये हैं॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो दो प्रकार का अग्नि–एक तो प्रसिद्ध सूर्य्य पृथ्वी में प्रसिद्धरूप और दूसरा गुप्त बिजुलीरूप ये ही दोनों सब जगत् को धारण कर के चलाते हैं ॥ ९ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

न्यर्स्मै देवी स्वधितिर्जिहीत इन्द्राय गातुरुशतीव येमे । सं यदोजो युवते विश्वमाभिरनु स्वधाव्ने क्षितयो नमन्त ॥ १० ॥

नि । अस्मै । देवी । स्वऽधितिः । जिहीते । इन्द्राय । गातुः । उशतीऽइव । येमे । सम् । यत् । ओजः । युवते । विश्वम् । आभिः । अनु । स्वधाऽव्ने । क्षितयः । नमन्त ॥ १० ॥

पदार्थः—(नि) (अस्मै) (देवी) (स्वधितिः) वज्र इव (जिहीते) गमयेते (इन्द्राय) ऐश्वर्य्याय (गातुः) भूमिः (उशतीव) कामयमाना स्त्रीव (येमे) यच्छति (सम्) (यत्) यथा (ओजः) वीर्य्यम् (युवते) प्राप्तयुवावस्थे (विश्वम्) सर्वम् (आभिः) क्रियाभिः (अनु) (स्वधाव्ने) यः स्वं दधाति तस्मै (क्षितयः) मनुष्याः (नमन्त) नमन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—हे युवते ! स्वधितिरिव देवी त्वमस्मा इन्द्राय गातुरिवोशतीव इमे यदोजः सङ्गृह्य सन्नि येमे । आभिः स्वधाव्ने विश्वमनु जिहीते यथा या क्षितयो नमन्त तथा त्वं भव ॥ १० ॥

भावार्थः—यथा कृतब्रह्मचर्य्या ब्रह्मचारिणी पूर्णचतुर्विंशतिवर्षा पतिं कामयमाना सदृशं हृद्यं स्वामिनं गृह्णाति तथैव विद्युदादिरूपोऽग्निः सर्वं विश्वं धरति यथा गुणवतो जनान्मनुष्या नमन्ति तथैव सुलक्षणौ स्त्रीपुरुषौ सर्वे जना नमन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (युवते) युवावस्था को प्राप्त हुई (स्वधितिः) वज्र के सदृश (देवी) विदुषी तुम (अस्मै) इस (इन्द्राय) ऐश्वर्य्य के लिये यह दो स्त्रियां (गातुः) भूमि और (उशतीव) कामना करती हुई स्त्री के समान (यत्) जैसे (ओजः) वीर्य को उत्तम प्रकार ग्रहण करके (सम्, नि, येमे) अच्छे प्रकार नियम में रखती और (आभिः) इन क्रियाओं से (स्वधाव्ने) धन को धारण करने वाले के लिये (विश्वम्) समस्त व्यवहार को (अनु,जिहीते) अनुकूल चलाती हैं तथा जैसे (क्षितयः) मनुष्य (नमन्त) नम्र होते हैं वैसे आप होइये ॥१०॥

भावार्थः—जैसे ब्रह्मचर्य्य को धारण किई हुई ब्रह्मचारिणी कन्या पूर्ण चौबीस वर्ष की अवस्था से युक्त हुई पति की कामना करती हुई, गुण, कर्म्म और स्वभाव के सदृश और प्रिय स्वामी का ग्रहण करती है वैसे ही बिजुली आदि रूप अग्नि संपूर्ण संसार का धारण करता है और जैसे गुणवान् जनों को मनुष्य नमते हैं वैसे ही उत्तम लक्षणों से युक्त स्त्रीपुरुषों को संपूर्ण जन नमते हैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

एकं नु त्वा सत्पतिं पाञ्चजन्यं जातं शृणोमि यशसं जनेषु ।
तं मे जगृभ्र आशसो नविष्ठं दोषा वस्तोर्हवमानास इन्द्रम् ॥ ११ ॥

एकम् । नु । त्वा । सत्ऽपतिम् । पाञ्चऽजन्यम् । जातम् । शृणोमि । यशसम् । जनेषु । तम् । मे । जगृभ्रे । आऽशसः । नविष्ठम् । दोषा । वस्तोः । हवमानासः । इन्द्रम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—(एकम्) असहायम् (नु) सद्यः (त्वा) त्वाम् (सत्पतिम्) सतां पालकम् (पाञ्चजन्यम्) पञ्चजनाः प्राणा बलवन्तो यस्य तदपत्यम् (जातम्) प्रसिद्धम् (शृणोमि) (यशसम्) यशस्विनम् (जनेषु) (तम्) (मे) मम (जगृभ्रे) गृह्णन्तु (आशसः) काममिच्छन्तः (नविष्ठम्) अतिशयेन नवम् (दोषा) रात्रीः (वस्तोः) दिनम् (हवमानासः) आदातुमिच्छन्तः (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! कृताष्टाचत्वारिंशद्ब्रह्मचर्य्यमेकं सत्पतिं पाञ्चजन्यं जनेषु जातं यशसं त्वा त्वां शृणोमि तमिन्द्रं नविष्ठं मे स्वामिनं हवमानास आशसो जना दोषा वस्तोर्नु जगृभ्रे ॥ ११ ॥

भावार्थः—ब्रह्मचारिणी प्रसिद्धकीर्तिं सत्पुरुषं सुशील शुभगुणरूपसमन्वितं प्रीतिमन्तं पतिं ग्रहीतुमिच्छेत्तथैव ब्रह्मचार्य्यपि स्वसदृशीमेव ब्रह्मचारिणीं स्त्रियं गृह्णीयात् ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो ! किया है अड़तालीस वर्ष ब्रह्मचर्य्य जिनने ऐसे (एकम्) द्वितीय सहाय से रहित (सत्पतिम्) श्रेष्ठों के पालन करने वाले (पाञ्चजन्यम्) प्राण आदि पांच पवन बलवान् जिसके उसके पुत्र और (जनेषु) मनुष्यों में (जातम्) प्रसिद्ध और (यशसम्) यशस्वी (त्वा) आप को (शृणोमि) सुनती हूं (तम्) उन (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्ययुक्त (नविष्ठम्) अत्यन्त नवीन (मे) मेरे स्वामी की (हवमानासः) ग्रहण करने की इच्छा करते और (आशसः) मनोरथ की इच्छा करते हुए जन (दोषा) रात्रियों और (वस्तोः) दिन का (नु) शीघ्र (जगृभ्रे) ग्रहण करें ॥ ११ ॥

भावार्थः—ब्रह्मचर्य्य को वेदोक्त समयानुसार धारण किये हुई कन्या प्रसिद्ध जिस का यश ऐसे श्रेष्ठ पुरुष उत्तम स्वभाव वाले और उत्तम गुण और रूप से युक्त प्रीति करने वाले स्वामी के अर्थात् पति के ग्रहण करने की इच्छा करै वैसे ही ब्रह्मचारी भी अपने सदृश ही जो ब्रह्मचारिणी स्त्री उस का ग्रहण करै ॥ १ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

एवा हि त्वामृतुथा यातयन्तं मघा विप्रेभ्यो ददतं शृणोमि ।
किन्ते ब्रह्माणो गृहते सखायो ये त्वाया निदधुः काममिन्द्र ॥ १२ ॥
३३ ॥ १ ॥ २ ॥

एव । हि । त्वाम् । ऋतुऽथा । यातयन्तम् । मघा । विप्रेभ्यः । ददतम् । शृणोमि । किम् । ते । ब्रह्माणः । गृहते । सखायः । ये । त्वाऽया । निऽदधुः । कामम् । इन्द्र ॥ १२ ॥ ३३ ॥ १ ॥ २ ॥

पदार्थः--(एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (हि) (त्वाम्) (ऋतुथा) ऋतोर्ऋतोर्मध्ये (यातयन्तम्) सन्तानाय प्रयतन्तम् (मघा) मघानि धनानि (विप्रेभ्यः) मेधाविभ्यः (ददतम्) (शृणोमि) (किम्) (ते) तव (ब्रह्माणः) चतुर्वेदविदः (गृहते) गृह्णन्ति (सखायः) सुहृदः (ये) (त्वाया) त्वयि । अत्र विभक्तेः सुपां सुलुगिति याजादेशः । (निदधुः) निदधति (कामम्) (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त ॥ १२ ॥

अन्वयः--हे इन्द्र ! विद्यैश्वर्ययुक्ता पतिकामाहं हि विप्रेभ्यो मघा ददतमृतुथा यातयन्तं त्वामेवा शृणोमि ते तव ये ब्रह्माणः सखायस्ते त्वाया किं गृहते कं कामं निदधुः ॥ १२ ॥

भावार्थः--स्त्री ऋतुगामिकाममूर्द्धरेतसं सुशीलं विद्वांसं प्रसिद्धकीर्त्तिं जनं पतित्वाय गृह्णीयात् तेन सह यथावद्वर्त्तित्वाऽलंकामासौभाग्याढ्या भवेदिति ॥ १२ ॥

अत्रेन्द्रविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्वात्रिंशत्तमं सूक्तं त्रयस्त्रिंशो वर्गश्चतुर्थाष्टके प्रथमोऽध्यायः पञ्चमे मण्डले द्वितीयोऽनुवाकश्च समाप्तः ॥

अस्मिन्नध्यायेऽग्निविद्वदिन्द्रादिगुणवर्णनादेतदध्यायोक्तार्थानां पूर्वाऽध्यायोक्तार्थैः सह सङ्गतिरस्तीति वेद्यम् ॥

पदार्थः--हे (इन्द्र) परमैश्वर्य्य युक्त विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त पति की कामना करती हुई मैं (हि) निश्चय से (विप्रेभ्यः) बुद्धिमान् जनों के लिये (मघा) धनों को (ददतम्) देते और (ऋतुथा) ऋतु ऋतु के मध्य में (यातयन्तम्) सन्तान के लिये प्रयत्न करते हुए (त्वाम्) आप को (एवा) ही (शृणोमि) सुनती हूं और (ते) आप के (ये) जो (ब्रह्माणः) चार वेद के

जानने वाले (सखायः) मित्र वे (त्वाया) आप में (किम्) क्या (गृह्णते) ग्रहण करते और किस (कामम्) मनोरथ को (निदधुः) धारण करते हैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—स्त्री ऋतु २ के मध्य में जाने की कामना वाला है वीर्य्य जिसका ऐसे ऊर्ध्वरेत अर्थात् वीर्य्य को वृथा न छोड़ने वाले ब्रह्मचर्य्य को धारण किये हुए उत्तम स्वभाव वाले और विद्यायुक्त उत्तम यश वाले जन को पतिपने के लिये स्वीकार करै उस के साथ यथावत् वर्त्ताव कर के पूर्ण मनोरथ करने वाली और सौभाग्य से युक्त होवे ॥ १२ ॥

इस सूक्त में इन्द्र और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह बत्तीसवां सूक्त और तेतीसवां वर्ग, चौथे अष्टक में प्रथम अध्याय और पञ्चम मण्डल में द्वितीय अनुवाक समाप्त हुआ ॥

इस अध्याय में अग्नि विद्वान् और इन्द्रादिकों के गुणों का वर्णन होने से इस अध्याय में कहे हुए अर्थों की पहिले अध्यायों में कहे हुए अर्थों के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥

ओ३म् ॥

अथ द्वितीयाऽध्यायारम्भः ॥

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परासुव । यद्भद्रं तन्न आसुव ॥१॥

अथ दशर्चस्य त्रयस्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य संवरणः प्राजापत्य ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । २ । ७ पङ्क्तिः । ३ निचृत्पङ्क्तिः । ४ । १० भुरिक्पङ्क्तिः । ५ । ६ स्वराट् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ८ त्रिष्टुप् । ९ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वर ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब दूसरे अध्याय का प्रारम्भ है । तथा दश ऋचा वाले तेतीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्र के गुण को कहते हैं ॥

महिं महे तवसे दीध्ये नॄनिन्द्रायेत्था तवसे अतव्यान् । यो अस्मै सुमतिं वाजसातौ स्तुतो जने समर्यश्चिकेत ॥ १ ॥

महि । महे । तवसे । दीध्ये । नॄन् । इन्द्राय । इत्था । तवसे । अतव्यान् । यः । अस्मै । सुऽमतिम् । वाजऽसातौ । स्तुतः । जने । सऽमर्यः । चिकेत ॥ १ ॥

पदार्थः—(महि) महतः (महे) महते (तवसे) बलाय (दीध्ये) प्रकाशये (नॄन्) मनुष्यान् (इन्द्राय) परमैश्वर्याय (इत्था) (तवसे) बलिने (अतव्यान्) यतमानः (यः) (अस्मै) (सुमतिम्) शोभनां प्रज्ञाम् (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (स्तुतः) (जने) (समर्यः) सङ्ग्राममिच्छुः (चिकेत) जानीयात् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽतव्यान् स्तुतो जने समर्यो वाजसातौ सुमतिं महे तवसे चिकेतास्मै तवसे इन्द्रायेत्था महि नॄनहं दीध्ये ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यो मनुष्यो यस्मै सुखमुपकुर्यात्स तस्मै प्रत्युपकारं संततं कुर्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (अतव्यान्) प्रयत्न करता हुआ (स्तुतः)

स्तुति किया गया (जने) मनुष्यों के समूह में (समर्य्यः) संग्राम की इच्छा करता हुआ (वाजसातौ) संग्राम में (सुमतिम्) उत्तम बुद्धि को (महे) बड़े (तवसे) बल के लिये (चिकेत) जाने (अस्मै) इस (तवसे) बली (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त के लिये (इत्था) इस प्रकार (महि) बड़े (नॄन्) मनुष्यों का मैं (दीध्ये) प्रकाश करता हूं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य जिस मनुष्य के लिये सुखविषयक उपकार करै वह उसके लिये प्रत्युपकार निरन्तर करै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स त्वं न॑ इन्द्र धियसा॒नो अ॒र्कैर्हरी॑णां वृषन्योक्त्र॑मश्रेः । या इ॒त्था म॑घवन्ननु॒ जोषं॒ वक्षो॑ अ॒भि प्रार्यः सक्षि॒ जना॑न् ॥ २ ॥

सः । त्वम् । नः॒ । इ॒न्द्र॒ । धि॒य॒सा॒नः । अ॒र्कैः । हरी॑णाम् । वृ॒ष॒न् । योक्त्र॑म् । अ॒श्रेः॒ । याः । इ॒त्था । म॒घ॒ऽव॒न् । अनु॑ । जोष॑म् । वक्षः॑ । अ॒भि । प्र । अ॒र्यः । स॒क्षि॒ । जना॑न् ॥ २ ॥

पदार्थः—(सः) (त्वम्) (नः) अस्मान् (इन्द्र) परमैश्वर्ययुक्त (धियसानः) ध्यानं कुर्वन् (अर्कैः) विचारैः (हरीणाम्) मनुष्याणाम् (वृषन्) सुखवृष्टिं कुर्वन् (योक्त्रम्) योजनम् (अश्रेः) सेवयेः (याः) (इत्था) (मघवन्) अत्युत्तमधनयुक्त (अनु) (जोषम्) प्रीतिम् (वक्षः) प्राप्नुहि (अभि) (प्र) (अर्य्यः) स्वामी राजा (सक्षि) सम्बध्नासि (जनान्) मनुष्यान् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वृषन्मघवन्निन्द्र ! स धियसानोऽर्यस्त्वमर्कैर्नोऽस्माकमस्मान् वा हरीणां योक्त्रमश्रेः । या उत्तमा नीतयः सन्ति तासां जोषमनु वक्षो इत्था जनानभि प्र सक्षि ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एवोत्तमो विद्वान् यो मनुष्यान् प्रज्ञायोगाभ्यासादिना वर्धयेत्सर्वदा नीत्यनुसारं कर्म्म कृत्वा प्रजाः प्रसादयेत् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वृषन्) सुख की वृष्टि करते हुए (मघवन्) अत्युत्तम धन से युक्त और (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले (सः) वह (धियसानः) ध्यान

करता हुआ (अर्य्यः) स्वामी राजा (त्वम्) आप (अर्कैः) विचारों से (नः) हम लोगों के वा हम लोगों को (हरीणाम्) मनुष्यों के सम्बन्ध में (योक्रम्) एकत्र करने का (अश्रेः) सेवन कीजिये और (याः) जो उत्तम नीतियां हैं उन की (जोषम्) प्रीति को (अनु, वक्षः) अनुकूल प्राप्त हूजिये (इत्था) इस प्रकार से (जनान्) मनुष्यों को (अभि, प्र, सक्षि) अच्छे प्रकार सम्बन्धित करते हो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—वही उत्तम विद्वान् है जो मनुष्यों को बुद्धि तथा योगाभ्यास आदि से बढ़ावे और सब काल में नीति के अनुसार कर्म्म करके प्रजाओं को प्रसन्न करे ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न ते त॑ इन्द्राभ्य१॒॑स्मदृ॑ष्वायु॑क्तासो अब्र॒ह्मता॒ यदस॑न् । तिष्ठा॒ रथ॒मधि॒ तं व॑ज्रहस्ता र॒श्मिं दे॑व यमसे॒ स्वश्वः॑ ॥ ३ ॥

न । ते॒ । ते॒ । इ॒न्द्र॒ । अ॒भि । अ॒स्मत् । ऋ॒ष्व॒ । अयु॑क्तासः । अ॒ब्र॒ह्मता॑ । यत् । अस॑न् । तिष्ठ॑ । रथ॑म् । अधि॑ । तम् । व॒ज्र॒ऽह॒स्त॒ । आ । र॒श्मिम् । दे॒व॒ । य॒म॒से॒ । सु॒ऽअश्वः॑ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (ते) (ते) तव (इन्द्र) राजन् (अभि) आभिमुख्ये (अस्मत्) (ऋष्व) महापुरुष (अयुक्तासः) योगरहिताः (अब्रह्मता) अधनता (यम्) यदा (असन्) भवन्ति (तिष्ठा) अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः । (रथम्) रमणीयं यानम् (अधि) उपरि (तम्) (वज्रहस्त) शस्त्रास्त्रबाहो (आ) (रश्मिम्) किरणम् (देव) दातः (यमसे) निगृह्णासि (स्वश्वः) शोभना अश्वा अस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वज्रहस्त ऋष्व देवेन्द्र ! येऽब्रह्मताऽयुक्तासो नाभ्यसन् । यद्यदा तेऽस्मद्दूरे निवसन्ति तदा स्वश्वस्त्वं रश्मिमिव तं रथमा यमसे तस्मादेतमधि तिष्ठा ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्ययुक्त ! येऽयुक्तव्यवहाराः स्युस्तेऽस्मत्त्वच्च दूरे वसन्तु, यदि त्वं यानचालनविद्यां विजानीयास्तर्हि युद्धेऽपि सामर्थ्यं प्राप्नुयाः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वज्रहस्त) शस्त्र और अस्त्रों को बाहुओं में धारण करने वाले (ऋष्व) महापुरुष (देव) दानशील (इन्द्र) राजन् जो (ते) आपकी (अब्रह्मता) निर्धनता (अयुक्तासः) और योग से रहित पुरुष (न) नहीं (अभि) सम्मुख (असन्) होते हैं (यत्) जब (ते) वे (अस्मत्) हम लोगों से दूर बसते हैं तब (स्वश्वः) उत्तम घोड़ों से युक्त आप (रश्मिम्) किरण के सदृश (तम्) उस (रथम्) सुन्दर वाहन को (आ, यमसे) विस्तृत करते हो इससे इस के (अधि) ऊपर (तिष्ठा) स्थित हजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्य से युक्त ! जो अयोग्य व्यवहार वाले होवैं वे हम लोगों के और आप के दूर बसैं और आप वाहनों के चलाने की विद्या को विशेष कर के जानैं तो युद्ध में भी सामर्थ्य को प्राप्त होवैं ॥ ३ ॥

पुनरिन्द्रगुणानाह ॥

फिर इन्द्र के गुणों को० ॥

पुरु यत्त इन्द्र सन्त्युक्था गवे चकर्थोर्वरासु युध्यन् । ततक्षे सूर्याय चिदोकसि स्वे वृषा समत्सु दासस्य नाम चित् ॥ ४ ॥

पुरु । यत् । ते । इन्द्र । सन्ति । उक्था । गवे । चकर्थ । उर्वरासु । युध्यन् । ततक्षे । सूर्य्याय । चित् । ओकसि । स्वे । वृषा । समत्ऽसु । दासस्य । नाम । चित् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(पुरु) बहूनि (यत्) यानि (ते) तव (इन्द्र) विद्यैश्वर्य्ययुक्त (सन्ति) (उक्था) प्रशंसितानि कर्म्माणि (गवे) गवादिपशुहिताय (चकर्थ) कुर्याः (उर्वरासु) भूमिषु (युध्यन्) (ततक्षे) तनूकरोषि (सूर्य्यायेव) सूर्यायेव वर्त्तमानाय (चित्) (ओकसि) गृहे (स्वे) स्वकीये (वृषा) बलिष्ठः सन् (समत्सु) सङ्ग्रामेषु (दासस्य) (नाम) संज्ञाम् (चित्) अपि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! वृषा त्वं ते यत्पुरूक्था गवे सन्ति तान्युर्वरासु समत्सु युध्यन्सँश्चकर्थ शत्रूँस्ततक्षे सूर्य्याय चिदिव स्व ओकसि दासस्य चिन्नाम प्रकटय ॥४॥

भावार्थः—हे राजन् ! यावत्य उत्तमाः सामग्र्यः स्युस्ताः सेनायां युद्धाय स्थापय यानि च गृहार्थानि वस्तूनि भवेयुस्तानि गृहे निधेहि ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (वृषा) बलिष्ठ होते हुए आप (ते) आप के (यत्) जो (पुरु) बहुत (उक्था) प्रशंसित कर्म्म (गवे) गौ आदि पशुओं के हित के लिये (सन्ति) हैं उन को (उर्वरासु) भूमियों में और (समत्सु) सङ्ग्रामों में (युध्यन्) युद्ध करते हुए (चकर्थ) करें और शत्रुओं को (ततक्षे) सूक्ष्म अर्थात् निर्बल करते हो और (सूर्य्याय) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान के लिये (चित्) भी (स्वे) अपने (ओकसि) गृह में (दासस्य) दास के (चित्) निश्चित (नाम) नाम को प्रकट कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जितनी उत्तम सामग्रियां होवैं उनको सेना में युद्ध के लिये स्थापित कीजिये और जो गृह के लिये वस्तु होवैं उनको गृह में स्थापित कीजिये ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वयं ते त इन्द्र ये च नरः शर्धो जज्ञाना याताश्च रथाः । आस्माञ्जगम्यादहिशुष्म सत्वा भगो न हव्यः प्रभृथेषु चारुः ॥५॥१॥

वयम् । ते । ते । इन्द्र । ये । च । नरः । शर्धः । जज्ञानाः । याताः । च । रथाः । आ । अस्मान् । जगम्यात् । अहिऽशुष्म । सत्वा । भगः । न । हव्यः । प्रऽभृथेषु । चारुः ॥ ५ ॥ १ ॥

पदार्थः—(वयम्) (ते) (ते) तव (इन्द्र) राजन् (ये) (च) (नरः) नायकाः (शर्धः) बलानि (जज्ञानाः) जायमानाः (याताः) ये प्राप्तास्ते (च) (रथाः) यानादयः (आ) (अस्मान्) (जगम्यात्) यथावत्प्राप्नुयात् (अहिशुष्म) योऽहिं मेघं शोषयति स सूर्य्यस्तद्वद्वर्त्तमान (सत्वा) यः सीदति (भगः) ऐश्वर्य्ययोगः (न) इव (हव्यः) आदातुं योग्यः (प्रभृथेषु) प्रकर्षेण धर्त्तव्येषु (चारुः) सुन्दरः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अहिशुष्मेन्द्र ! ये ते शर्धो जज्ञाना याता नरो रथाश्च सन्ति तेऽस्मान्प्राप्नुवन्तु । यो भगो न प्रभृथेषु हव्यश्चारुः सत्वा भवानस्माना जगम्यात्तं भवन्तं वयं च प्राप्नुयाम ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे राजन् ! यदा वयं तव त्वमस्माकं मित्रं भवेस्तदैवास्माकमैश्वर्य्यं प्रवर्धेत यथैश्वर्य्यं सर्वेषां प्रियं वर्त्तते तथैव धर्मः प्रियः सदा रक्षणीयः ॥५॥

पदार्थः—हे (अहिशुष्म) मेघ को सुखाने वाले सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (इन्द्र) राजन् (ये) जो (ते) आप के (शर्धः) बल और (अज्ञाताः) उत्पन्न तथा (याताः) प्राप्त हुए (नरः) नायक (रथाः, च) और वाहन आदि हैं (ते) वे (अस्मान्) हम लोगों को प्राप्त होवें और जो (भगः) ऐश्वर्य्य के योग के (न) सदृश (प्रभृथेषु) अत्यन्त धारण करने योग्यों में (हव्यः) ग्रहण करने योग्य (चारुः) सुन्दर (सत्वा) स्थिर होने वाले आप हम लोगों को (आ, जगम्यात्) यथावत् प्राप्त होवें उन आप को (वयम्) हम लोग (च) भी प्राप्त होवें ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे राजन् ! जब हम लोग आप के और आप हम लोगों के मित्र होवें तभी हम लोगों का ऐश्वर्य्य बढ़े और जैसे ऐश्वर्य्य सब का प्रिय है वैसे ही धर्म्म प्रिय सदा रक्षा करने योग्य है ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्रपृक्षेण्यमिन्द्र त्वे ह्योजो नृम्णानि च नृतमानो अमर्त्तः । स न एनीं वसवानो रयिं दाः प्रार्य्यः स्तुषे तुविमघस्य दानम् ॥ ६ ॥

प्रपृक्षेण्यम् । इन्द्र । त्वे इति । हि । ओजः । नृम्णानि । च । नृतमानः । अमर्त्तः । सः । नः । एनीम् । वसवानः । रयिम् । दाः । प्र । अर्यः । स्तुषे । तुविऽमघस्य । दानम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(प्रपृक्षेण्यम्) प्रष्टुं योग्यम् (इन्द्र) विद्वन् (त्वे) त्वयि (हि) यतः (ओजः) पराक्रमः (नृम्णानि) नरैः रमणीयानि धनानि (च) (नृतमानः) नृत्यन् । अत्र विकरणव्यत्ययेन शः । (अमर्त्तः) आत्मत्वेन मरणधर्मरहितः (सः) (नः) अस्मभ्यम् (एनीम्) प्राप्तुं योग्याम् (वसवानः) निवासयन् (रयिम्) धनम् (दाः) दद्याः (प्र) (अर्य्यः) स्वामी (स्तुषे) प्रशंससि (तुविमघस्य) बहुधनस्य (दानम्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यो नृतमानोऽमर्त्तस्त्वे प्रपृक्षेण्यमोजो नृम्णानि च दध्यात्स एनीं वसवानो रयिं दाः । हि यतस्तुविमघस्याऽर्यः सन्दानं प्र स्तुषे स त्वं नोऽस्मभ्यं सुखं प्रयच्छ ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवन्तो विदुषः प्रति प्रष्टव्यान्प्रश्नान्कृत्वा बलं वर्धयित्वैश्वर्य्यमुन्नीय सन्मार्गे दानं दत्वा प्रशंसितविद्याचरणा भवन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वन् जो (नृतमानः) नृत्य करता हुआ (अमर्त्तः) आत्मभाव से मरणधर्म्मरहित जन (त्वे) आप में (पप्रच्छेण्यम्) पूंछनेयोग्य (ओजः) पराक्रम (नृम्णानि, च) और मनुष्यों से रमनेयोग्य धनों को धारण करें (सः) वह (एनीम्) प्राप्त होने योग्य को (वसवानः) वसाता हुआ (रयिम्) धन को (दाः) दीजिये (हि) जिससे (तुविमघस्य) बहुत धन के (अर्य्यः) स्वामी होते हुए (दानम्) दान की (प्र, स्तुषे) प्रशंसा करते हो (सः) वह आप (नः) हम लोगों के लिये सुख दीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग विद्वानों के प्रति पूंछने योग्य प्रश्नों को कर, बल को बढ़ाय और ऐश्वर्य्य की वृद्धि कर के उत्तम मार्ग में दान देकर प्रशंसित विद्या और आचरण युक्त होवें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एवा न॑ इन्द्रो॒तिभि॑रव पा॒हि गृ॑ण॒तः शू॑र का॒रून् । उ॒त त्वच॑ं दद॑तो॒ वाज॑सातौ पिप्री॒हि मध्वः॒ सुषु॑तस्य॒ चारोः॑ ॥ ७ ॥

ए॒व । नः॒ । इ॒न्द्र॒ । ऊ॒तिऽभिः॑ । अ॒व॒ । पा॒हि॒ । गृ॒ण॒तः । शू॒र॒ । का॒रून् । उ॒त । त्वच॑म् । दद॑तः । वाज॑ऽसातौ । पि॒प्री॒हि॒ । मध्वः॑ । सुऽसु॑तस्य । चारोः॑ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(एवा) निश्चये । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (नः) अस्मान् (इन्द्र) (ऊतिभिः) अन्वेक्षणादिरक्षादिभिः (अव) रक्ष (पाहि) (गृणतः) उपदेशकान् (शूर) निर्भय (कारून्) शिल्पिनः (उत) अपि (त्वचम्) त्वगाच्छादकं रक्षकवर्म (ददतः) (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (पिप्रीहि) प्राप्नुहि (मध्वः) मधुरस्य (सुषुतस्य) सम्यक्संस्कृतस्य (चारोः) उत्तमस्य ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमूतिभिरेवा गृणतः कारूनोऽस्मानव । हे शूर वाजसातौ त्वचं ददतः सुषुतस्य मध्वश्चारोर्जनस्यैश्वर्य्यं पाहि उत पिप्रीहि ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजँस्त्वं शूरान्प्राज्ञाञ्छिल्पिनो जनान् रक्षित्वा प्रजाः सततं सम्पाल्य सङ्ग्रामे शत्रूञ्जित्वा प्राप्नुहि ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (ऊतिभिः) अन्वेक्षण आदि रक्षा आदिकों से (एवा) ही (गृणतः) उपदेशक (कारून्) शिल्पी (नः) हम लोगों की (अव) रक्षा कीजिये और हे (शूर) भय से रहित (वाजसातौ) सङ्ग्राम में (त्वचम्) त्वचा को आच्छादन करने और रक्षा करने वाले कवच को (ददतः) देते हुए (सुषुतस्य) उत्तम प्रकार संस्कार किये गये (मध्वः) मधुर और (चारोः) उत्तम जन के ऐश्वर्य्य का (पाहि) पालन कीजिये और (उत) भी (पिप्रीहि) प्राप्त हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! आप शूरवीर विद्वान् शिल्पीजनों की रक्षा कर प्रजाओं का निरन्तर पालन करके सङ्ग्राम में शत्रुओं को जीत कर प्राप्त हूजिये ॥७॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

**उ॒त त्ये मा॑ पौरुकु॒त्स्यस्य॑ सू॒रेस्त्र॒सद॑स्योर्हिर॒णिनो॒ ररा॑णाः ।
वह॑न्तु मा॒ दश॒ श्येता॑सो अ॒स्य गै॑रिक्षि॒तस्य॒ क्रतु॑भि॒र्नु स॑श्चे ॥ ८ ॥**

उ॒त । त्ये । मा॒ । पौ॒रु॒ऽकु॒त्स्यस्य॑ । सू॒रेः । त्र॒सद॑स्योः । हि॒र॒णिनः॑ । ररा॑णाः । वह॑न्तु । मा॒ । दश॑ । श्येता॑सः । अ॒स्य । गै॑रि॒ऽक्षि॒तस्य॑ । क्रतु॑ऽभिः । नु । स॒श्चे ॥ ८ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्ये) ते (मा) माम् (पौरुकुत्स्यस्य) बहुवज्रादिशस्त्राऽस्त्रविदोऽपत्यस्य (सूरेः) मेधाविनः (त्रसदस्योः) त्रस्यन्ति दस्यवो यस्मात् (हिरणिनः) हिरण्यादिधनयुक्तस्य (रराणाः) रममाणा ददमाना वा (वहन्तु) (मा) माम् (दश) (श्येतासः) श्वेतवर्णा अश्वाः (अस्य) (गैरिक्षितस्य) गिरौ पर्वते क्षितं निवसनं यस्य तस्य (क्रतुभिः) प्रज्ञाकर्मभिः (नु) सद्यः (सश्चे) सम्बध्नामि ॥ ८ ॥

अन्वयः—पौरुकुत्स्यस्य त्रसदस्योर्हिरणिनोऽस्य गैरिक्षितस्य सूरेः क्रतुभिस्सह रराणा मा वहन्तूत त्ये दश श्येतास इव मा वहन्तु तानहं नु सश्चे ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये सत्यसन्धाः सत्पुरुषमित्राः प्रज्ञां वर्धयन्तो दुष्टान्निवारयन्ति तैः सहाहमनुबध्नामि ॥ ८ ॥

पदार्थः—(पौरुकुत्स्यस्य) बहुत वज्र आदि शस्त्र और अस्त्रों को जानने वाले के सन्तान (त्रसदस्योः) जिस से डांकू चोर आदि डरते हैं ऐसे (हिरण्यिनः) सुवर्ण धन आदि से युक्त (अस्य) इस (गैरिक्षितस्य) पर्वत में रहने वाले (सूरेः) बुद्धिमान् जन की (क्रतुभिः) बुद्धि और कर्म्मों के साथ (रराणाः) रमते वा देते हुए (मा) मुझ को (वहन्तु) प्राप्त हों (उत) और भी (त्ये) वे (दश) दश संख्या परिमित (श्येतासः) श्वेत वर्ण वाले घोड़े के सदृश (मा) मुझ को प्राप्त हों उन का मैं (नु) शीघ्र (सश्चे) सम्बन्ध करता हूं ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो सत्य धारण करने वाले और सत्पुरुष जिन के मित्र ऐसे जन बुद्धि को बढ़ाते हुए दुष्टों का निवारण करते हैं उन के साथ मैं मेल करता हूं ॥८॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत त्ये मा मारुताश्वस्य शोणाः क्रत्वामघासो विदथस्य रातौ । सहस्रा मे च्यवतानो ददान आनूकमर्यो वपुषे नार्चत् ॥ ९ ॥

उत । त्ये । मा । मारुतऽअश्वस्य । शोणाः । क्रत्वाऽमघासः । विदथस्य । रातौ । सहस्रा । मे । च्यवतानः । ददानः । आनूकम् । अर्यः । वपुषे । न । आर्चत् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्ये) ते (मा) माम् (मारुताश्वस्य) मरुतामिवाश्वानामयं तस्य (शोणाः) रक्तगुणविशिष्टा अग्न्यादयः (क्रत्वामघासः) क्रतुः प्रज्ञा कर्म्मैव मघं धनं येषां ते (विदथस्य) लब्धुं योग्यस्य (रातौ) दाने (सहस्रा) सहस्राणि (मे) मम मह्यं वा (च्यवतानः) च्यावयन् सन् (ददानः) (आनूकम्) आनुकूल्यम् (अर्य्यः) स्वामी (वपुषे) सुरूपाय शरीराय (न) निषेधे (आर्चत्) सत्कुर्यात् ॥ ९ ॥

अन्वयः—ये क्रत्वामघासः शोणा मरुताश्वस्य विदथस्य मे रातौ सहस्रा

च्यवतानश्चोत सुखयितुं शक्नुयुस्त्ये यश्च ददानो वपुषे मा मानूकमार्चेत्सोऽर्य्यश्चाऽभितस्तिरस्कृता न भवन्ति ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येऽस्माकमभीष्टं साध्नुवन्ति तेषामभीष्टं वयमपि साध्नुयाम एवं स्वामिसेवका अपि वर्त्तेरन् ॥ ६ ॥

पदार्थः—जो (क्रत्वामघासः) बुद्धि वा कर्म्म ही है धन जिनका वे (शोणाः) रक्त गुण से विशिष्टजन और (मारुताश्वस्य) पवनों के सदृश घोड़ों के सम्बन्धी (विदथस्य) प्राप्त होने योग्य (मे) मेरे वा मेरे लिये (रातौ) दान में (सहस्रा) हजारों को (च्यवतानः) प्राप्त होता हुआ जन (उत) भी सुख देने को समर्थ हों (त्ये) वे और जो (ददानः) देता हुआ (वपुषे) सुन्दर शरीर के लिये (मा) मुझ को (आनूकम्) अनुकूलतापूर्वक (आर्चेत्) आदरयुक्त करै वह (अर्य्यः) स्वामी भी सब प्रकार से तिरस्कृत नहीं होता है ॥६॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो हम लोगों के अभीष्ट की सिद्धि करते हैं उनके अभीष्ट की हम लोग भी सिद्धि करें इस प्रकार स्वामी और सेवक भी वर्त्ताव करें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत त्ये मा ध्वन्यस्य जुष्टा लक्ष्मण्यस्य सुरुचो यतानाः । मह्ना रायः । संवरणस्य ऋषेर्व्रजं न गावः प्रयता अपि ग्मन् ॥ १० ॥ २ ॥

उत । त्ये । मा । ध्वन्यस्य । जुष्टाः । लक्ष्मण्यस्य । सुऽरुचः । यतानाः । मह्ना । रायः । संऽवरणस्य । ऋषेः । व्रजम् । न । गावः । प्रऽयताः । अपि । ग्मन् ॥ १० ॥ २ ॥

पदार्थः—(उत) (त्ये) (मा) माम् (ध्वन्यस्य) ध्वनिषु कुशलस्य (जुष्टाः) प्रीताः (लक्ष्मण्यस्य) सुलक्षणेषु भवस्य (सुरुचः) सुष्ठुप्रीतिमत्यः (यतानाः) (मह्ना) महत्त्वेन (रायः) धनस्य (संवरणस्य) स्वीकृतस्य (ऋषेः) मन्त्रार्थविदः (व्रजम्) व्रजन्ति यस्मिन् (न) इव (गावः) धेनवः (प्रयताः) प्रयतमानाः (अपि) (ग्मन्) गच्छन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—ये ध्वन्यस्य संवरणस्य रायो मह्नोत लक्ष्मण्यस्यर्षेः प्रयतास्त्ये गावो व्रजन्नापि ग्मन् तथा मह्ना मा मामपि ग्मन् । या यतानाः सुरुचो मा जुष्टाः सन्ति ताः सर्वे प्राप्नुवन्तु ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः प्रयत्नेनाऽप्राप्तस्य प्राप्तिं लब्धस्य रक्षणं कुर्वन्ति ते वत्सान्गाव इव धनमाप्नुवन्तीति ॥ १० ॥

अत्रेन्द्रविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्रयस्त्रिंशत्तमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—जो (ध्वन्यस्य) ध्वनियों में कुशल और (संवरणस्य) स्वीकार किये हुए (रायः) धन के (मह्ना) महत्त्व से (उत) और (लक्ष्मण्यस्य) श्रेष्ठ लक्षणों में उत्पन्न (ऋषेः) मन्त्रों के अर्थ जानने वाले के सम्बन्ध में (प्रयताः) प्रयत्न करते हुए जन हैं (त्ये) वे (गावः) गौवें (व्रजम्) गोष्ठ को (न) जैसे (अपि) निश्चित (ग्मन्) जाती हैं वैसे महत्त्व से (मा) मुझ को भी प्राप्त होते हैं और जो (यतानाः) यत्न करतीं हुई (सुरुचः) उत्तम प्रीति वालीं मुझ को (जुष्टाः) प्रसन्नतापूर्वक प्राप्त हैं उनको सब प्राप्त होवें ॥१०॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य प्रयत्न से नहीं प्राप्त हुए की प्राप्ति और प्राप्त हुए की रक्षा करते हैं वे जैसे बछड़ों को गौवें वैसे धन को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

इस सूक्त में इन्द्र और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह तेंतीसवां सूक्त और द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथ नवर्चस्य चतुस्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य संवरणप्राजापत्य ऋषिः ।
इन्द्रो देवता । १ भुरिक् त्रिष्टुप् । ६ । ६ त्रिष्टुप्छन्दः ।
धैवतः स्वरः । २ । ४ । ५ निचृज्जगती । ३ । ७
जगती । ८ विराड्जगती छन्दः ।

निषादः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणयुक्तदम्पतीविषयमाह ॥

अब नव ऋचावाले चौंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में इन्द्रगुण-

युक्त स्त्री पुरुष का वर्णन करते हैं ॥

अजातशत्रुमजरा स्वर्वत्यनु स्वधामिता दस्ममीयते । सुनोतन पचत ब्रह्मवाहसे पुरुष्टुताय प्रतरं दधातन ॥ १ ॥

अजातऽशत्रुम् । अजरा । स्वःऽवती । अनु । स्वधा । अमिता । दस्मम् । ईयते । सुनोतन । पचत । ब्रह्मऽवाहसे । पुरुऽस्तुताय । प्रऽतरम् । दधातन ॥ १ ॥

पदार्थः—(अजातशत्रुम्) न जाताः शत्रवो यस्य तम् (अजरा) जरारहिता (स्वर्वती) सुखवती (अनु) (स्वधा) या स्वं दधाति सा (अमिता) अतुलशुभगुणा (दस्मम्) दुष्टोपक्षेत्तारम् (ईयते) प्राप्नोति (सुनोतन) (पचत) (ब्रह्मवाहसे) धनप्रापकाय (पुरुष्टुताय) बहुभिः प्रशंसिताय (प्रतरम्) प्रतरन्ति दुःखं येन तम् (दधातन) धरत ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या स्वर्वत्यमिता स्वधाजरा युवतिः स्त्री यमजातशत्रुं दस्ममन्वीयते तस्मै पुरुष्टुताय ब्रह्मवाहसे जनाय प्रतरं सुनोतन उत्तममन्नं पचत धनादिकं दधातन ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो निर्वैरोऽमितशुभगुणः सर्वहितकारी पुरुषोऽथवेदृशी स्त्री भवेत्तयोः सत्कारः कर्त्तव्यः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (स्वर्वती) सुखवाली (अमिता) अतुल उत्तम गुणों से युक्त (स्वधा) धन को धारण करने वाली (अजरा) वृद्धावस्था से रहित युवती स्त्री जिस (अजातशत्रुम्) शत्रुओं से रहित (दस्मम्) दुष्टों के नाश करने

वाले जन को (अनु, ईयते) अनुकूलता से प्राप्त होती है उस (पुरुष्टुताय) बहुतों से प्रशंसा किये गये (ब्रह्मवाहसे) धन प्राप्त कराने वाले के लिये (प्रतरम्) अच्छे प्रकार पार होते हैं दुःख के जिससे उस को (सुनोतन) उत्पन्न करो और उत्तम अन्न का (पचत) पाक करो और धन आदि को (दधातन) धारण करो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो वैररहित अत्यन्त उत्तम गुणों से युक्त और सब का हितकारी पुरुष अथवा इस प्रकार की स्त्री हो उन दोनों का निरंतर सत्कार करना योग्य है ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषये पाकगुणानाह ॥

अब विद्वद्विषय में पाक के गुणों को कहते हैं ॥

आ यः सोमे॑न ज॒ठर॒मपि॑प्र॒ताम॑न्दत म॒घवा॒ मध्वो॒ अन्ध॑सः ।
यदीं॑ मृ॒गाय॒ हन्त॑वे म॒हाव॑धः स॒हस्र॑भृष्टिमु॒शना॑ व॒धं यम॑त् ॥ २ ॥

आ । यः । सोमे॑न । ज॒ठर॑म् । अपि॑प्रत । अम॑न्दत । म॒घऽवा॑ । मध्वः॑ । अन्ध॑सः । यत् । ई॒म् । मृ॒गाय॑ । हन्त॑वे । म॒हाऽव॑धः । स॒हस्र॑ऽभृष्टिम् । उ॒शना॑ । व॒धम् । यम॑त् ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यः) (सोमेन) सोमलतोद्भवेन (जठरम्) उदराग्निम् (अपिप्रत) पूरयेत् (अमन्दत) आनन्देत् (मघवा) बहुधनः (मध्वः) मधुरादिगुणयुक्तस्य (अन्धसः) अन्नादेः (यत्) यः (ईम्) सर्वतः (मृगाय) मृगम् (हन्तवे) हन्तुम् (महावधः) महान् वधो नाशनं येन (सहस्रभृष्टिम्) भृष्टयो भञ्जनानि दहनानि यस्मात्तम् (उशना) कामयमानः (वज्रम्) (यमत्) नियच्छेत् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य उशना मघवा सोमेन जठरमपिप्रत मध्वोऽन्धसो भुक्त्वामनन्दत यद्यो महावधो मृगाय हन्तवे सहस्रभृष्टिं वज्रमीं यमत्सः सर्वं सुखं लभते ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या वैद्यकशास्त्ररीत्या सोमलताद्योषधिरसेन सह संस्कृतान्यन्नानि भुञ्जते तेऽतुलं सुखमाप्नुवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! (यः) जो (उशना) कामना करता हुआ (मघवा) बहुत धन से युक्त जन (सोमेन) सोमलता से उत्पन्न रस से (जठरम्) उदर की अग्नि को (आ,अपिप्रत) अच्छे प्रकार पूर्ण करै और (मध्वः) मधुर आदि गुणों से युक्त (अन्धसः) अन्न आदिका भोग कर के (अमन्दत) आनन्द करै और (यत्) जो (महावधः) अत्यन्त नाश करने वाला (मृगाय) हरिण को (हन्तवे) मारने के लिये (सहस्रभृष्टिम्) हज़ारों दहन जिससे उस (वधम्) वध को (ईम्) सब प्रकार से (यमत्) देवै वह सब सुख को प्राप्त होता है ॥२॥

भावार्थः—जो मनुष्य वैद्यकशास्त्र की रीति से सोमलता आदि ओषधियों के रस के साथ संस्कारयुक्त किये गये अन्नों का भोग करते हैं वे अतुल सुख को प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

यो अस्मै घंस उत वा य ऊधनि सोमं सुनोति भवति द्युमाँ अह । अपाप शक्रस्ततनुष्टिमूहति तनूशुभ्रं मघवा यः कवासखः ॥३॥

यः । अस्मै । घ्रंसे । उत । वा । यः । ऊधनि । सोमम् । सुनोति । भवति । द्युऽमान् । अह । अपऽअप । शक्रः । ततनुष्टिम् । ऊहति । तनूऽशुभ्रम् । मघऽवा । यः । कवऽसखः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यः) (अस्मै) (घ्रंसे) दिने । घ्रंस इत्यहर्नाम । निघं० १ । (उत) अपि (वा) पक्षान्तरे (यः) (ऊधनि) उषः समये (सोमम्) जलम् (सुनोति) पिबति (भवति) (द्युमान्) बहुविद्याप्रकाशः (अह) विशेषेण ग्रहणे (अपाप) दूरीकरणे (शक्रः) शक्तिमान् (ततनुष्टिम्) विस्तारम् (ऊहति) वितर्कयति (तनूशुभ्रम्) शुभ्रा शुद्धा तनूर्यस्य तम् (मघवा) प्रशंसितधनवान् (यः) (कवासखः) कविः सखा यस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽस्मै घ्रंस उत वोधनि सोमं सुनोत्यह द्युमान् भवति यः शक्रः ततनुष्टिमूहति यः कवासखो मघवा तनूशुभ्रमूहति स सततं दुःखमपापोहति ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अहर्निशं पुरुषार्थयन्ति ते सततं सुखिनो जायन्ते ॥३॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (अस्मै) इस के लिये (घ्रंसे) दिन में (उत) भी (वा) अथवा (ऊधनि) प्रभातसमय में (सोमम्) जल का (सुनोति) पान करता और (अह) विशेष करके ग्रहण करने में (द्युमान्) बहुत विद्या प्रकाशवाला (भवति) होता तथा (यः) जो (शक्रः) शक्तिमान् (ततनुष्टिम्) विस्तार की (ऊहति) तर्कना करता और (यः) जो (कवासखः) विद्वान् जन मित्र जिस के ऐसा (मघवा) प्रशंसित धनयुक्त पुरुष (तनूशुभ्रम्) शुद्ध शरीर वाले की तर्कना करता है वह निरन्तर दुःख को (अपाप) दूर करने की तर्कना करता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य दिन और रात्रि पुरुषार्थ करते हैं वे निरन्तर सुखी होते हैं ॥ ३ ॥

अथ प्रजाविषयमाह ॥

अब प्रजाविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यस्यावधीत्पितरं यस्य मातरं यस्य शक्रो भ्रातरं नात ईषते ।
वेतीद्वस्य प्रयता यतङ्करो न किल्बिषादीषते वस्व आकरः ॥ ४ ॥

यस्य । अवधीत् । पितरम् । यस्य । मातरम् । यस्य । शक्रः । भ्रातरम् । न । अतः । ईषते । वेति । इत् । ऊँ इति । अस्य । प्रऽयता । यतम्ऽकरः । न । किल्बिषात् । ईषते । वस्वः । आऽकरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यस्य) (अवधीत्) (पितरम्) (यस्य) (मातरम्) जननीम् (यस्य) (शक्रः) शक्तिमान् (भ्रातरम्) सहोदरम् (न) निषेधे (अतः) (ईषते) हिनस्ति (वेति) कामयते (इत्) (उ) (अस्य) (प्रयता) प्रकर्षेण दत्तानि (यतङ्करः) यः प्रयत्नं करोति (न) इव (किल्बिषात्) पापात् (ईषते) (वस्वः) वसुनो धनस्य (आकरः) समूहः ॥ ४ ॥

अन्वयः—शक्रो यस्य पितरं यस्य मातरं यस्य भ्रातरं नावधीदतोऽस्य नेषतेऽस्य यतङ्करो न प्रयता वेति उ वस्व आकरः किल्बिषात् पृथगिदीषते प्राप्नोति ॥४॥

भावार्थः—ये पितामाताभ्रात्रादयः पालयेयुस्तेषां पुत्रादिभिः सततं सत्कारः कर्त्तव्यो ये पापाचरणं विहाय धर्म्ममाचरन्ति ते सर्वदा सुखिनो जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(शक्रः) सामर्थ्यवान् जन (यस्य) जिस के (पितरम्) पिता का (यस्य) जिसकी (मातरम्) माता का और (यस्य) जिस के (भ्रातरम्) भ्राता का (न) नहीं (अवधीत्) नाश करै (अतः) इस से इसका (न) नहीं (ईषते) नाश करता और (अस्य) इस के (यतङ्करः) प्रयत्न करने वाले के (न) सदृश (प्रयता) अत्यन्त दिये हुओं की (वेति) कामना करता है (उ) और (वस्वः) धन का (आकरः) समूह (किल्विषात्) पाप से पृथक् (इत्) ही (ईषते) प्राप्त होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो पिता माता और भ्रातृ आदि पालन करैं उनके पुत्र आदि को चाहिये कि निरन्तर सत्कार करैं और जो पापाचरण का त्याग करके धर्म्म का आचरण करते हैं वे सब काल में सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न पञ्चभिर्दशभिर्वष्ट्यारभं नासुन्वता सचते पुष्यता चन । जिनाति वेदमुया हन्ति वा धुनिरा देवयुं भजति गोमति व्रजे ॥ ५ ॥ ३ ॥

न । पञ्चऽभिः । दशऽभिः । वष्टि । आऽरभम् । न । असुन्वता । सचते । पुष्यता । चन । जिनाति । वा । इत् । अमुया । हन्ति । वा । धुनिः । आ । देवऽयुम् । भजति । गोऽमति । व्रजे ॥ ५ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (पञ्चभिः) इन्द्रियैः (दशभिः) प्राणैः (वष्टि) कामयते (आरभम्) आरब्धुम् (न) निषेधे (असुन्वता) अपुरुषार्थिना (सचते) सम्बध्नाति (पुष्यता) पुष्टिमाचरता (चन) अपि (जिनाति) अभिभवति (वा) (इत्) (अमुया) (हन्ति) (वा) (धुनिः) कम्पकः (आ) समन्तात् (देवयुम्) देवान्कामयमानम् (भजति) (गोमति) बह्व्यो गावो विद्यन्ते यस्मिंस्तस्मिन् (व्रजे) गवां स्थित्यधिकरणे ॥ ५ ॥

अन्वयः—योऽसुन्वता पञ्चभिर्दशभिरारभं न वष्टि स पुष्यता न सचते जिनाति चन वामुया हन्ति वा यो धुनिर्गोमति व्रजे देवयुमा भजति स सर्वमित् सुखमश्नुते ॥ ५ ॥

भावार्थः—येऽलसा पुरुषार्थं न कुर्वन्ति तेऽभीष्टसिद्धिं न लभन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—जो (असुन्वता) नहीं पुरुषार्थ करने वाले से (पञ्चभिः) पांच इन्द्रियों और (दशभिः) दश प्राणों से (आरभम्) आरम्भ करने की (न) नहीं (वष्टि) कामना करता वह (पुष्यता) पुष्टि को करने वाले से (न) नहीं (सचते) संबन्धित होता (जिनाति,चन) और अपमान को प्राप्त होता है (वा) वा (अमुया) इस से (हन्ति) नाश करता है (वा) वा जो (धुनिः) कंपने वाला (गोमति) बहुत गौवें विद्यमान जिस में उस (व्रजे) गौवों के ठहरने के स्थान में (देवयुम्) विद्वानों की कामना करने वाले का (आ) सब प्रकार से (भजति) आदर करता और वह सब (इत्) ही सुख का भोग करता है ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो आलस्ययुक्त जन पुरुषार्थ को नहीं करते हैं वे अभीष्टसिद्धि को नहीं प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

अथेन्द्रसादृश्येन राजगुणानाह ॥

अब इन्द्र के सादृश्य से राजगुणों को कहते हैं ॥

वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजोऽसुन्वतो विषुणः सुन्वतो वृधः ।
इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणो यथावशं नयति दासमार्यः ॥ ६ ॥

विऽत्वक्षणः । सम्ऽऋतौ । चक्रम्ऽआसजः । असुन्वतः । विषुणः । सुन्वतः । वृधः । इन्द्रः । विश्वस्य । दमिता । विऽभीषणः । यथाऽवशम् । नयति । दासम् । दासमार्य्यः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वित्वक्षणः) विशेषेण दुःखस्य विच्छेत्ता (समृतौ) सङ्ग्रामे (चक्रमासजः) यो चक्रस्य मासकालस्य मासास्तेभ्यो जातः (असुन्वतः) अयजमानस्य (विषुणः) व्याप्तविद्यस्य (सुन्वतः) यज्ञं कुर्वतः (वृधः) वर्धकः (इन्द्रः) विद्युदिव राजा (विश्वस्य) सर्वस्य जगतः (दमिता) (विभीषणः) भयप्रदः (यथावशम्) वशमनतिक्रम्य करोति (नयति) (दासम्) सेवकं शूद्रम् (आर्य्यः) ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यवर्णः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वृधः इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणोऽस्ति तथा वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजो विषुणः सुन्वतोऽसुन्वतश्च दमिता सन्नार्यो राजा यथावशं दासं नयति ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यानामार्याणां शुभगुणकर्म्मयुक्तानां शूद्रः सेवको भवति तथा शुभगुणकर्मयुक्तस्य राज्ञः प्रजा सेविका भवति ॥६॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (वृधः) बढ़ाने वाला (इन्द्रः) बिजुली के सदृश राजा (विश्वस्य) सम्पूर्ण जगत् का (दमिता) दमन करने और (विभीषणः) भय देने वाला है वैसे (वित्वक्षणः) विशेष कर के दुःख का नाश करने वाला (समृतौ) संग्राम में (चक्रमासजः) कालरूप चक्र के महीनों से उत्पन्न हुआ जन (विषुणः) विद्या में व्याप्त और (सुन्वतः) यज्ञ करने और (असुन्वतः) नहीं यज्ञ करने वाले का दमन करने वाला होता हुआ (आर्य्यः) ब्राह्मण क्षत्रिय वा वैश्य वर्ण आर्य्य राजा (यथावशम्) यथाशक्ति (दासम्) सेवक शूद्र को (नयति) प्राप्त करता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे ब्राह्मण क्षत्रिय और वैश्य आर्यों तथा उत्तम गुण और कर्म्म और स्वभाव वालों का शूद्र सेवक होता है वैसे ही उत्तम गुण और कर्म्म से युक्त राजा की प्रजा सेवन करने वाली होती है ॥ ६ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

समीं पणेरजति भोजनं मुषे वि दाशुषे भजति सूनरं वसु ।
दुर्गे चन ध्रियते विश्व आ पुरु जनो यो अस्य तविषीमचुक्रुधत् ॥७॥

सम् । ईम् । पणेः । अजति । भोजनम् । मुषे । वि । दाशुषे । भजति । सूनरम् । वसु । दुःऽगे । चन । ध्रियते । विश्वः । आ । पुरु । जनः । यः । अस्य । तविषीम् । अचुक्रुधत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सम्) सम्यक् (ईम्) सर्वतः (पणेः) स्तूयमानस्य (अजति) प्राप्नोति (भोजनम्) पालनमन्नादिकं वा (मुषे) चोराय (वि) (दाशुषे) दान-

शीलाय (भजति) (सूनरम्) शोभना नरा यस्मिंस्तत् (वसु) धनम् (दुर्गे) दुःखेन गन्तुं योग्ये प्रकोटे वा (चन) (ध्रियते) (विश्वः) सर्वः (आ) (पुरु) बहु (जनः) मनुष्यः (यः) (अस्य) जनस्य (तविषीम्) बलम् (अचुक्रुधत्) भृशं क्रोधयति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यः पणेर्भोजनमजति मुषे दण्डं दाशुषे दानं चन सं वि भजति योऽस्य शत्रोस्तविषीमचुक्रुधत्स ईं विश्वो जनो दुर्गे पुरु सूनरं वस्वा भजति राज्ञा ध्रियते ॥ ७ ॥

भावार्थः—यो राजा दस्य्वादिभ्यः कठिनं दण्डं श्रेष्ठेभ्यः प्रतिष्ठां प्रयच्छति तस्य राज्यं धनादियुक्तं सद्वर्धते तस्येह यशोऽमुत्र सुखं च जायते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (पणेः) स्तुति किये गये के (भोजनम्) पालन वा अन्न आदि को (अजति) प्राप्त होता और (मुषे) चोर के लिये दण्ड को और (दाशुषे) दानशील के लिये दान (चन) भी (सम्) उत्तम प्रकार (वि, भजति) बांटता है तथा (यः) जो (अस्य) इस शत्रुजन की (तविषीम्) सेना को (अचुक्रुधत्) अत्यन्त क्रुद्धित करता है वह (ईम्) सब प्रकार से (विश्वः) सम्पूर्ण (जनः) मनुष्य (दुर्गे) दुःख से प्राप्त होने योग्य व्यवहार वा उत्तम कोट में (पुरु) बहुत (सूनरम्) उत्तम मनुष्य जिस में उस (वसु) धन का (आ) सेवन करता है और राजा से (ध्रियते) धारण किया जाता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो राजा चोर डांकू आदि जनों के लिये कठिन दण्ड और श्रेष्ठ जनों के लिये प्रतिष्ठा देता है उसका राज्य धन आदि से युक्त हुआ वृद्धि को प्राप्त होता और उसका इस संसार में यश और परलोक में सुख होता है ॥ ७ ॥

पुनः पूर्वोक्तविषयमाह ॥

फिर पूर्वोक्त विषय को अगले मन्त्र में० ॥

सं यज्जनौ सुधनौ विश्वशर्धसाववेदिन्द्रो मघवा गोषु शुभ्रिषु ।
युजं ह्य१॒॑न्यमकृत प्रवेपन्युदीं गव्यं सृजते सत्वभिर्धुनिः ॥ ८ ॥

सम् । यत् । जनौ । सुऽधनौ । विश्वऽशर्धसौ । अवेत् । इन्द्रः । मघऽ-

वा । गोषु । शुभ्रिषु । युजम् । हि । अन्यम् । अकृत । प्रऽवेपनी । उत् । ईम् । गव्यम् । सृजते । सत्त्वऽभिः । धुनिः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(सम्) (यत्) यौ (जनौ) (सुधनौ) धर्मेण जातश्रेष्ठधनौ (विश्वशर्धसौ) समग्रबलयुक्तौ (अवेत्) प्राप्नुयात् (इन्द्रः) राजा (मघवा) परमपूजितबहुधनः (गोषु) धेनुपृथिव्यादिषु (शुभ्रिषु) शुभगुणेषु (युजम्) युक्तम् (हि) यतः (अन्यम्) (अकृत) करोति (प्रवेपनी) गच्छन्ती (उत्) (ईम्) उदकम् (गव्यम्) गोभ्यो हितम् (सृजते) (सत्त्वभिः) पदार्थैः (धुनिः) कम्पकः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो धुनिर्मघवेन्द्रो यत्सुधनौ विश्वशर्धसौ जनौ समवेच्छुभ्रिषु गोषु हि युजमन्यमकृत प्रवेपनी सती गव्यमीं सत्त्वभिरुत्सृजते स सुखकरो जायते ॥ ८ ॥

भावार्थः—राज्ञा स्वराज्य उत्तमान्धनिनो विदुषोऽध्यापकोपदेशकाँश्च संरक्ष्यैतैर्व्यवहारधनविद्योन्नतिः कार्य्या ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यों जो (धुनिः) कंपने वाला (मघवा) अत्यन्त श्रेष्ठ बहुत धन से युक्त (इन्द्रः) राजा और (यत्) जो (सुधनौ) धर्म्म से उत्पन्न हुए श्रेष्ठ धन से तथा (विश्वशर्धसौ) संपूर्ण बल से युक्त (जनौ) दो जनों को (सम्, अवेत्) अच्छे प्रकार प्राप्त होवै और (शुभ्रिषु) उत्तम गुण वाले (गोषु) धेनु और पृथिवी आदिकों में (हि) जिससे (युजम्) युक्त (अन्यम्) अन्य को (अकृत) करता है और (प्रवेपनी) चलती हुई (गव्यम्) गौओं के लिये हितकारक (ईम्) जल को (सत्त्वभिः) पदार्थों से (उत्, सृजते) उत्पन्न करता है वह सुख करने वाला होता है ॥ ८ ॥

भावार्थः—राजा को चाहिये कि अपने राज्य में उत्तम धनी विद्वान् तथा अध्यापक और उपदेशकों की उत्तम प्रकार रक्षा कर के उन से व्यवहार धन और विद्या की उन्नति करै ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

सहस्रसामाग्निवेशिं गृणीषे शत्रिमग्न उपमां केतुमर्य्यः ।
तस्मा आपः संयतः पीपयन्त तस्मिन्क्षत्रममवत्त्वेषमस्तु ॥ ९ ॥ ४ ॥

सहस्रऽसाम् । आग्निऽवेशिम् । गृणीषे । शत्रिम् । अग्ने । उपऽमाम् । केतुम् । अर्य्यः । तस्मै । आपः । सम्ऽयतः । पीपयन्त । तस्मिन् । क्षत्रम् । अमऽवत् । त्वेषम् । अस्तु ॥ ९ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सहस्रसाम्) यः सहस्रानसंख्यातान् पदार्थान् सनति विभजति तम् (आग्निवेशिम्) योऽग्निं प्रवेशयति तम् (गृणीषे) स्तौषि (शत्रिम्) दुःखविच्छेदकम् (अग्ने) पावक इव (उपमाम्) दृष्टान्तम् (केतुम्) प्रज्ञाम् (अर्यः) स्वामी (तस्मै) (आपः) जलानीव प्रजाः (संयतः) संयमयुक्ताः (पीपयन्त) तर्पयन्ति (तस्मिन्) (क्षत्रम्) धनं राज्यं वा (अमवत्) गृहेण तुल्यम् (त्वेषम्) प्रकाशयुक्तम् (अस्तु) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने राजन् ! अर्य्यस्त्वं सहस्रसामाग्निवेशिं शत्रिमुपमां केतुं गृणीषे तस्मै त आप इव संयतः प्रजाः पीपयन्त तस्मिंस्त्वयि राज्ञि अमवत्त्वेषं क्षत्रमस्तु ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि राजा भवितुमिच्छेत्तर्हि सर्वशास्त्रविशारदीं शुभगुणाढ्यां प्रज्ञां प्राप्य पितृवत्प्रजाः पालयेदेवं कृते सति प्रशस्तं राष्ट्रं वर्धेतेति ॥९॥

अत्रेन्द्राग्निविद्वत्प्रजागुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥
इति चतुस्त्रिंशत्तमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी राजन् (अर्य्यः) स्वामी आप (सहस्रसाम्) असङ्ख्य पदार्थों के विभाग करने (आग्निवेशिम्) अग्नि को प्रवेश कराने और (शत्रिम्) दुःख के नाश करने वाले (उपमाम्) दृष्टान्त और (केतुम्) बुद्धि की (गृणीषे) स्तुति करते हो (तस्मै) उन आप के लिये (आपः) जलों के सदृश प्रजायें (संयतः) इन्द्रियों के निग्रह से युक्त हुई (पीपयन्त) तृप्ति करती हैं (तस्मिन्) उन आप राजा में (अमवत्) गृह के तुल्य (त्वेषम्) प्रकाश से युक्त (क्षत्रम्) धन वा राज्य (अस्तु) होवे ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा होने की इच्छा करे तो सर्व

शास्त्रों में प्रविष्ट हुई स्वच्छ और उत्तम गुणों से युक्त बुद्धि को प्राप्त होकर जैसे पितृजन पुत्रों का पालन करते वैसे प्रजाओं का पालन करें ऐसा करने पर श्रेष्ठ राज्य बढ़े ॥ ६ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् और प्रजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चौंतीसवां सूक्त और चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथाष्टर्चस्य पञ्चत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रभूर्वसुराङ्गिरसो ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ निचृदनुष्टुप् । ३ भुरिगनुष्टुप् । ७ अनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः । २ भुरिगुष्णिक् । ४ । ५ । ६ स्वराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ८ भुरिग्बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब आठ ऋचावाले पैंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों का वर्णन करते हैं ॥

यस्ते साधिष्ठोऽवस इन्द्र क्रतुष्टमा भर । अस्मभ्यं चर्षणीसहं सस्निं वाजेषु दुष्टरम् ॥ १ ॥

यः । ते । साधिष्ठः । अवसे । इन्द्र । क्रतुः । तम् । आ । भर । अस्मभ्यम् । चर्षणिऽसहम् । सस्निम् । वाजेषु । दुस्तरम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यः) (ते) तव (साधिष्ठः) अतिशयेन साधुः (अवसे) रक्षणाद्याय (इन्द्र) सूर्य्यवन्न्यायप्रकाशित राजन् (क्रतुः) प्रज्ञा (तम्) (आ) (भर) धर (अस्मभ्यम्) (चर्षणीसहम्) मनुष्याणां सोढारम् (सस्निम्) ब्रह्मचर्य्यव्रतविद्याग्रहणाभ्यां पवित्रम् (वाजेषु) सङ्ग्रामेषु (दुष्टरम्) दुःखेनोल्लङ्घयितुं योग्यम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यस्तेऽवसे साधिष्ठः क्रतुरस्ति तं चर्षणीसहं सस्निं वाजेषु दुष्टरमस्मभ्यमा भर ॥ १ ॥

भावार्थः—स एव राजोत्तमः स्याद्यो दीर्घेण ब्रह्मचर्य्येणाप्तेभ्यो विद्याविनयौ गृहीत्वा न्यायेन राज्यं शिष्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) सूर्य्य के सदृश न्याय से प्रकाशित राजन् (यः) जो (ते) आप की (अवसे) रक्षा आदि के लिये (साधिष्ठः) अत्यन्त श्रेष्ठ (क्रतुः) बुद्धि है (तम्) उस (चर्षणीसहम्) मनुष्यों को सहने वाले (सस्निम्) ब्रह्मचर्य्यव्रत और विद्या के ग्रहण से पवित्र (वाजेषु) और संग्रामों में

(दुष्टरम्) दुःख से उल्लंघन करने योग्य को (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (आ, भर) सब प्रकार धारण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—वही राजा उत्तम होवै जो दीर्घ ब्रह्मचर्य्य से यथार्थवक्ता जनों से विद्या और विनय को ग्रहण कर के न्याय से राज्य की शिक्षा देवै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

यदि॑न्द्र ते॒ चत॑स्रो॒ यच्छू॑र॒ सन्ति॑ ति॒स्रः। यद्वा॒ पञ्च॑ क्षि॒तीना॒मव॒स्तत्सु न॒ आ भ॑र ॥ २ ॥

यत्। इ॒न्द्र॒। ते॒। चत॑स्रः। यत्। शू॒र॒। सन्ति॑। ति॒स्रः। यत्। वा॒। पञ्च॑। क्षि॒तीना॑म्। अवः॑। तत्। सु। नः॒। आ। भ॒र॒ ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) याः (इन्द्र) राजन् (ते) तव (चतस्रः) सामदामदण्डभेदाख्या वृत्तयः (यत्) (शूर) (सन्ति) (तिस्रः) सुशिक्षिता सभा सेना प्रजा (यत्) (वा) (पञ्च) भूम्यादीनि पञ्च तत्त्वानि (क्षितीनाम्) मनुष्याणाम् (अवः) रक्षणादिकम् (तत्) (सु) (नः) अस्मभ्यम् (आ) (भर) समन्ताद्धर पुष्णीहि वा ॥ २ ॥

अन्वयः—हे शूरेन्द्र राजन्! यत्ते चतस्रो यास्तिस्रः पञ्च च सन्ति वा यत् क्षितीनामवोऽस्ति तन्नः स्वा भर ॥ २ ॥

भावार्थः—स एव राज्यं वर्धयितुं शक्नुयाद्यो राज्याङ्गानि सर्वाणि पूर्णानि सङ्गृह्णीयात् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (शूर) वीर (इन्द्र) राजन् (यत्) जो (ते) आपकी (चतस्रः) चार साम दाम दण्ड और भेद नामक वृत्ति और (यत्) जो (तिस्रः) तीन उत्तम प्रकार शिक्षित सभा सेना और प्रजा और (पञ्च) पृथिवी अप् तेज वायु आकाश पांच तत्त्व (सन्ति) हैं (वा) वा (यत्) जो (क्षितीनाम्) मनुष्यों का (अवः) रक्षण आदि है (तत्) उसको (नः) हम लोगों के लिये (सु) उत्तमता से (आ, भर) सब प्रकार धारण करो वा पुष्ट करो ॥ २ ॥

भावार्थः—वही राज्य बढ़ाने को समर्थ होवे कि जो राज्य के अङ्ग सब पूर्ण उत्तम प्रकार ग्रहण करे ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ तेऽवो वरेण्यं वृषन्तमस्य हूमहे । वृषजूतिर्हि जज्ञिष आभूभिरिन्द्र तुर्वणिः ॥ ३ ॥

आ । ते । अवः । वरेण्यम् । वृषन्ऽतमस्य । हूमहे । वृषऽजूतिः । हि । जज्ञिषे । आऽभूभिः । इन्द्र । तुर्वणिः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (ते) तव (अवः) रक्षणादिकं कर्म्म (वरेण्यम्) अतीवोत्तमम् (वृषन्तमस्य) अतिशयेन बलिष्ठस्य (हूमहे) स्वीकुर्महे (वृषजूतिः) वृषस्येव जूतिर्वेगो यस्य सः (हि) यतः (जज्ञिषे) जायसे (आभूभिः) ये विद्याविनये समन्ताद्भवन्ति तैः सह (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त राजन् (तुर्वणिः) यस्तुरः शीघ्रकारिणः शुभगुणानमात्यान्याचते सः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! हि यतो वृषजूतिस्तुर्वणिस्त्वमाभूभिस्सह जज्ञिषे तस्य वृषन्तमस्य ते वरेण्यमवो वयमा हूमहे ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यतो भवान् शुभगुणकर्मस्वभावोऽस्ति पितृवदस्मान् पालयति तस्माद्भवन्तं राजानं वयं मन्यामहे ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त राजन् (हि) जिससे (वृषजूतिः) वृष के वेग के सदृश वेग से युक्त (तुर्वणिः) शीघ्रकारी और श्रेष्ठ गुणों से युक्त मंत्रियों की याचना करने वाले आप (आभूभिः) जो विद्या और विनय में सब ओर से प्रकट होते हैं उनके साथ (जज्ञिषे) प्रकट होते हो उन (वृषन्तमस्य) अत्यन्त बलिष्ठ (ते) आपके (वरेण्यम्) अतीव उत्तम (अवः) रक्षण आदि कर्म्म का हम लोग (आ, हूमहे) उत्तम प्रकार से स्वीकार करते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जिससे आप उत्तम गुण, कर्म्म और स्वभाव वाले हो और पितृजन जैसे सन्तानों को वैसे हम लोगों का पालन करते हो इससे आपको राजा हम लोग मानते हैं ॥ ३ ॥

अथ प्रजाविषयमाह ॥

अब प्रजाविषय को अग० ॥

वृषा ह्यसि राधसे जज्ञिषे वृष्णि ते शवः । स्वक्षत्रं ते धृषन्मनः सत्राहमिन्द्र पौंस्यम् ॥ ४ ॥

वृषा । हि । असि । राधसे । जज्ञिषे । वृष्णि । ते । शवः । स्वक्षत्रम् । ते । धृषत् । मनः । सत्राऽहम् । इन्द्र । पौंस्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(वृषा) बलिष्ठः सुखवर्द्धको वा (हि) यतः (असि) (राधसे) धनैश्वर्य्याय (जज्ञिषे) (वृष्णि) सुखवर्षकम् (ते) तव (शवः) बलम् (स्वक्षत्रम्) स्वं राज्यं स्वस्य क्षत्रियकुलं वा (ते) तव (धृषत्) प्रगल्भम् (मनः) चित्तम् (सत्राहम्) सत्यधर्म्माचरणादिकम् (इन्द्र) बलिष्ठ (पौंस्यम्) पुम्भ्यो हितं बलम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! हि यतस्त्वं वृषासि राधसे जज्ञिषे यस्य ते वृष्णि शवः स्वक्षत्रं यस्य ते धृषन्मनो यस्य ते सत्राहं पौंस्यं चास्ति तं त्वां वयं राजानं मन्यामहे ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजाभिर्यो बलिष्ठः पूर्णविद्याविनयबलः शौर्य्यादिगुणैर्धृष्टः सदा न्यायधर्म्माचरणो भवेत्स एव राजा मन्तव्यः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) बलवान् पुरुष ! (हि) जिस से आप (वृषा) बलिष्ठ वा सुख के वर्षानेवाले (असि) हैं और (राधसे) धनरूप ऐश्वर्य्य के लिये (जज्ञिषे) प्रकट होते हो जिन (ते) आप का (वृष्णि) सुख वर्षाने वाले (शवः) बल और (स्वक्षत्रम्) अपना राज्य वा अपना क्षत्रियकुल जिन (ते) आप का (धृषत्) प्रगल्भ अर्थात् धृष्ट (मनः) चित्त जिन आप का (सत्राहम्) सत्य धर्म्म के आचरण का प्रकट करने वाला दिन और (पौंस्यम्) पुरुषों के लिये हितकारक बल है उन आप को हम लोग राजा मानते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजाओं को चाहिये कि जो बलवान् पूर्ण विद्या विनय और बल से युक्त, शूरता आदि गुणों से धृष्ट, सदा न्याय और धर्म्माचरणयुक्त हो उसी को राजा मानें ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वं तमि॑न्द्र॒ मर्त्य॑ममित्र॒यन्त॑मद्रिवः । स॒र्वर॒था श॑तक्रतो॒ नि या॑हि शवसस्पते ॥ ५ ॥ ५ ॥

त्वम् । तम् । इ॒न्द्र॒ । मर्त्य॑म् । अ॒मि॒त्र॒ऽयन्त॑म् । अ॒द्रि॒ऽवः॒ । स॒र्व॒ऽर॒था । श॒त॒क्र॒तो॒ इति॑ शत॒ऽक्र॒तो॒ । नि । या॒हि॒ । श॒व॒सः॒ । प॒ते॒ ॥ ५ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (तम्) (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक प्रजाजन (मर्त्यम्) मनुष्यशरीरधारिणम् (अमित्रयन्तम्) शत्रुवदाचरन्तम् (अद्रिवः) मेघयुक्तसूर्य्यवद्राजमान (सर्वरथा) सर्वे रथा यानानि यस्य सः (शतक्रतो) अमितप्रज्ञ (नि) नितराम् (याहि) गच्छ (शवसः) बलस्य सैन्यस्य (पते) पालक सेनेश ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शवसस्पते ! शतक्रतोऽद्रिव इन्द्र ! सर्वरथा त्वं तममित्रयन्तं मर्त्यं विजयाय नि याहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यो ह्यन्यायेन तव शत्रुर्भवेत्तच्छासनाय सबलस्त्वं नित्यं गच्छेः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(शवसः) बल अर्थात् सेना के (पते) पालक सेना के स्वामिन् (शतक्रतो) अमित बुद्धिवाले (अद्रिवः) मेघयुक्त सूर्य्य (तथा) के सदृश राजमान (इन्द्र) ऐश्वर्य्य की इच्छा करने वाले प्रजाजन (सर्वरथा) संपूर्ण वाहनों से युक्त (होते हुए) (त्वम्) आप (तम्) उस (अमित्रयन्तम्) शत्रु के सदृश आचरण करते हुए (मर्त्यम्) मनुष्यशरीरधारी को विजय करने के लिये (नि) अत्यन्त (याहि) प्राप्त हूजिये (समर्थ) ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो अन्याय से आपका शत्रु होवे उसके शासन के लिये बल के सहित आप नित्य (निकट) प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वामिद्वृ॑त्रहन्तम॒ जना॑सो वृ॒क्तब॑र्हिषः । उ॒ग्रं पू॒र्वीषु॑ पू॒र्व्यं हव॑न्ते॒ वाज॑सातये ॥ ६ ॥

त्वाम् । इत् । वृ॒त्र॒ह॒न्ऽत॒म॒ । जना॑सः । वृ॒क्तऽब॑र्हिषः । उ॒ग्रम् । पू॒र्वीषु॑ । पू॒र्व्यम् । हव॑न्ते । वाज॑ऽसातये ॥ ६ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (इत्) (वृत्रहन्तम) यो वृत्रं धनं हन्ति प्राप्नोति सोऽतिशयितस्तत्सम्बुद्धौ (जनासः) प्रसिद्धाः पुण्यात्मानः (वृक्तबर्हिषः) वृक्तं विदीर्णीकृतं हुतपदार्थैरन्तरिक्षं यैस्त ऋत्विजः (उग्रम्) दुष्टेषु कठिनस्वभावम् (पूर्वीषु) प्राचीनासु प्रजासु (पूर्व्यम्) पूर्वै राजभिः कृतसत्कारम् (हवन्ते) स्तुवन्ति गृह्णन्ति वा (वाजसातये) सङ्ग्रामायान्नादीनां विभागाय वा ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वृत्रहन्तम राजन् ! वृक्तबर्हिषो जनासो वाजसातय उग्रं पूर्वीषु पूर्व्यं त्वां हवन्ते स त्वं तान्सर्वदेत्संरक्ष ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यः प्रतिष्ठितक्षत्रियकुलजो विद्याविनयादिसम्पन्नः प्रजापालनतत्परेच्छो भवेत्तं राजानं मन्यध्वम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (वृत्रहन्तम) अतिशय करके धन को प्राप्त होने वाले राजन् (वृक्तबर्हिषः) विदीर्ण किया है हवन किये हुए पदार्थों से अन्तरिक्ष को जिन्होंने ऐसे ऋत्विक् (जनासः) प्रसिद्ध पुण्यात्मा जन (वाजसातये) संग्राम वा अन्न आदि के विभाग के लिये (उग्रम्) दुष्टों में कठिन स्वभाववाले और (पूर्वीषु) प्राचीन प्रजाओं में (पूर्व्यम्) पूर्व राजाओं से किया गया सत्कार जिनका ऐसे (त्वाम्) आपकी (हवन्ते) स्तुति करते वा ग्रहण करते हैं वह आप उनकी सर्वदा (इत्) ही उत्तम प्रकार रक्षा कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो प्रतिष्ठित क्षत्रियों के कुल में उत्पन्न हुआ विद्या और विनय आदि से युक्त और प्रजा के पालन में तत्पर इच्छा जिसकी ऐसा होवे उसको राजा मानो ॥ ६ ॥

पुनः प्रजाविषयमाह ॥

फिर प्रजाविषय को० ॥

अस्माकमिन्द्र दुष्टरं पुरोयावानमाजिषु । सयावानं धनेधने वाजयन्तमवा रथम् ॥ ७ ॥

अस्माकम् । इन्द्र । दुस्तरम् । पुरःऽयावानम् । आजिषु । सऽयावानम् । धनेऽधने । वाजऽयन्तम् । अव । रथम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अस्माकम्) (इन्द्र) राजन् (दुष्टरम्) शत्रुभिर्दुःखेन तरितुं योग्यम् (पुरोयावानम्) नगरम् यान्तम् (आजिषु) सङ्ग्रामेषु (सयावानम्) सेनादिना सह गच्छन्तम् (धनेधने) (वाजयन्तम्) कृताऽन्वेक्षणम् (अवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (रथम्) रमणीयं यानम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमस्माकं दुष्टरं पुरोयावानमाजिषु धनेधने सयावानं वाजयन्तं रथञ्चाऽवा ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यदि त्वमस्माकं पुरं राष्ट्रं च यथावद्रक्षितुं शक्नुया-स्तर्ह्यस्माकं राजा भव ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (अस्माकम्) हम लोगों के (दुष्टरम्) शत्रुओं से दुःख से पार होने योग्य (पुरोयावानम्) नगर को चलते हुए (आजिषु) संग्रामों में (धनेधने) धन धन में (सयावानम्) सेना आदि के साथ चलते हुए (वाजयन्तम्) किया अन्वेक्षण जिसका ऐसे (रथम्) सुन्दर वाहन की (अवा) रक्षा करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो आप हम लोगों के नगर और राज्य की यथावत् रक्षा करने को समर्थ होवें तो हम लोगों के राजा होवें ॥ ७ ॥

अथ राजद्वारा विद्वद्विषयमाह ॥

अब राजद्वारा विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

अस्माकमिन्द्रेहि नो रथमवा पुरन्ध्या । वयं शविष्ठ वार्यं दिवि श्रवो दधीमहि दिवि स्तोमं मनामहे ॥ ८ ॥ ६ ॥

अस्माकम् । इन्द्र । आ । इहि । नः । रथम् । अव । पुरम्ऽध्या । वयम् । शविष्ठ । वार्यम् । दिवि । श्रवः । दधीमहि । दिवि । स्तोमम् । मनामहे ॥ ८ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अस्माकम्) (इन्द्र) (आ, इहि) प्राप्नुहि (नः) अस्मान् (रथम्) बहुविधं यानम् (अवा) पाहि (पुरन्ध्या) बहुविद्याधरित्र्या प्रज्ञया (वयम्) (शविष्ठ) अतिशयेन बलयुक्त (वार्य्यम्) वरणीयम् (दिवि) कमनीये राष्ट्रे (श्रवः) श्रवणमन्नं वा (दधीमहि) धरेम (दिवि) प्रशंसनीये राज्ये (स्तोमम्) सकलशास्त्राध्ययनाऽध्यापनम् (मनामहे) विजानीयाम ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे शविष्ठेन्द्र ! त्वं पुरन्ध्याऽस्माकं रथमेहि नोस्माँश्च सततमवा येन वयं दिवि वार्य्यं श्रवो दधीमहि दिवि स्तोमं मनामहे ॥ ८ ॥

भावार्थः—स एव प्रजाप्रियो भवति यो राजा न्यायेन प्रजाः सम्पाल्य विद्यासुशिक्षे प्रजासु प्रवर्त्तयेदिति ॥ ८ ॥

अत्रेन्द्रराजप्रजाविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चत्रिंशत्तमं सूक्तं षष्ठो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (शविष्ठ) अत्यन्त बल से युक्त (इन्द्र) राजन् आप (पुरन्ध्या) बहुत विद्या को धारण करने वाली बुद्धि से (अस्माकम्) हम लोगों के (रथम्) बहुत प्रकार के वाहन को (आ, इहि) प्राप्त हूजिये और (नः) हम लोगों का निरन्तर (अवा) पालन कीजिये जिससे (वयम्) हम लोग (दिवि) मनोहर राज्य में (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य (श्रवः) श्रवण वा अन्न को (दधीमहि) धारण करें और (दिवि) प्रशंसा करने योग्य राज्य में (स्तोमम्) सम्पूर्ण शास्त्र के पढ़ने और पढ़ाने को (मनामहे) जानें ॥ ८ ॥

भावार्थः—वही प्रजा का प्रिय होता है जो राजा न्याय से प्रजाओं का उत्तम प्रकार पालन करके विद्या और उत्तम शिक्षा की प्रजाओं में प्रवृत्ति करे ॥ ८ ॥

इस सूक्त में इन्द्र राजा प्रजा और विद्वान् के गुण वर्णन करने से
इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ
सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह पैंतीसवां सूक्त और छठा वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ षडृचस्य षट्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रभूवसुराङ्गिरस ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ४ । ५ निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ६ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ३ जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजविषयमाह ॥

अब छः ऋचावाले छत्तीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजविषय को कहते हैं ॥

स आ गमदिन्द्रो यो वसूनां चिकेतद्दातुं दामनो रयीणाम् ।
धन्वचरो न वंसगस्तृषाणश्चकमानः पिबतु दुग्धमंशुम् ॥ १ ॥

सः । आ । गमत् । इन्द्रः । यः । वसूनाम् । चिकेतत् । दातुम् । दामनः । रयीणाम् । धन्वऽचरः । न । वंसगः । तृषाणः । चकमानः । पिबतु । दुग्धम् । अंशुम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(सः) (आ) समन्तात् (गमत्) गच्छेत् (इन्द्रः) दाता (यः) (वसूनाम्) द्रव्याणाम् (चिकेतत्) जानाति (दातुम्) (दामनः) दात्रीः (रयीणाम्) (धन्वचरः) यो धन्वन्यन्तरिक्षे चरति (न) इव (वंसगः) यो वंसान् सत्याऽसत्यविभाजकान् गच्छति (तृषाणः) तृषातुर इव (चकमानः) कामयमानः (पिबतु) (दुग्धम्) (अंशुम्) प्राणप्रदम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्रो वसूनां दातुं चिकेतद्रयीणां दामनश्चिकेतत्स तृषाणो धन्वचरो न वंसगश्चकमानोऽस्माना गमदंशुं दुग्धं पिबतु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यो धनप्रदो विवेचकः सत्यं कामयमान इष्टमर्यादो जनो भवेत्स एव राजा भावनीयः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (इन्द्रः) दाता (वसूनाम्) द्रव्यों के (दातुम्) देने को (चिकेतत्) जानता और (रयीणाम्) धनों की (दामनः) देनेवालियों को जानता है (सः) वह (तृषाणः) पिपासा से व्याकुल के सदृश और (धन्वचरः) अन्तरिक्ष में चलने वाले के (न) सदृश (वंसगः)

सत्य और असत्य के विभाग करने वालों को प्राप्त होने वाला और (चकमानः) कामना करता हुआ हम लोगों को (आ) सब प्रकार से (गमत्) प्राप्त होवै और (अंशुम्) प्राणों के देने वाले (दुग्धम्) दुग्ध का (पिबतु) पान करै ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जो धन देवे, विचार करने, सत्य की कामना करने और मर्य्यादा को चाहनेवाला होवै उसी को राजा मानैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ ते हनू हरिवः शूर शिप्रे रुहत्सोमो न पर्वतस्य पृष्ठे । अनु त्वा राजन्नर्वतो न हिन्वन् गीर्भिर्मदेम पुरुहूत विश्वे ॥ २ ॥

आ । ते । हनू इति । हरिऽवः । शूर । शिप्रे इति । रुहत् । सोमः । न । पर्वतस्य । पृष्ठे । अनु । त्वा । राजन् । अर्वतः । न । हिन्वन् । गीःऽभिः । मदेम । पुरुऽहूत । विश्वे ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) (ते) तव (हनू) मुखनासिके (हरिवः) प्रशस्तमनुष्ययुक्त (शूर) शत्रूणां हिंसक (शिप्रे) सुशोभिते (रुहत्) रोहति (सोमः) सोमलता (न) इव (पर्वतस्य) शैलस्य (पृष्ठे) उपरि (अनु) (त्वा) त्वाम् (राजन्) (अर्वतः) अश्वान् (न) इव (हिन्वन्) गमयन् (गीर्भिः) सत्योज्ज्वलाभिर्वाग्भिः (मदेम) आनन्देम (पुरुहूत) बहुभिः कृतसत्कार (विश्वे) सर्वे ॥ २ ॥

अन्वयः—हे हरिवः शूर पुरुहूत राजन् ! यस्य ते शिप्रे हनू गीर्भिर्हिन्वन्नर्वतो न पर्वतस्य पृष्ठे सोमो न व्यवहार आ रुहत् तं त्वा विश्वे वयमनु मदेम त्वमस्मानानन्दय ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यो राजा सत्सङ्गं विदधाति स पर्वते सोमलतेव सर्वतो वर्धते ॥ २ ॥

पदार्थः – हे (हरिवः) अच्छे मनुष्यों से युक्त (शूर) शत्रुओं के नाश करनेवाले (पुरुहूत) बहुतों से सत्कार किये गये (राजन्) राजन् जिन (ते) आप को (शिप्रे) उत्तम प्रकार शोभित (हनू) मुख और नासिका (गीर्भिः) सत्य से उज्ज्वल वाणियों से (हिन्वन्) चलवाता हुआ (अर्वतः) घोड़ों के (न) सदृश और (पर्वतस्य) पर्वत के (पृष्ठे) ऊपर (सोमः) सोमलता के (न) सदृश व्यवहार (आ, रुहत्) प्रकट होता है उन (त्वा) आप को (विश्वे) सब हम लोग (अनु, मदेम) आनन्दित करैं तथा आप हम लोगों को आनन्दित करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०-जो राजा सत्सङ्ग करता है वह पर्वत में सोमलता के सदृश सब ओर से वृद्धि को प्राप्त होता है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

चक्रं न वृत्तं पुरुहूत वेपते मनो भिया मे अमतेरिदद्रिवः ।
रथादधि त्वा जरिता सदावृध कुविन्नु स्तोषन्मघवन् पुरूवसुः ॥ ३ ॥

चक्रम् । न । वृत्तम् । पुरुऽहूत । वेपते । मनः । भिया । मे । अमतेः । इत् । अद्रिऽवः । रथात् । अधि । त्वा । जरिता । सदाऽवृध । कुवित् । नु । स्तोषत् । मघऽवन् । पुरुऽवसुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(चक्रम्) (न) इव (वृत्तम्) (पुरुहूत) बहुषु सत्कृत (वेपते) कम्पते (मनः) चित्तम् (भिया) भयेन (मे) मम (अमतेः) निर्बुद्धेः (इत्) एव (अद्रिवः) मेघवत्सूर्य इव (रथात्) यानात् (अधि) (त्वा) त्वाम् (जरिता) स्तावकः (सदावृध) सदैव वर्धक (कुवित्) महान् (नु) (स्तोषत्) स्तुयात् (मघवन्) बहुधनयुक्त (पुरूवसुः) असङ्ख्यधनः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवः पुरुहूत मघवन् सदावृध राजन् ! यस्मादमतेर्म इत् मनो रथाद् वृत्तं चक्रं न भिया वेपते तं त्वं निवारय यः कुवित्पुरूवसुर्जरिता त्वा त्वधि स्तोषत् तं त्वं सत्कुर्य्याः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि राजा चोरान् साहसिकादीन् प्रयत्नेन न निरुन्ध्याच्छ्रेष्ठान् न सत्कुर्यात्तर्हि भयोद्भवेन प्रजा उद्विग्नाः स्युः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) मेघ और सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (पुरुहूत) बहुतों में सत्कार पाये हुए (मघवन्) बहुत धनों से युक्त (सदावृध) सदा वृद्धि करने वाले राजन् ! जिस कारण (अमतेः, मे) मुझ निर्बुद्धि का (इत्) ही (मनः) चित्त (रथात्) वाहन से (वृत्तम्) वर्त्ते हुए (चक्रम्) चक्र के (न) सदृश (भिया) भय से (वेपते) कंपता है उस कारण का आप निवारण कीजिये और जो (कुवित्) महान् (पुरूवसुः) असंख्यधन से युक्त (जरिता) स्तुति करने वाला (त्वा) आप की (नु) निश्चय (अधि, स्तोषत्) स्तुति करै उस का आप सत्कार करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो राजा चोर और साहस करने वाले जनों का प्रयत्न से न निवारण करै और श्रेष्ठ जनों का न सत्कार करै तो भय के उद्भव से प्रजायें व्याकुल होवैं ॥ ३ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

एष ग्रावेव जरिता त इन्द्रेयर्ति वाचं बृहदाशुषाणः । प्र सव्येन मघवन्यंसि रायः प्र दक्षिणिद्धरिवो मा वि वेनः ॥ ४ ॥

एषः । ग्रावाऽइव । जरिता । ते । इन्द्र । इयर्त्ति । वाचम् । बृहत् । आशुषाणः । प्र । सव्येन । मघऽवन् । यंसि । रायः । प्र । दक्षिणित् । हरिऽवः । मा । वि । वेनः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(एषः) (ग्रावेव) मेघ इव (जरिता) सकलविद्याप्रशंसकः (ते) तव (इन्द्र) शत्रुविदारक राजन् ! (इयर्त्ति) प्राप्नोति (वाचम्) सुशिक्षितां वाणीम् (बृहत्) महत् (आशुषाणः) व्याप्नुवन्त्सन् (प्र) (सव्येन) वामपार्श्वेन (मघवन्) धनाढ्य (यंसि) प्राप्नोसि नियच्छसि वा (रायः) धनस्य (प्र, दक्षिणित्) दक्षिणेन पार्श्वेनैति गच्छतीति (हरिवः) उत्तमाऽमात्ययुक्त (मा) (वि) विगतार्थे (वेनः) कामयमानः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे हरिवो मघवन्निन्द्र ! यस्त एष जरिता ग्रावेव वाचमियर्त्ति स बृहदाशुषाणः सव्येन प्र दक्षिणित्सन् रायः प्र यंसि स त्वं वि वेनो मा भव ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये महान्तो विद्वांसो वाचं गृहीत्वा ग्राहयित्वा संयतेन्द्रिया भवन्ति ते निष्कामा न भवन्ति किन्तु सत्यकामा असत्यद्वेषिणः सततं वर्त्तन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) उत्तम मन्त्रियों से और (मघवन्) धन से युक्त (इन्द्र) शत्रुओं के नाश करने वाले राजन् ! जो (ते) आप का (एषः) यह (जरिता) सम्पूर्ण विद्याओं की प्रशंसा करने वाला (ग्रावेव) मेघ के सदृश (वाचम्) उत्तम शिक्षायुक्त वाणी को (इयर्त्ति) प्राप्त होता है वह (बृहत्) बड़े को (आशुषाणः) व्याप्त होता हुआ (सव्येन) वाम ओर से (प्र, दक्षिणित्) उत्तम प्रकार दहिने भाग से चलने वाला (रायः) धन के (प्र, यंसि) उत्तम प्रकार प्राप्त होने वा नियम करने वाले हो वह आप (वि) विशेष कर के (वेनः) कामना करने वाले (मा) न हूजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो बड़े विद्वान् जन वाणी को ग्रहण कर वा ग्रहण कराय के इन्द्रियों के निग्रह करने वाले होते हैं वे निष्फल मनोरथवाले नहीं होते हैं किन्तु सत्य काम और असत्य के द्वेषी निरन्तर वर्त्तमान हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

वृषा॑ त्वा॒ वृष॑णं वर्धतु॒ द्यौर्वृषा॒ वृष॑भ्यां वहसे॒ हरि॑भ्याम् । स नो॒ वृषा॒ वृष॑रथः सुशिप्र॒ वृष॑क्रतो॒ वृषा॑ वज्रि॒न्भरे॑ धाः ॥ ५ ॥

वृषा॑ । त्वा॒ । वृष॑णम् । व॒र्धतु॒ । द्यौः । वृषा॑ । वृष॑ऽभ्याम् । व॒ह॒से॒ । हरि॑ऽभ्याम् । सः । नः॒ । वृषा॑ । वृष॑ऽरथः । सु॒ऽशि॒प्र॒ । वृष॑क्रतो॒ इति॒ वृष॑ऽक्रतो । वृषा॑ । व॒ज्रि॒न् । भरे॑ । धाः॒ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(वृषा) सुखवर्षकः (त्वा) त्वाम् (वृषणम्) बलिष्ठम् (वर्धतु) वर्धताम् (द्यौः) सत्यकामः (वृषा) वृष इव बलिष्ठः (वृषभ्याम्) बलयुक्ताभ्याम् (वहसे) प्राप्नोसि प्रापयसि वा (हरिभ्याम्) हरणशीलाभ्यां हस्ताभ्याम् (सः) (नः) अस्मान् (वृषा) दुष्टानां शक्तिबन्धकः (वृषरथः) बलिष्ठा वृषभा रथे यस्य (सुशिप्र) सुमुखारविन्द (वृषक्रतो) वृषाणां बलवतां प्रज्ञाकर्म्माणीव प्रज्ञाकर्म्माणि यस्य सः (वृषा) विद्यावर्षकः (वज्रिन्) शस्त्रास्त्रवित् (भरे) सङ्ग्रामे (धाः) धर ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सुशिप्र वृषक्रतो वज्रिन्निन्द्र राजन् ! यो वृषा वृषणं त्वा वर्धतु यो वृषा त्वं द्यौरिव वृषभ्यां हरिभ्यां वहसे स वृषा त्वं च वृषरथो वृषा नो भरे धाः ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये विद्वांसो युष्मान् सर्वदा वर्धयन्ति तांस्त्वं सङ्ग्रामे विजयाय प्रेर्ष्व ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (सुशिप्र) उत्तम कमल के समान मुख वाले (वृषक्रतो) बलवानों की बुद्धि और कर्म्मों के सदृश बुद्धि और कर्म्म जिस के वह (वज्रिन्) शस्त्र और अस्त्र के ज्ञान से युक्त राजन् ! जो (वृषा) सुख वर्षाने वाला (वृषणम्) बलिष्ठ (त्वा) आप को (वर्धतु) बढ़ावै और जो (वृषा) वृष के समान बलवान् आप (द्यौः) सत्य कामना वाले के सदृश (वृषभ्याम्) बल से युक्त (हरिभ्याम्) हरणशील हस्तों से (वहसे) प्राप्त होते वा प्राप्त कराते हो (सः) वह (वृषा) दुष्टों की शक्ति रोकने वाला और आप (वृषरथः) बलिष्ठ बैल रथ में जिनके ऐसे (वृषा) विद्या के वर्षाने वाले (नः) हम लोगों को (भरे) संग्राम में (धाः) धरिये धारण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो विद्वान् तुम लोगों को सर्वदा बढ़ाते हैं उनको आप संग्राम में विजय के लिये प्रेरणा दीजिये ॥ ५ ॥

अथ शिल्पिकार्य्यविषयमाह ॥

अब शिल्पिकार्य्यविषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

यो रोहितौ वाजिनौ वाजिनीवान्त्रिभिः शतैः सचमानावदिष्ट ।
यूने समस्मै क्षितयो नमन्तां श्रुतरथाय मरुतो दुवोया ॥ ६ ॥ ७ ॥

यः । रोहितौ । वाजिनौ । वाजिनीऽवान् । त्रिऽभिः । शतैः । सचमानौ । अदिष्ट । यूने । सम् । अस्मै । क्षितयः । नमन्ताम् । श्रुतऽरथाय । मरुतः । दुवःऽया ॥ ६ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(यः) (रोहितौ) विद्युत्प्रसिद्धवह्नी (वाजिनौ) अतिवेगवन्तौ (वाजिनीवान्) वेगक्रियाज्ञानयुक्तः (त्रिभिः) (शतैः) (सचमानौ) सम्बद्धौ (अदिष्ट) दिशेत् (यूने) पूर्णयुवावस्थाय (सम्) (अस्मै) (क्षितयः) मनुष्याः (नमन्ताम्) (श्रुतरथाय) श्रुता रथा यस्य (मरुतः) मनुष्याः (दुवोया) यौ दुवः परिचरणं यातस्तौ ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यो वाजिनीवाँस्त्रिभिः शतैरस्मै यूने सचमानौ दुवोया वाजिनौ रोहितावदिष्ट तस्मै श्रुतरथाय क्षितयः सन्नमन्ताम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये विमानादियानकार्य्येष्वग्न्यादिपदार्थान् संप्रयोजयन्ति ते यावता त्रिभिः शतैरश्वैर्यानं सद्यो नयन्ति तावद्बलं तस्यां कलायां भवति । य एवं शिल्पविद्याकृत्येषु प्रसिद्धा जायन्ते तेषां सत्कारः सर्वे कुर्वन्तीति ॥ ६ ॥

अत्रेन्द्रविद्वच्छिल्पिकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन
सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षट्त्रिंशत्तमं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (यः) जो (वाजिनीवान्) वेग की क्रिया का जानने वाला (त्रिभिः) तीन (शतैः) सैकड़ों से (अस्मै) इस (यूने) युवा पुरुष के लिये (सचमानौ) मिले हुए (दुवोया) जो परिचरण को प्राप्त होते हैं उन (वाजिनौ) बड़े वेग वाले (रोहितौ) बिजुली और प्रसिद्ध अग्नि का (अदिष्ट) उपदेश देवै उस (श्रुतरथाय) सुने गये वाहन जिसके उसके लिये (क्षितयः) मनुष्य (सम्, नमन्ताम्) अच्छे प्रकार नम्र होवैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो विमान आदि वाहन के कार्य्यों में अग्नि आदि पदार्थों का संप्रयोग करते हैं वे जितने तीनसौ घोड़ों से वाहन शीघ्र पहुंचाते हैं उतना बल

उस कला में होता है और जो इस प्रकार शिल्पविद्या के कृत्यों में प्रसिद्ध होते हैं उनका सत्कार सब करते हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् और शिल्पी के कृत्य वर्णन करने से इस
सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ
सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह छत्तीसवां सूक्त और सप्तम वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ पञ्चर्चस्य सप्तत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः। इन्द्रो देवता। १ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः। २ विराट् त्रिष्टुप्। ३। ४। ५ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथेन्द्रविषयमाह॥

अब पांच ऋचावाले सैंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में इन्द्रविषय को कहते हैं॥

सं भानुना यतते सूर्य्यस्याजुह्वानो घृतपृष्ठः स्वञ्चाः। तस्मा अमृध्रा उषसो व्युच्छान्य इन्द्राय सुनवामेत्याह॥ १॥

सम्। भानुना। यतते। सूर्य्यस्य। आऽजुह्वानः। घृतऽपृष्ठः। सुऽअञ्चाः। तस्मै। अमृध्राः। उषसः। वि। उच्छान्। यः। इन्द्राय। सुनवाम। इति। आह॥ १॥

पदार्थः—(सम्) (भानुना) किरणेन (यतते) (सूर्य्यस्य) (आजुह्वानः) कृताह्वानः (घृतपृष्ठः) घृतमुदकं पृष्ठे यस्य सः (स्वञ्चाः) यः सुष्ठ्वञ्चति (तस्मै) (अमृध्राः) अहिंसिकाः (उषसः) प्रभातवेलाः (वि) (उच्छान्) विवासयेत् (यः) (इन्द्राय) ऐश्वर्य्ययुक्ताय जनाय (सुनवाम) निष्पादयेत् (इति) (आह) उपदिशति॥ १॥

अन्वयः—हे मनुष्या य आजुह्वानो घृतपृष्ठः स्वञ्चा अग्निः सूर्य्यस्य भानुना सं यतते योऽमृध्रा उषसो व्युच्छान्य एतद्विद्यां जानाति तस्मा इन्द्राय य आहेति वयं तं सुनवाम॥ १॥

भावार्थः—हे मनुष्या या विद्युत्सूर्य्यप्रकाशेन सह वर्त्तते तद्वादिविद्यां य उपदिशेत्सोऽस्माकमुन्नतिकरो भवतीति वयं विजानीम॥ १॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (आजुह्वानः) आह्वान किया गया (घृतपृष्ठः) जल जिसके पीठ पर ऐसा (स्वञ्चाः) उत्तम प्रकार चलनेवाला अग्नि (सूर्य्यस्य) सूर्य्य की (भानुना) किरण से (सम्) उत्तम प्रकार (यतते)

प्रयत्न करता और जो (अमृध्राः) नहीं हिंसा करने वाली (उषसः) प्रभात-वेलाओं का (वि,उच्छान्) वसावे और जो इस विद्या को जानता है (तस्मै) उस (इन्द्राय) ऐश्वर्ययुक्त जन के लिये जो (आह) उपदेश देता है (इति) इस प्रकार हम लोग उसको (सुनवाम) उत्पन्न करें ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो विजुली सूर्य्य के प्रकाश के साथ वर्त्तमान है उसको आदि लेकर विद्या का जो उपदेश देवै वह हम लोगों की उन्नति करनेवाला होता है यह हम लोग जानैं ॥ १ ॥

अथ शिल्पिविद्वद्विषयमाह ॥

अब शिल्पी विद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

समिद्धाग्निर्वनवत्स्तीर्णबर्हिर्युक्तग्रावा सुतसोमो जराते। ग्रावाणो यस्येषिरं वदन्त्ययदध्वर्युर्हविषाव सिन्धुम् ॥ २ ॥

समिद्धऽअग्निः। वनवत्। स्तीर्णऽबर्हिः। युक्तऽग्रावा। सुतऽसोमः। जराते। ग्रावाणः। यस्य। इषिरम्। वदन्ति। अयत्। अध्वर्युः। हविषा। अव। सिन्धुम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(समिद्धाग्निः) प्रदीप्तः पावकः (वनवत्) सम्भजते (स्तीर्णबर्हिः) स्तीर्णमाच्छादितं बर्हिरन्तरिक्षं येन सः (युक्तग्रावा) युक्तो ग्रावा मेघो येन (सुतसोमः) सुतः सोमो यस्मात् (जराते) स्तौति (ग्रावाणः) मेघाः (यस्य) (इषिरम्) गमनम् (वदन्ति) (अयत्) गच्छति (अध्वर्युः) अध्वरं शिल्पविद्यां कामयमानः (हविषा) अग्नौ प्रक्षेप्यसामग्र्या (अव) (सिन्धुम्) समुद्रम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यः स्तीर्णबर्हिर्युक्तग्रावा सुतसोमः समिद्धाग्निः सर्वान् पदार्थान् वनवद्यस्येषिरं ग्रावाणो वदन्ति यमध्वर्युर्हविषा सिन्धुमवायज्जराते च तमग्निं कार्य्येषु संप्रयुङ्क्ष्व ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो योऽग्निः सर्वेषु पदार्थेषु व्याप्तो बहूत्तमगुणक्रियावान्वर्त्तते तं विज्ञाय कार्य्याणि साध्नुत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ! जो (स्तीर्णबर्हिः) स्तीर्णबर्हि अर्थात् आच्छादित किया अन्तरिक्ष जिसने ऐसा और (युक्तग्रावा) युक्त मेघ जिससे (सुतसोमः) तथा प्रकट हुआ चन्द्रमा जिससे (समिद्धाग्निः) वह प्रदीप्त हुआ अग्नि संपूर्ण पदार्थों का (वनवत्) सम्भोग करता है (यस्य) जिसके (इषिरम्) गमन को (ग्रावाणः) मेघ (वदन्ति) शब्द से सूचित करते हैं जिसको (अध्वर्युः) शिल्पविद्या की कामना करता हुआ जन (हविषा) अग्नि में छोड़ने योग्य सामग्री से (सिन्धुम्) समुद्र को (अव,अयत्) प्राप्त होता और (जराते) स्तुति करता है उस अग्नि का कार्य्यों में संप्रयोग करो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जो अग्नि सम्पूर्ण पदार्थों में व्याप्त और बहुत उत्तम गुण और क्रियावान् है उसको जानकर कार्यों को सिद्ध करो ॥ २ ॥

अथ युवावस्थाविवाहविषयमाह ॥

अब युवावस्थाविवाहविषय को अगले० ॥

वधूरियं पतिमिच्छन्त्येति य ईं वहाते महिषीमिषिराम् । आस्य श्रवस्याद्रथ आ च घोषात्पुरू सहस्रा परि वर्त्तयाते ॥ ३ ॥

वधूः । इयम् । पतिम् । इच्छन्ती । एति । यः । ईम् । वहाते । महिषीम् । इषिराम् । आ । अस्य । श्रवस्यात् । रथः । आ । च । घोषात् । पुरु । सहस्रा । परि । वर्त्तयाते ॥ ३ ॥

पदार्थः—(वधूः) भार्य्या (इयम्) (पतिम्) (इच्छन्ती) (एति) प्राप्नोति (यः) (ईम्) उदकं सर्वान् पदार्थान् वा (वहाते) वहेताम् (महिषीम्) महाशुभगुणाम् (इषिराम्) प्राप्नुवन्तीम् (आ) (अस्य) (श्रवस्यात्) य आत्मनः श्रव इच्छति तस्मात् (रथः) (आ) (च) (घोषात्) शब्दद्वारया (पुरू) बहूनि (सहस्रा) सहस्राणि (परि) सर्वतः (वर्त्तयाते) वर्त्तयेत । लेट् प्रथमैकवचन आडागमे णिजन्तस्य वर्त्तेः प्रयोगः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथेयं पतिमिच्छन्ती वधूर्हृद्यं स्वामिनमेति यो हि वधूयुः प्रियामिषिरां महिषीमेति यथा तौ सर्वं गृहकृत्यं वहाते तथेमग्निसंप्रयुक्तो रथो वाहयति सोऽस्याश्रवस्याद् घोषाच्च पुरू सहस्रा पर्या वर्त्तयाते ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा कृतब्रह्मचर्य्यौ स्त्रीपुरुषौ परस्परं पतिभार्य्ये इच्छतः परस्परं संप्रीतौ हृद्यौ संयुक्तौ सन्तौ गृहाश्रमव्यवहारमलंकुरुतस्तथैव जलाग्नी संप्रयुक्तौ सर्वं व्यवहारं साधयतो बहुभ्यः क्रोशेभ्य आमुहूर्त्तादपि रथादिकं सद्यो गमयत इति सर्वैर्वेद्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे (इयम्) यह (पतिम्) पति की (इच्छन्ती) इच्छा करती हुई (वधूः) स्त्री प्रिय स्वामी को (एति) प्राप्त होती है और (यः) जो स्त्री को प्राप्त होनेवाला प्रिय (इषिराम्) प्राप्त होती हुई (महिषीम्) बहुत श्रेष्ठ गुणवाली स्त्री को प्राप्त होता है और जैसे वे दोनों सम्पूर्ण गृहकृत्य को (वहाते) चलावें वैसे (ईम्) जल वा सम्पूर्ण पदार्थों को अग्नि से चलाया गया (रथः) वाहन चलाता है वह (अस्य) इस के (आ, श्रवस्यात्) आत्मा के श्रवण की इच्छा करने वाले से (घोषात्, च) और शब्दद्वारा से (पुरू) बहुतों और (सहस्रा) हज़ारों के (परि) सब ओर (आ,वर्त्तयाते) अच्छे प्रकार वर्त्तमान है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे किया ब्रह्मचर्य्य जिन्होंने ऐसे स्त्री और पुरुष परस्पर पति और स्त्रीभाव की इच्छा करते हैं तथा परस्पर प्रसन्न प्रिय होकर संयुक्त हुए गृहाश्रम के व्यवहार को उत्तम रीति से पूर्ण करते हैं वैसे ही जल और अग्नि संप्रयुक्त कियेगये सम्पूर्ण व्यवहार को सिद्ध करते हैं और बहुत कोशों से भी मुहूर्त्तमात्र से वाहन आदि को शीघ्र पहुंचाते हैं यह सब को जानना चाहिये ॥ ३ ॥

अथ सद्योयानचालनविषयमाह ॥

अब शीघ्र यानचालनविषय को कहते हैं ॥

न स राजा व्यथते यस्मिन्निन्द्रस्तीव्रं सोमं पिबति गोसखायम् । आ सत्वनैरजति हन्ति वृत्रं क्षेति क्षितीः सुभगो नाम पुष्यन् ॥ ४ ॥

न । सः । राजा । व्यथते । यस्मिन् । इन्द्रः । तीव्रम् । सोमम् । पिबति । गोऽसखायम् । आ । सत्वनैः । अजति । हन्ति । वृत्रम् । क्षेति । क्षितीः । सुऽभगः । नाम । पुष्यन् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (सः) (राजा) (व्यथते) भयं पीड़ां प्राप्नोति (यस्मिन्) (इन्द्रः) विद्युत् (तीव्रम्) (सोमम्) जलम् (पिबति) (गोसखायम्) गौर्भूगोलः सखा यस्य तम् (आ) (सत्वनैः) रथादिद्रव्यैः (अजति) गच्छति (हन्ति) नाशयति (वृत्रम्) मेघम् (क्षेति) निवासयत्यैश्वर्य्यं करोति वा (क्षितीः) मनुष्यान् (सुभगः) शोभनो भग ऐश्वर्य्यं यस्मात्तम् (नाम) (प्रसिद्धिम् (पुष्यन्) ॥ ४ ॥

अन्वयः—यस्मिन् राजनीन्द्रो गोसखायं तीव्रं सोमं पिबति सत्वनैराजति वृत्रं हन्ति स राजा सुभगो नाम पुष्यन् क्षितीः क्षेति न व्यथते ॥ ४ ॥

भावार्थः—यस्य राज्ञो वशे भूमिजलाग्निवायवो वर्त्तन्ते तस्य राज्ञः कुतश्चिद्दर्य्यादेर्भयं कदाचिन्न जायते यशस्वी प्रसिद्धश्चाऽस्मिञ्जगति भवति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यस्मिन्) जिस राजा में (इन्द्रः) बिजुली (गोसखायम्) भूगोल है मित्र जिस का उस (तीव्रम्) तीव्र (सोमम्) जल का (पिबति) पान करती (सत्वनैः) और रथ आदि द्रव्यों से (आ, अजति) आती और (वृत्रम्) मेघ का (हन्ति) नाश करती है (सः) वह (राजा) राजा (सुभगः) सुन्दर ऐश्वर्य्य जिस से उस (नाम) प्रसिद्धि को (पुष्यन्) पुष्ट करता हुआ (क्षितीः) मनुष्यों को (क्षेति) बसाता है वा ऐश्वर्य्य करता और (न) न (व्यथते) भय वा पीड़ा को प्राप्त होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जिस राजा के वश में भूमि, जल, अग्नि और पवन हैं, उस राजा को किसी शत्रु आदि से भय कभी नहीं होता और वह राजा यशस्वी और प्रसिद्ध इस जगत् में होता है ॥ ४ ॥

अथ विद्युद्विषयमाह ॥

अब विद्युद्विद्याविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

पुष्यात्क्षेमे अभि योगे भवात्युभे वृतौ संयती सं जयाति । प्रियः सूर्ये प्रियो अग्ना भवाति य इन्द्राय सुतसोमो ददाशत् ॥ ५ ॥ ८ ॥

पुष्यात् । क्षेमे । अभि । योगे । भवाति । उभे इति । वृतौ । संयती इति संऽयती । सम् । जयाति । प्रियः । सूर्ये । प्रियः । अग्ना । भवाति । यः । इन्द्राय । सुतऽसोमः । ददाशत् ॥ ५ ॥ ८ ॥

पदार्थः—(पुष्यात्) पुष्टिं कुर्य्यात् (क्षेमे) रक्षणे (अभि) आभिमुख्ये (योगे) अप्राप्तस्य प्राप्तिलक्षणे (भवाति) भवेत् (उभे) (वृतौ) संवृतौ आच्छादने (संयती) सम्मिलिते (सम्) (जयाति) जयेत् (प्रियः) (सूर्ये) सवितरि (प्रियः) कामयमानः (अग्ना) अग्नौ (भवाति) भवेत् (यः) (इन्द्राय) ऐश्वर्य्योन्नतये (सुतसोमः) निष्पादितैश्वर्य्यः (ददाशत्) दद्यात् ॥ ५ ॥

अन्वयः—यः सूर्ये प्रियोऽग्ना प्रियो भवाति क्षेमे योगेऽभि पुष्याद्वृतावुभे संयती विज्ञाय भवाति सुतसोमः सन्निन्द्राय ददाशत्स जनः शत्रून् सं जयाति ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अग्न्यादिविद्यां कामयमाना योगक्षेमसाधने कुशला दातारो न्यायप्रिया भवेयुस्त एव दुष्टाञ्जेतुं शक्नुयुरिति ॥ ५ ॥

अत्रेन्द्रशिल्पिविद्वद्युवावस्थाविवाहवर्णनं सद्यो यानचालनं विद्युद्वि-
द्यावर्णनं च कृतमत एतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन
सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तत्रिंशत्तमं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(यः) जो (सूर्ये) सूर्य में (प्रियः) कामना करनेवाला (अग्ना) अग्नि में (प्रियः) कामना करता हुआ (भवाति) प्रसिद्ध होवै तथा (क्षेमे) रक्षण में और (योगे) अप्राप्त वस्तु की प्राप्ति के लक्षण में (अभि) सन्मुख (पुष्यात्) पुष्टि करै तथा (वृतौ) आच्छादन करने में (उभे) दोनों (संयती) मिली हुइयों को जानकर (भवाति) प्रसिद्ध होवै और (सुतसोमः) एकत्र किया ऐश्वर्य्य जिसने ऐसा जन (इन्द्राय) ऐश्वर्य्य की वृद्धि के लिये (ददाशत्) देवै वह जन शत्रुओं को (सम्, जयाति) अच्छे प्रकार जीतै ॥ ५ ॥

भावार्थः— जो मनुष्य अग्नि आदि विद्या की कामना करते हुए योग क्षेम के साधन में चतुर, दाता और न्याय में प्रीति करने वाले होवें वे ही दुष्टों को जीतने को समर्थ होवें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र, शिल्पी, विद्वान् और युवावस्था में विवाह का वर्णन, शीघ्र वाहन का चलाना और बिजुली की विद्या का वर्णन किया, इससे इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सैंतीसवां सूक्त और आठवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ पञ्चर्चस्याष्टात्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ अनुष्टुप् । २ । ३ । ४ निचृदनुष्टुप् । ५ विराडनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब पांच ऋचावाले अड़तीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

उरोष्ट इन्द्र राधसो विभ्वी रातिः शतक्रतो । अधा नो विश्वचर्षणे द्युम्ना सुक्षत्र मंहय ॥ १ ॥

उरोः । ते । इन्द्र । राधसः । विऽभ्वी । रातिः । शतक्रतो इति शतऽक्रतो । अध । नः । विश्वऽचर्षणे । द्युम्ना । सुऽक्षत्र । मंहय ॥ १ ॥

पदार्थः—(उरोः) बहोः (ते) तव (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (राधसः) धनस्य (विभ्वी) व्यापिका (रातिः) दानम् (शतक्रतो) अमितप्रज्ञ (अधा) आनन्तर्य्ये । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (नः) अस्मान् (विश्वचर्षणे) समस्तद्रष्टव्यदर्शन (द्युम्ना) यशसा धनेन वा (सुक्षत्र) शोभनं क्षत्रं द्रव्यं वा यस्य तत्सम्बुद्धौ (मंहय) महतः कुरु ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विश्वचर्षणे शतक्रतो सुक्षत्रेन्द्र ! यस्य त उरो राधसो विभ्वी रातिरस्त्यधा न्यायेन प्रजाः पालयसि स त्वं नोऽस्मान् द्युम्ना मंहय ॥ १ ॥

भावार्थः—यः पूर्णविद्योऽसंख्यप्रदः सर्वव्यवहारवित्परमैश्वर्य्यः सुशीलो विनयवान्भवेत्स राजा प्रजाः पालयितुं शक्नुयात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (विश्वचर्षणे) सम्पूर्ण देखने योग्य पदार्थों के देखने वाले (शतक्रतो) अनन्त बुद्धि से युक्त और (सुक्षत्र) सुन्दर क्षत्र वा द्रव्य वाले (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त जिन (ते) आप के (उरोः) बहुत (राधसः) धन का (विभ्वी) व्याप्त होने वाला (रातिः) दान है (अधा) इस के अनन्तर न्याय से प्रजाओं का पालन करते हो वह आप (नः) हम लोगों को (द्युम्ना) यश वा धन से (मंहय) बड़े करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो पूर्णविद्या से युक्त असंख्य धन देते और संपूर्ण व्यवहारों को जाननेवाला अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त उत्तम स्वभाव और नम्रता से युक्त होवे वह राजा प्रजाओं के पालन करने को समर्थ होवै ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यदीमिन्द्र श्रवाय्यमिषं शविष्ठ दधिषे । पप्रथे दीर्घश्रुत्तमं हिरण्यवर्ण दुष्टरम् ॥ २ ॥

यत् । ईम् । इन्द्र । श्रवाय्यम् । इषम् । शविष्ठ । दधिषे । पप्रथे । दीर्घश्रुत्ऽतमम् । हिरण्यऽवर्ण । दुस्तरम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) यः (ईम्) प्राप्तव्यम् (इन्द्र) दुःखविदारक (श्रवाय्यम्) श्रोतुं योग्यम् (इषम्) अन्नादिकम् (शविष्ठ) अतिबल (दधिषे) (पप्रथे) प्रथते (दीर्घश्रुत्तमम्) यो दीर्घेण कालेन शृणोति सोऽतिशयितस्तम् (हिरण्यवर्ण) यो हिरण्यं वृणोति तत्सम्बुद्धौ (दुष्टरम्) दुःखेन तरितुं योग्यम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे शविष्ठ हिरण्यवर्णेन्द्र ! यद्यः श्रवाय्यं दुष्टरमिषं पप्रथे तमीं दुष्टरं दीर्घश्रुत्तमं त्वं दधिषे ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यः पूर्णविद्यो धनधान्यपशुप्रजानां वर्धको ब्रह्मचर्य्येण महावीर्य्योऽस्ति तमेव राजकर्मचारिणं कुरु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (शविष्ठ) अतिबलयुक्त और (हिरण्यवर्ण) सुवर्ण को स्वीकार करने वाले (इन्द्र) दुःख के नाश करनेवाले (यत्) जो (श्रवाय्यम्) सुनने के योग्य और (दुष्टरम्) दुःख से तरने योग्य (इषम्) अन्न आदि को (पप्रथे) प्रकट करता है उस (ईम्) प्राप्त होने योग्य और दुःख से तरने योग्य (दीर्घश्रुत्तमम्) अतिकाल से अधिकतर सुननेवाले को आप (दधिषे) धारण करते हो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो पूर्णविद्या से युक्त धन धान्य पशु और प्रजाओं का बढ़ाने और ब्रह्मचर्य्य से बड़ा पराक्रमवाला है उसीको राजकर्म्मचारी कीजिये ॥ २ ॥

अथ राजप्रजाधर्मविषयमाह ॥

अब राजप्रजाधर्मविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

शुष्मा॑सो॒ ये ते॑ अद्रिवो मे॒हना॑ केत॒साप॑: । उ॒भा दे॒वाव॒भिष्ट॑ये दि॒वश्च॒ ग्मश्च॑ राजथः ॥ ३ ॥

शुष्मा॑सः । ये । ते॒ । अ॒द्रि॒ऽव॒: । मे॒हना॑ । के॒त॒ऽसाप॑: । उ॒भा । दे॒वौ । अ॒भिष्ट॑ये । दि॒वः । च॒ । ग्मः । च॒ । रा॒ज॒थ॒: ॥ ३ ॥

पदार्थः—(शुष्मासः) अतिबलवन्तः (ये) (ते) (अद्रिवः) अद्रयो मेघा इव शैला वर्त्तन्ते यस्य राज्ये तत्सम्बुद्धौ (मेहना) वर्षणेन (केतसापः) ये केतेन प्रज्ञया सपन्ति ते (उभा) उभौ (देवौ) दिव्यगुणकर्मस्वभावौ (अभिष्टये) इष्टसिद्धये (दिवः) अन्तरिक्षस्य (च) (ग्मः) पृथिव्याः (च) (राजथः) प्रकाशेते ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो राजन् ! यथोभा सूर्य्याचन्द्रमसौ देवौ दिवश्च ग्मश्च मध्ये राजेते तथा ये शुष्मासः केतसापस्तेऽभिष्टये मेहना प्रजासु सन्ति सा प्रजा त्वं च सततं राजथः ॥ ३ ॥

भावार्थः—यथा सूर्य्याचन्द्रमसौ सर्वं जगत्प्रकाशयतस्तथैव प्रजाराजानौ मिलित्वा सर्वं राजधर्म्मं दीपयेताम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) मेघों के सदृश पर्वत हैं जिसके राज्य में ऐसे राजन् ! जैसे (उभा) दोनों सूर्य और चन्द्रमा (देवौ) उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाववाले (दिवः) अन्तरिक्ष (च) और (ग्मः) पृथिवी के (च) भी मध्य में प्रकाशित हैं वैसे (ये) जो (शुष्मास) अधिक बलयुक्त (केतसापः) बुद्धि से सम्बन्ध रखने वाले जन (ते) वे (अभिष्टये) इष्टसिद्धि के लिये (मेहना) वर्षण से प्रजाओं में हैं वह प्रजा और आप निरन्तर (राजथः) प्रकाशित होते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—जैसे सूर्य्य और चन्द्रमा सम्पूर्ण जगत् को प्रकाशित करते हैं वैसे ही प्रजा और राजा मिल के सम्पूर्ण राजधर्म्म को प्रकाशित करें ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ॥

उतो नो अस्य कस्य चिद्दक्षस्य तव वृत्रहन् । अस्मभ्यं नृम्णमा भरास्मभ्यं नृमणस्यसे ॥ ४ ॥

उतो इति । नः । अस्य । कस्य । चित् । दक्षस्य । तव । वृत्रऽहन् । अस्मभ्यम् । नृम्णम् । आ । भर । अस्मभ्यम् । नृऽमनस्यसे ॥ ४ ॥

पदार्थः—(उतो) अपि (नः) अस्माकम् (अस्य) (कस्य) (चित्) अपि (दक्षस्य) (तव) (वृत्रहन्) यथा सूर्यो वृत्रं हन्ति तद्वद्वर्त्तमान (अस्मभ्यम्) (नृम्णम्) नरो रमन्ते यस्मिँस्तद्धनम् (आ) (भर) (अस्मभ्यम्) (नृमणस्यसे) आत्मनो नृम्णमिच्छसि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे वृत्रहन् ! तव नोऽस्माकमुतो अस्य कस्यचिद्दक्षस्य नृमणस्यसे स त्वमस्मभ्यं नृम्णमा भरास्मभ्यमभयं देहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—स एव नरोत्तमः स्याद्यो राष्ट्रस्य रक्षणे तत्परो भूत्वा वर्त्तेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (वृत्रहन्) जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करता है उसके सदृश वर्त्तमान (तव) आपका और (नः) हम लोगों के (उतो) भी (अस्य) इसके (कस्य) किसके (चित्) भी (दक्षस्य) बलसम्बन्धी (नृमणस्यसे) अपने धन की इच्छा करते हो वह आप (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (नृम्णम्) मनुष्य रमते हैं जिस में उस धन का (आ, भर) धारण कीजिये और (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये अभय दीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—वही श्रेष्ठ मनुष्यों में मुख्य हो जो राज्य के रक्षण में तत्पर होकर वर्त्ताव करे ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

नू त आभिरभिष्टिभिस्तव शर्मञ्छतक्रतो । इन्द्र स्याम सुगोपाः शूर स्याम सुगोपाः ॥ ५ ॥ ९ ॥

नु । ते । आभिः । अभिष्टिऽभिः । तव । शर्म्मन् । शतक्रतो इति शतऽक्रतो । इन्द्र । स्याम । सुऽगोपाः । शूर । स्याम । सुऽगोपाः ॥ ५ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(नू) (ते) तव (आभिः) वर्त्तमानाभिः (अभिष्टिभिः) इष्टेच्छाभिः (तव) (शर्म्मन्) शर्म्मणि गृहे (शतक्रतो) अतुलप्रज्ञ (इन्द्र) राजन् स्याम) (सुगोपाः) सुष्ठु रक्षकाः (शूर) निर्भय (स्याम) (सुगोपाः) यथावत्प्रजापालकाः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शतक्रतो इन्द्र ! ते आभिरभिष्टिभिस्तव शर्मन् वयं सुगोपाः स्याम । हे शूर ! तव राज्ये सङ्ग्रामे वा वयं सुगोपा नू स्याम ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! वयं सत्यप्रतिज्ञया प्रीत्या च तव गृहस्य शरीरस्य राज्यस्य सेनायाश्च सदैव रक्षका भूत्वा कृतकृत्या भवेमेति ॥ ५ ॥

अत्रेन्द्रविद्वद्राजप्रजागुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥
इत्यष्टात्रिंशत्तमं सूक्तं नवमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (शतक्रतो) अत्यन्त बुद्धिवाले (इन्द्र) राजन् (ते) आप की (आभिः) इन वर्त्तमान (अभिष्टिभिः) इष्ट पदार्थों की इच्छाओं से (तव) आपके (शर्म्मन्) गृह में हम लोग (सुगोपाः) उत्तम प्रकार रक्षा करने वाले (स्याम) होवें । और हे (शूर) भय से रहित राजन् आपके राज्य वा संग्राम में हम लोग (सुगोपाः) यथावत् प्रजा के पालन करने वाले (नू) निश्चय (स्याम) होवें ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! हम लोग सत्य प्रतिज्ञा और प्रीति से आपके गृह, शरीर, राज्य और सेना के सदा ही रक्षक होके कृतकृत्य होवें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् राजा और प्रजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के
अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति
जाननी चाहिये ॥

यह अड़तीसवां सूक्त और नववां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ पञ्चर्चस्यैकोनचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ विराडनुष्टुप् । २ । ३ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ४ स्वराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ।५ बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह

अब पांच ऋचा वाले उनचालिसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ।।

यदिन्द्र चित्र मेहनास्ति त्वादांतमद्रिवः । राधस्तन्नो विदद्वस उभयाहस्त्या भर ॥ १ ॥

यत् । इन्द्र । चित्र । मेहना । अस्ति । त्वाऽदांतम् । अद्रिऽवः । राधः । तत् । नः । विदद्वसो इति विदत्ऽवसो । उभयाहस्ति । आ । भर ॥ १ ॥

पदार्थः—(यत्) (इन्द्र) विद्यैश्वर्य्ययुक्त (चित्र) अद्भुतगुणकर्मस्वभाव (मेहना) वृष्टिः (अस्ति) (त्वादातम्) त्वया शोधितम् (अद्रिवः) सूर्य्य इव विद्याप्रकाशक (राधः) द्रव्यम् (तत्) (नः) अस्मभ्यम् (विदद्वसो) लब्धधन (उभयाहस्ति) उभये हस्ता प्रवर्त्तन्ते यस्मिँस्तत् (आ, भर) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो विदद्वसो चित्रेन्द्र ! यत्त्वादातं राधो मेहनेवास्ति तदुभयाहस्ति न आ भर ॥ १ ॥

भावार्थः—स एव राजा धनाढ्यो वा सुकृती स्याद्यो वृष्टिवदन्येषां कामान् वर्षेत् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) सूर्य के सदृश विद्या के प्रकाश करने वाले (विदद्वसो) धन को प्राप्त हुए (चित्र) अद्भुत गुण कर्म्म और स्वभाव वाले (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (यत्) जो (त्वादातम्) आप से शुद्ध किया (राधः) द्रव्य (मेहना) वृष्टि के सदृश (अस्ति) है (तत्, उभयाहस्ति) उस उभयाहस्ति अर्थात् दो प्रकार के हाथ प्रवृत्त होते हैं जिसमें ऐसे को (नः) हम लोगों के लिये (आ, भर) सब प्रकार धारण कीजिये ।। १ ।।

भावार्थः—वही राजा धन से युक्त वा कुशली होवे जो वृष्टि के सदृश अन्यों के मनोरथों को वर्षावे ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

यन्मन्य॑से वरे॑ण्यमिन्द्र॑ द्युक्षं तदा भ॑र । विद्याम॒ तस्य॑ ते व॒यमकू॑पारस्य दा॒वने॑ ॥ २ ॥

यत् । मन्य॑से । वरे॑ण्यम् । इन्द्र॑ । द्युक्षम् । तत् । आ । भ॒र । वि॒द्याम॑ । तस्य॑ । ते॒ । व॒यम् । अकू॑पारस्य । दा॒वने॑ ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) (मन्यसे) (वरेण्यम्) वरितुमर्हम् (इन्द्र) परमैश्वर्य्य-युक्त (द्युक्षम्) धर्मविद्याप्रकाशयुक्तम् (तत्) (आ) (भर) (विद्याम) जानीयाम (तस्य) (ते) (वयम्) (अकूपारस्य) अकुत्सितः पारो यस्य तस्य (दावने) दात्रे ॥ २ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वं यद्वरेण्यं द्युक्षं मन्यसे तदस्मभ्यमा भर यतोऽकूपारस्य तस्य ते दावने वयं प्रयत्नं विद्याम ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वंस्त्वं यद्यदुत्तमं जानासि तदस्मान्प्रत्युपदिश येन वयं तव राजकार्य्यमलंकर्त्तुं शक्नुयाम ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य से युक्त आप (यत्) जिस (वरेण्यम्) स्वीकार करने योग्य (द्युक्षम्) धर्म्म और विद्या के प्रकाश से युक्त को (मन्यसे) मानते हो (तत्) उसको हम लोगों के लिये (आ, भर) धारण कीजिये जिससे (अकूपारस्य) श्रेष्ठ है पार जिनका (तस्य) उन (ते) आपके (दावने) दाता के लिये (वयम्) हम लोग प्रयत्न को (विद्याम) जानें ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप जिस २ उत्तम विषय को जानते हैं, उसका हम लोगों के प्रति उपदेश कीजिये जिससे हम लोग आपके राजकार्य्य को पूर्णरूप से करने को समर्थ होवें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यत्ते॑ दि॒त्सु प्र॒राध्यं॒ मनो॒ अस्ति॑ श्रु॒तं बृ॒हत् । तेन॑ दृ॒ळ्हा चि॑दद्रिव॒ आ वाजं॑ दर्षि सा॒तये॑ ॥ ३ ॥

यत् । ते॒ । दि॒त्सु । प्र॒ऽराध्य॑म् । मनः॑ । अस्ति॑ । श्रु॒तम् । बृ॒हत् । तेन॑ । दृ॒ळ्हा । चि॒त् । अ॒द्रि॒ऽवः॒ । आ । वाज॑म् । द॒र्षि॒ । सा॒तये॑ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यत्) (ते) तव (दित्सु) दातुमिच्छु (प्राध्यम्) प्रकर्षेण साद्धुं योग्यम् (मनः) चित्तम् (अस्ति) (श्रुतम्) (बृहत्) महत् (तेन) (दृळ्हा) दृढानि (चित्) (अद्रिवः) सुशोभितशैलयुक्त (आ) (वाजम्) सङ्ग्रामम् (दर्षि) विदृणासि (सातये) धर्म्माधर्म्मविभागाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो विद्वंस्ते यद्दित्सु प्राध्यं श्रुतं बृहन्मनोऽस्ति तेन चित्त्वं दृळ्हा रक्षसि सातये वाजमा दर्षि ॥ ३ ॥

भावार्थः—यतो मनुष्यो ब्रह्मचर्य्यविद्यायोगाभ्याससत्यभाषणाद्याचरणेन सर्वविद्यायुक्तं मनः सम्पाद्य धर्मेण सार्वजनिकहिताय दुष्टान्दण्डयति तस्मात्सोत्युत्तमोऽस्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) उत्तम प्रकार शोभित पर्वत से युक्त विद्वन् (ते) आप के (यत्) जो (दित्सु) देने की इच्छा करने वाला (प्राध्यम्) अत्यन्त साधने योग्य (श्रुतम्) श्रवण और (बृहत्) बड़ा (मनः) चित्त (अस्ति) है (तेन) इससे (चित्) भी आप (दृळ्हा) दृढ़ वस्तुओं की रक्षा करते हो और (सातये) धर्म और अधर्म के विभाग के लिये (वाजम्) संग्राम का (आ,दर्षि) भङ्ग करते हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जिस से मनुष्य ब्रह्मचर्य्य विद्या योगाभ्यास और सत्यभाषण आदि के आचरण से सम्पूर्ण विद्याओं से युक्त मन को सिद्ध कर धर्म से सम्पूर्ण जनों के हित के लिये दुष्टों को दण्ड देता है इस से वह अति उत्तम है ॥ ३ ॥

अथ राजप्रजाविषयमाह ॥

अब राजप्रजाविषय को० ॥

मंहिष्ठं वो मघोनां राजानं चर्षणीनाम् । इन्द्रमुप प्रशस्तये पूर्वीभिर्जुजुषे गिरः ॥ ४ ॥

मंहिष्ठम् । वः । मघोनाम् । राजानम् । चर्षणीनाम् । इन्द्रम् । उप । प्रऽशस्तये । पूर्वीभिः । जुजुषे । गिरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(मंहिष्ठम्) अतिशयेन महान्तम् (वः) युष्माकम् (मघोनाम्) बह्वैश्वर्य्ययुक्तानाम् (राजानम्) (चर्षणीनाम्) मनुष्याणाम् (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यप्रदम् (उप) (प्रशस्तये) प्रशंसायै (पूर्वीभिः) प्राचीनाभिः प्रजाभिः सह (जुजुषे) सेवसे प्रीणासि वा (गिरः) वाणीः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यं वो मघोनां चर्षणीनां मंहिष्ठमिन्द्रं राजानं प्रशस्तये पूर्वीभिः सनातनीभिः सह गिर उप जुजुषे ते स च सर्वत्र सुखिनो जायन्ते ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये राजानो याः प्रजाश्च परस्परमानुकूल्ये वर्त्तन्ते त सदैवाऽऽनन्दिता भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस (वः) आप लोगों और (मघोनाम्) बहुत ऐश्वर्य्यों से युक्त (चर्षणीनाम्) मनुष्यों के (मंहिष्ठम्) अत्यन्त बड़े और (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देने वाले (राजानम्) राजा को (प्रशस्तये) प्रशंसा के लिये (पूर्वीभिः) प्राचीन प्रजाओं के साथ (गिरः) वाणियों को (उप, जुजुषे) समीप से सेवते वा प्रसन्नता से स्वीकृत करते हो वे और वह सर्वत्र सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो राजा और जो प्रजाजन परस्पर अनुकूलता अर्थात् प्रीतिपूर्वक वर्त्ताव रखते वे सदा आनन्दित होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

अस्मा इत्काव्यं वच उक्थमिन्द्राय शंस्यम् । तस्मा उ ब्रह्मवाहसे गिरो वर्धन्त्यत्रयो गिरः शुम्भन्त्यत्रयः ॥ ५ ॥ १० ॥

अस्मै । इत् । काव्यम् । वचः । उक्थम् । इन्द्राय । शंस्यम् । तस्मै । ऊं इति । ब्रह्मऽवाहसे । गिरः । वर्धन्ति । अत्रयः । गिरः । शुम्भन्ति । अत्रयः ॥ ५ ॥ १० ॥

पदार्थः—(अस्मै) (इत्) (काव्यम्) कविभिः कमनीयम् (वचः) (उक्थम्) प्रशंसितम् (इन्द्राय) परमैश्वर्य्याय (शंस्यम्) स्तोतुं योग्यम् (तस्मै) (उ) (ब्रह्मवाहसे) यो ब्रह्माणि धनानि वहति प्राप्नोति सः (गिरः) (वर्धन्ति) वर्धन्ते । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् । (अत्रयः) अविद्यमानत्रिविधदुःखाः (गिरः) वाण्यः (शुम्भन्ति) शुभाचरणयन्ति (अत्रयः) अविद्यमाना त्रिविधगुणानां दोषा येषु ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्राय काव्यमुक्थं शंस्यं वचः प्रयुङ्क्ते अस्मा इत्तस्मै ब्रह्मवाहसे जनायाऽत्रयो गिरो वर्धन्त्यु अत्रयो गिरः शुम्भन्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये विद्वांसो गिरः शोधयन्ति ते कवित्वमैश्वर्य्यं च प्राप्नुवन्तीति ॥ ५ ॥

अत्रेन्द्रराजप्रजाविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनचत्वारिंशत्तमं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जो (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के लिये (काव्यम्) कवियों विद्वानों से कामना करने योग्य (उक्थम्) प्रशंसित (शंस्यम्) स्तुति करने योग्य (वचः) वचन का प्रयोग करता है (अस्मै) इसके लिये (इत्) और (तस्मै) उस (ब्रह्मवाहसे) धनों को प्राप्त होने वाले जन के लिये (अत्रयः) नहीं हैं तीन प्रकार के दुःख जिन में वे (गिरः) वाणियां (वर्धन्ति) बढ़ती हैं (उ) और (अत्रयः) नहीं हैं तीन प्रकार के गुणों के दोष जिन में वे (गिरः) वाणियां (शुम्भन्ति) उत्तम आचरण कराती हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो विद्वान् जन वाणियों को विद्याभ्यास से शुद्ध करते हैं वे कवित्व और ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र राजा प्रजा और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनचालीसवां सूक्त और दशम वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ नवर्चस्य चत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः । १—४ इन्द्रः । ५ सूर्य्यः । ६—९ अत्रिर्देवता । १ निचृदुष्णिक् । २ । ३ उष्णिक् । ६ स्वराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४ त्रिष्टुप् । ५ । ६ । ८ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ७ भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब नव ऋचा वाले चालीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

आ याह्यद्रिभिः सुतं सोमं सोमपते पिब । वृषन्निन्द्र वृषभिर्वृत्रहन्तम ॥ १ ॥

आ । याहि । अद्रिऽभिः । सुतम् । सोमम् । सोमऽपते । पिब । वृषन् । इन्द्र । वृषऽभिः । वृत्रहन्ऽतम ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) (याहि) आगच्छ (अद्रिभिः) मेघैः (सुतम्) निष्पन्नम् (सोमम्) सोमलतादिरसम् (सोमपते) ऐश्वर्य्यपालक (पिब) (वृषन्) वृष इवाचरन् (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक (वृषभिः) बलिष्ठैस्सह (वृत्रहन्तम) यो वृत्रं धनं हन्ति प्राप्नोति सोऽतिशयितस्तत्सम्बुद्धौ ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सोमपते वृषन् वृत्रहन्तमेन्द्र ! वृषभिस्सहितस्त्वमद्रिभिः सुतं सोमं पिब सङ्ग्राममा याहि ॥ १ ॥

भावार्थः—ये ऐश्वर्यमिच्छेयुस्तेऽवश्यं बलबुद्धिं वर्धयेयुः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (सोमपते) ऐश्वर्य्य के स्वामिन् (वृषन्) बैल के सदृश आचरण करते हुए (वृत्रहन्तम) अत्यन्त धन को प्राप्त होने और (इन्द्र) ऐश्वर्य की इच्छा करने वाले जन (वृषभिः) बलिष्ठों के साथ आप (अद्रिभिः) मेघों से (सुतम्) उत्पन्न हुए (सोमम्) सोमलता आदि ओषधियों के रस को (पिब) पान करिये और सङ्ग्राम को (आ, याहि) प्राप्त हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थ—जो ऐश्वर्य्य की इच्छा करें वे अवश्य बल और बुद्धि की वृद्धि करें ॥ १ ॥

अथ मेघविषयमाह ॥

अब मेघविषय को कहते हैं ॥

वृषा ग्रावा वृषा मदो वृषा सोमो अयं सुतः । वृषन्निन्द्र वृषभिर्वृत्रहन्तम ॥ २ ॥

वृषा । ग्रावा । वृषा । मदः । वृषा । सोमः । अयम् । सुतः । वृषन् । इन्द्र । वृषऽभिः । वृत्रहन्ऽतम ॥ २ ॥

पदार्थः—(वृषा) वृष्टिकरः (ग्रावा) मेघः (वृषा) आनन्दकरः (मदः) हर्षः (वृषा) सुखवर्धकः (सोमः) ओषधिगणः (अयम्) (सुतः) निष्पादितः (वृषन्) बलमिच्छन् (इन्द्र) दुःखविदारक (वृषभिः) मेघादिभिः (वृत्रहन्तम) अतिशयेन शत्रुविनाशक ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वृषन् वृत्रहन्तमेन्द्र ! योयं वृषा वृषा ग्रावा मदो वृषा सोमः सुतोऽस्ति तैर्वृषभिः कार्य्याणि साध्नुहि ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मेघादयः पदार्थाः सन्ति तैर्मनुष्या बहूनि कार्य्याणि साद्धुं शक्नुवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—(वृषन्) बल की इच्छा करते हुए (वृत्रहन्तम) अतिशय करके शत्रुओं के और (इन्द्र) दुःखों के नाश करने वाले जन जो (अयम्) यह (वृषा) आनन्द को उत्पन्न करने और (वृषा) वृष्टि करने वाला (ग्रावा) मेघ और (मदः) आनन्द तथा (वृषा) सुख का वर्षाने वाला (सोमः) ओषधियों का समूह (सुतः) उत्पन्न किया गया है उन (वृषभिः) मेघादिकों से कार्य्यों को सिद्ध कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मेघ आदि पदार्थ हैं उनसे मनुष्य बहुत कार्यों को सिद्ध कर सकते हैं ॥ २ ॥

पुनरिन्द्रपदवाच्यराजविषयमाह ॥

फिर इन्द्रपदवाच्य राजा के गुणों को कहते हैं ॥

वृषा॑ त्वा॒ वृष॑णं हुवे॒ वज्रि॑ञ्चि॒त्राभि॑रू॒तिभि॑ः । वृष॑न्निन्द्र॒ वृष॑भि-र्वृत्रहन्तम ॥ ३ ॥

वृषा॑ । त्वा॒ । वृष॑णम् । हु॒वे॒ । वज्रि॑न् । चि॒त्राभि॑ः । ऊ॒तिऽभि॑ः । वृष॑न् । इन्द्र॒ । वृष॑ऽभिः । वृ॒त्र॒ह॒न्ऽत॒म॒ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(वृषा) वृष्टिकरः (त्वा) त्वाम् (वृषणम्) बलिष्ठम् (हुवे) (वज्रिन्) बहुशस्त्रास्त्रयुक्त (चित्राभिः) अद्भुताभिः (ऊतिभिः) रक्षादिभिः क्रियाभिः (वृषन्) सुखकर (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक (वृषभिः) दुष्टशक्तिबन्धकैः (वृत्रहन्तम) अतिशयेन दुष्टविनाशक ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वृषन् वज्रिन्वृत्रहन्तमेन्द्र ! वृषाहं चित्राभिरूतिभिर्वृषभिश्च सह वर्त्तमानं वृषणं त्वा हुवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सूर्य्यवद्वर्त्तमानः सर्वथा गुणसम्पन्नो बलिष्ठो न्यायकारी राजा स्वीकार्यो येन सर्वथा रक्षा स्यात् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वृषन्) सुख करनेवाले (वज्रिन्) बहुत शस्त्र और अस्त्रों से युक्त (वृत्रहन्तम) अत्यन्त दुष्टों के नाश करनेवाले (इन्द्र) ऐश्वर्य्य की इच्छा करनेवाले (वृषा) वृष्टि करनेवाला मैं (चित्राभिः) अद्भुत (ऊतिभिः) रक्षादि क्रियाओं और (वृषभिः) दुष्टों के सामर्थ्य को बांधने वालों के साथ वर्त्तमान (वृषणम्) बलिष्ठ (त्वा) आप को (हुवे) बुलाता हूं ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान और सब प्रकार गुणों से सम्पन्न, बलिष्ठ, न्यायकारी राजा को स्वीकार करें जिस से सब प्रकार से रक्षा होवै ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

ऋजीषी वज्री वृषभस्तुराषाट् छुष्मी राजा वृत्रहा सोमपावा ।
युक्त्वा हरिभ्यामुप यासदर्वाङ् माध्यन्दिने सवने मत्सदिन्द्रः ॥४॥

ऋजीषी । वज्री । वृषभः । तुराषाट् । शुष्मी । राजा । वृत्रऽहा । सोमऽपावा । युक्त्वा । हरिऽभ्याम् । उप । यासत् । अर्वाङ् । माध्यन्दिने । सवने । मत्सत् । इन्द्रः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ऋजीषी) सरलादियुक्तः (वज्री) शस्त्रास्त्रभृत् (वृषभः) बलिष्ठः (तुराषाट्) तुरान् हिंसकान् शत्रून्सहते (शुष्मी) शुष्मं बलिष्ठं सैन्यं विद्यते यस्य सः (राजा) विद्याविनयाभ्याम् प्रकाशमानः (वृत्रहा) दुष्टशत्रुहन्ता (सोमपावा) श्रेष्ठौषधिरसस्य पाता (युक्त्वा) (हरिभ्याम्) अश्वाभ्याम् (उप) (यासत्) उपागच्छेत् (अर्वाङ्) पश्चात् (माध्यन्दिने) मध्याह्ने (सवने) भोजनसमये (मत्सत्) आनन्देत् (इन्द्रः) परमैश्वर्यकर्त्ता ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य ऋजीषी वज्री वृषभः शुष्मी तुराषाट् सोमपावा वृत्रहेन्द्रो राजा हरिभ्यां यानं युक्त्वाऽर्वाङुप यासन्माध्यन्दिने सवने मत्सत्तमेवाऽधिष्ठातारं कुर्वन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—स एव राजा प्रशस्तः स्याद्यो राज्याङ्गानि विद्याश्च गृहीत्वा प्रजापालनाय प्रयतेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (ऋजीषी) सरल आदि से युक्त (वज्री) शस्त्र और अस्त्रों का धारण करनेवाला (वृषभः) बलिष्ठ (शुष्मी) बलिष्ठ सेना से युक्त (तुराषाट्) हिंसा करनेवाले शत्रुओं को सहने (सोमपावा) श्रेष्ठ ओषधियों के रस का पीने (वृत्रहा) दुष्ट शत्रुओं के नाश करने और (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्य का करने वाला (राजा) विद्या और विनय से प्रकाशमान (हरिभ्याम्) घोड़ों से वाहन को (युक्त्वा) युक्त करके (अर्वाङ्) पीछे (उप,यासत्) समीप प्राप्त होवै और (माध्यन्दिने) मध्याह्न में (सवने) भोजन के समय (मत्सत्) आनन्दित होवै उसी को अधिष्ठाता करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—वही राजा प्रशंसित होवै जो राज्य के अङ्गों और विद्याओं को ग्रहण करके प्रजापालन के लिये प्रयत्न करै ॥ ४ ॥

अथ सूर्य्यविषयमाह ॥

अब सूर्य्यविषय को० ॥

यत्त्वा सूर्य्य स्वर्भानुस्तमसाविध्यदासुरः । अक्षेत्रविद्यथा मुग्धो भुवनान्यदीधयुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

यत् । त्वा । सूर्य्य । स्वःऽभानुः । तमसा । अविध्यत् । आसुरः । अक्षेत्रऽवित् । यथा । मुग्धः । भुवनानि । अदीधयुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

पदार्थः—(यत्) यः (त्वा) त्वाम् (सूर्य्य) सूर्य्य इव वर्त्तमान (स्वर्भानुः) यः स्वरादित्यं भाति स विद्युद्रूपः (तमसा) रात्र्यन्धकारेण (अविध्यत्) युक्तो भवति (आसुरः) अनुद्भूतरूपः (अक्षेत्रवित्) यः क्षेत्रं रेखागणितं न वेत्ति (यथा) (मुग्धः) मूढः (भुवनानि) लोकान् (अदीधयुः) दृश्यन्ते । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सूर्य्य ! यथाऽक्षेत्रविन्मुग्धः किमपि कर्त्तुं न शक्नोति तथा यः स्वर्भानुरासुरस्तमसाविध्यद्येन सूर्य्येण भुवनान्यदीधयुस्तं विदन्तं त्वा वयमाश्रयेम ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा विद्युद् गुप्ता सत्यन्धकारे न प्रकाशते तथैवाऽविदुषो मूढस्यात्मा न प्रदीप्यते यथा सूर्य्यप्रकाशेन सर्वे लोकाः प्रकाश्यन्ते तथैव विदुष आत्मा सर्वान्त्सत्याऽसत्यव्यवहारान्प्रकाशयति ॥ ५ ॥

पदार्थ—हे (सूर्य्य) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (यथा) जैसे (अक्षेत्रवित्) क्षेत्र अर्थात् रेखागणित को नहीं जानने वाला (मुग्धः) मूर्ख कुछ भी नहीं कर सका है वैसे (यत्) जो (स्वर्भानुः) सूर्य्य से प्रकाशित होने वाला बिजुलीरूप (आसुरः) जिस का प्रकट रूप नहीं वह (तमसा) रात्रि के अन्धकार से (अविध्यत्) युक्त होता है जिस सूर्य्य से (भुवनानि) लोक (अदीधयुः) देखे जाते हैं उस के जानने वाले (त्वा) आप का हम लोग आश्रयण करें ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे बिजुली गुप्त हुई अन्धकार में नहीं प्रकाशित होती है वैसे ही विद्यारहित मूर्खजन का आत्मा नहीं प्रकाशित होता है और जैसे सूर्य्य के प्रकाश से संपूर्ण लोक प्रकाशित होते हैं

वैसे ही विद्वान् का आत्मा संपूर्ण सत्य और असत्य व्यवहारों को प्रकाशित करता है ॥ ५ ॥

पुनः सूर्यविषयमाह ॥

फिर सूर्य्यविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

स्वर्भानोरध यदिन्द्र माया अवो दिवो वर्त्तमाना अवाहन् । गूळ्हं सूर्यं तमसापव्रतेन तुरीयेण ब्रह्मणाविन्ददत्रिः ॥ ६ ॥

स्वःऽभानोः । अध । यत् । इन्द्र । मायाः । अवः । दिवः । वर्त्तमानाः । अवऽअहन् । गूळ्हम् । सूर्यम् । तमसा । अपऽव्रतेन । तुरीयेण । ब्रह्मणा । अविन्दत् । अत्रिः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(स्वर्भानोः) आदित्यप्रकाशस्य (अध) आनन्तर्ये (यत्) याः (इन्द्र) विद्वन् (मायाः) प्रज्ञाः (अवः) अवस्थात् (दिवः) प्रकाशमानाः (वर्त्तमानाः) (अवाहन्) वहन्ति (गूळ्हम्) गुप्तं विद्युदाख्यम् (सूर्य्यम्) सवितुः सवितारम् (तमसा) अन्धकारेण (अपव्रतेन) अन्यथा वर्त्तमानेन (तुरीयेण) चतुर्थेन (ब्रह्मणा) धनेन (अविन्दत्) लभते (अत्रिः) सततं गामी ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यथा स्वर्भानोर्दिवो वर्त्तमाना माया अपव्रतेन तमसा तुरीयेण ब्रह्मणा गूळ्हं सूर्य्यमवोऽवाहन्नधात्रिरविन्दत्तास्त्वं विजानीहि ॥ ६ ॥

भावार्थः—यथा गुप्ता विद्युदीश्वरो महत्कार्य्यं साध्नुवन्ति तथैव विदुषां प्रज्ञाः सर्वाणि प्रज्ञानकृत्यानि साध्नुवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वान् (यत्) जो (स्वर्भानोः) सूर्य्य के प्रकाशक के संबन्ध में (दिवः) प्रकाशमान (वर्त्तमानाः) स्थित (मायाः) बुद्धियां (अपव्रतेन) अन्यथा वर्त्तमान (तमसा) अन्धकार से और (तुरीयेण) चौथे (ब्रह्मणा) धन से (गूळ्हम्) गुप्त बिजलीनामक (सूर्यम्) सूर्य के उत्पन्न करनेवाले को (अवः) नीचे (अवाहन्) प्राप्त करती हैं (अध) इस के अनन्तर (अत्रिः) निरंतर चलने वाला (अविन्दत्) प्राप्त होता है उन को आप जानिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जैसे गुप्त बिजुली के प्रकाश बड़े कार्य को सिद्ध करते हैं वैसे ही विद्वानों की बुद्धियां सम्पूर्ण विज्ञान कार्य्यों को सिद्ध करती हैं ॥ ६ ॥

अथोक्तविषये राजविषयमाह ॥

अब उक्तविषय में राजविषय को कहते हैं ॥

मा मामिमं तव सन्तमत्र इरस्या द्रुग्धो भियसा नि गारीत् । त्वं मित्रो असि सत्यराधास्तौ मेहावतं वरुणश्च राजा ॥ ७ ॥

मा । माम् । इमम् । तव । सन्तम् । अत्रे । इरस्या । द्रुग्धः । भियसा । नि । गारीत् । त्वम् । मित्रः । असि । सत्यऽराधाः । तौ । मा । इह । अवतम् । वरुणः । च । राजा ॥ ७ ॥

पदार्थः—(मा) निषेधे (माम्) (इमम्) (तव) (सन्तम्) (अत्रे) अविद्यमानत्रिविधदुःख (इरस्या) अन्नेच्छया (द्रुग्धः) प्राप्तद्रोहः (भियसा) भयेन (नि) (गारीत) निगलेत् (त्वम्) (मित्रः) सखा (असि) (सत्यराधाः) सत्याचरणेन सत्यं वा राधो धनं यस्य (तौ) (मा) माम् (इह) (अवतम्) रक्षतम् (वरुणः) वरः सेनेशः (च) (राजा) सर्वाधिष्ठाता ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अत्रे ! इरस्या भियसा द्रुग्ध इमन्तवाश्रितं सन्तं मां मा नि गारीद्यस्त्वं मित्रः सत्यराधा असि स त्वं राजा वरुणश्च ताविह मावतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे धर्मिष्ठौ राजसेनाध्यक्षावन्यायेन कस्यापि पदार्थं मा गृह्णीयातां भयन्यायप्रचालनाभ्यां राजधर्मान्मा चलेतां सदैव सत्यधर्मप्रियौ सन्तौ मित्रवत्प्रजाः पालयेताम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (अत्रे) तीन प्रकार के दुःखों से रहित (इरस्या) अन्न की इच्छा से तथा (भियसा) भय से (द्रुग्धः) द्रोह को प्राप्त (इमम्) इस को और (तव) आप के आश्रित (सन्तम्) हुए (माम्) मुझ को (मा) नहीं (नि,गारीत्) निगलिये और जो (त्वम्) आप (मित्रः) मित्र (सत्यराधाः) सत्य आचरण से वा सत्यधन जिन का ऐसे (असि) हो वह आप (राजा) सब के अधिष्ठाता और (वरुणः) श्रेष्ठ सेना का ईश (च) भी (तौ) वे दोनों (इह) इस संसार में (मा) मेरी (अवतम्) रक्षा करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे धर्मिष्ठ राजा और सेना के स्वामी ! अन्याय से किसी के पदार्थ को भी न ग्रहण करैं भय और न्याय के अच्छे प्रकार चलाने से राजधर्म से पृथक् न होवैं और सदा ही सत्य धर्म में प्रिय हुए मित्र के सदृश प्रजाओं का पालन करो ॥ ७ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

ग्राव्णो॑ ब्र॒ह्मा यु॑यु॒जा॒नः स॑प॒र्यन् की॒रिणा॑ दे॒वान्नम॑सोपशि॒क्षन् । अत्रिः॒ सूर्य॑स्य दि॒वि चक्षु॒राधा॒त्स्व॑र्भा॒नोरप॑ मा॒या अ॑घु॒क्षत् ॥ ८ ॥

ग्राव्णः॑ । ब्र॒ह्मा । यु॒यु॒जा॒नः । स॒प॒र्यन् । की॒रिणा॑ । दे॒वान् । नम॑सा । उ॒प॒ऽशि॒क्षन् । अत्रिः॑ । सूर्य॑स्य । दि॒वि । चक्षुः॑ । आ । अ॒धा॒त् । स्वः॑ऽभा॒नोः । अप॑ । मा॒याः । अ॒घु॒क्ष॒त् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(ग्राव्णः) मेघात् (ब्रह्मा) चतुर्वेदवित् (युयुजानः) (सपर्यन्) सेवमानः (कीरिणा) सकलविद्यास्तावकेन । कीरिरिति स्तोतृनाम निघं० ३ । १६ । (देवान्) विदुषः (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (उपशिक्षन्) उपगतां विद्यां ग्राहयन् (अत्रिः) सकलविद्याव्यापकः (सूर्यस्य) (दिवि) प्रकाशे (चक्षुः) (आ, अधात्) आदध्यात् (स्वर्भानोः) स्वरादित्यस्य भानुर्दीप्तिर्यस्य तस्य (अप) (मायाः) प्रज्ञाः (अघुक्षत्) अपशब्दयेत् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो ब्रह्मा कीरिणा युयुजानो नमसा देवान्सपर्यन् विद्यार्थिन उपशिक्षन्नत्रिः सन् स्वर्भानोर्ग्राव्णः सूर्यस्य दिवि चक्षुराधात्स मायाः प्राप्नुयादविद्या अपाघुक्षत् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो विद्वत्सेवी योगी विद्याप्रचारप्रियो विद्वान् भवेत्स यथा विद्युत्सूर्यमेघसंबन्धेन सृष्टेः पालनं दुःखनिवारणं च भवति तथैवाऽध्यापकाध्येतृसंबन्धेन विद्यारक्षणमविद्यानिवारणं च करोति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (ब्रह्मा) चारों वेदों का जानने वाला (कीरिणा) सम्पूर्ण विद्याओं की स्तुति करने वाले से (युयुजानः) मिलता हुआ (नमसा)

सत्कार वा अन्न आदि से (देवान्) विद्वानों की (सपर्यन्) सेवा करता और विद्यार्थियों को (उपशिक्षन्) समीप प्राप्त विद्याको ग्रहण कराता हुआ (अत्रिः) सम्पूर्ण विद्याओं में व्यापक (स्वर्भानोः) सूर्य की कान्ति के सदृश कान्ति जिस की उसके (ग्राव्णः) मेघ से (सूर्यस्य) सूर्य के (दिवि) प्रकाश में (चक्षुः) नेत्र का (आ,अधात्) स्थापन करै वह (मायाः) बुद्धियों को प्राप्त होवै और अविद्याओं को (अप,अघुक्षत्) अपशब्दित करै ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो विद्वानों की सेवा करने वाला, योगी, विद्या के प्रचार में प्रिय,विद्वान् होवै वह जैसे बिजुली सूर्य और मेघ के संबन्ध से सृष्टि की पालना और दुःख का निवारण होता है वैसे ही अध्यापक और अध्येता के संबन्ध से विद्या की रक्षा और अविद्या का निवारण करता है ॥ ८ ॥

अथ सूर्यान्धकारदृष्टान्तेन विद्वदविद्वद्विषयमाह ॥

अब सूर्य और अन्धकारके दृष्टान्त से विद्वान् और अविद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

यं वै सूर्य॒ं स्व॑र्भानु॒स्तम॑सावि॑ध्यदासु॒रः । अत्र॑य॒स्तमन्व॑विन्दन्न॒ह्य१॒॑न्ये अश॑क्नुवन् ॥ ९ ॥ १२ ॥

यम् । वै । सूर्य॑म् । स्वः॑ऽभानुः । तम॑सा । अवि॑ध्यत् । आ॒सु॒रः । अत्र॑यः । तम् । अनु॑ । अ॒वि॒न्द॒न् । न॒हि । अ॒न्ये । अश॑कुवन् ॥ ९ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(यम्) (वै) निश्चये (सूर्यम्) सवितारम् (स्वर्भानुः) आदित्येन प्रकाशितः (तमसा) अन्धकारेण (अविध्यत्) विध्यति (आसुरः) असुरो मेघ एव (अत्रयः) विद्याविशालाः (तम्) (अनु) (अविन्दन्) लभेरन् (नहि) (अन्ये) (अशक्नुवन्) शक्नुयुः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! स्वर्भानुरासुरस्तमसा यं सूर्यमविध्यत् तं वै अत्रयोऽन्वविन्दन्नह्यन्य एतं ज्ञातुमशक्नुवन् ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा मेघः सूर्यमावृत्याऽन्धकारं जनयति तथैवाऽविद्यात्मानमावृत्याऽज्ञानं जनयति यथा सूर्यो मेघं हत्वाऽन्धकारं निवार्य प्रकाशमाविष्करोति तथैव प्राप्ता विद्याऽविद्यां विनाश्य विज्ञानप्रकाशं जनयति । एतद्विवेचनं विद्वांसो जानन्ति नेतर इति ॥ ९ ॥

अत्रेन्द्रमेघसूर्यविद्वदविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चत्वारिंशत्तमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः— हे विद्वानो ! (स्वर्भानुः) सूर्य से प्रकाशित (आसुरः) मेघ ही (तमसा) अन्धकार से (यम्) जिस (सूर्यम्) सूर्य्य को (अविध्यत्) ताड़ित करता है (तम्) उस को (वै) निश्चय करके (अत्रयः) विद्या में दक्ष जन (अनु.अविन्दन्) अनुकूल प्राप्त होवें (नहि) नहीं (अन्ये) अन्य इसके जानने को (अशक्नुवन्) समर्थ होवें ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे मेघ सूर्य्य को ढाप के अन्धकार को उत्पन्न करता है वैसे ही अविद्या आत्मा का आवरण करके अज्ञान को उत्पन्न करती है और जैसे सूर्य मेघ का नाश और अन्धकार का निवारण करके प्रकाश को प्रकट करता है वैसे ही प्राप्त हुई विद्या अविद्या का नाश करके विज्ञान के प्रकाश को उत्पन्न करती है इस विवेचन को विद्वान् जन जानते हैं अन्य नहीं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में इन्द्र मेघ सूर्य विद्वान् अविद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चालीसवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥